



dexcom | G5[™]
mobile

SYSTEM CIĄGŁEGO
MONITOROWANIA
POZIOMU GLUKOZY

Podręcznik użytkownika





WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA

Korzystanie z systemu CGM Dexcom G5™ Mobile i jego elementów w sposób niezgodny z instrukcjami użytkownika oraz wszelkimi wskazaniami, przeciwwskazaniami, ostrzeżeniami i środkami ostrożności może spowodować, że nie zauważy się ciężkich epizodów hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi) lub podejmie się decyzję dotyczącą leczenia, która może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu. Jeśli ostrzeżenia o poziomie glukozy oraz odczyty z systemu CGM Dexcom G5 Mobile nie pasują do zaobserwowanych objawów lub do oczekiwań, decyzje dotyczące leczenia cukrzycy należy podejmować na podstawie wyniku pomiaru krwi z palca, uzyskanego z glukometru. W stosownych przypadkach należy skorzystać z pomocy lekarskiej.

Zanim skorzystasz z systemu CGM Dexcom G5 Mobile, zapoznaj się z instrukcją obsługi produktu. W instrukcji obsługi produktu zawartej w systemie CGM Dexcom G5 Mobile lub do niego dołączonej znaleźć można wskazania, przeciwwskazania, ostrzeżenia i środki ostrożności oraz inne ważne informacje dla użytkownika. Należy omówić z pracownikiem służby zdrowia, w jaki sposób powinno się wykorzystywać informacje wyświetlane w systemie Dexcom G5 Mobile w celu kontrolowania cukrzycy. Instrukcja obsługi produktu zawiera ważne informacje dotyczące rozwiązywania problemów związanych z systemem CGM Dexcom G5 Mobile oraz charakterystyki działania systemu.

WAŻNE INFORMACJE KONTAKTOWE I NUMERY

Strona internetowa firmy Dexcom: dexcom.com

Numer seryjny nadajnika: _____

Numer seryjny odbiornika: _____

Pracownik służby zdrowia: _____

Najbliższy szpital: _____

Lokalny przedstawiciel Dexcom: _____

Inne uwagi: _____

Dexcom®





Spis treści

Część 1: Rozpoczęcie pracy

Rozdział 1 – Rozpoczęcie pracy z systemem ciągłego monitorowania poziomu glukozy (CGM) Dexcom G5™ Mobile

1.1	Wprowadzenie	5
1.2	Zasoby do wykorzystania we własnym tempie	6

Rozdział 2 – Wskazania do stosowania oraz

Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa		9
2.1	Wprowadzenie	9
2.2	Ważne informacje dla użytkownika	9
2.3	Podstawowe informacje na temat Oświadczeń dotyczących bezpieczeństwa	10

Część 2: Rozpocznijmy korzystanie z G5! Podstawy

Rozdział 3 – Czym jest system CGM Dexcom G5 Mobile? .

3.1	Opis systemu	21
3.2	System CGM Dexcom G5 Mobile	21
3.3	Co jest nowego w systemie CGM Dexcom G5 Mobile? .	23
3.4	Informacje o systemie	24
3.5	Elementy systemu	24
3.6	Podstawowe informacje na temat urządzenia inteligentnego	33

Rozdział 4 – Konfiguracja urządzeń wyświetlających

4.1	Wprowadzenie	35
4.2	Dlaczego warto stosować różne metody monitorowania?	35
4.3	Aplikacja Dexcom G5 Mobile	36
4.4	Odbiornik Dexcom G5 Mobile	47

Rozdział 5 – Rozpoczynanie sesji odczytu danych z czujnika: Wprowadzanie czujnika i mocowanie nadajnika oraz rozpoczęcie sesji

5.1	Podstawowe informacje	53
5.2	Przygotowanie do wprowadzenia czujnika	54
5.3	Wybór miejsca wprowadzenia	57
5.4	Wprowadzanie czujnika	58
5.5	Mocowanie nadajnika	62
5.6	Obluzowany uchwyt nadajnika	64

5.7	Rozpoczynanie sesji odczytu danych z czujnika	65
5.8	Wskazówki dotyczące funkcji Bluetooth odbiornika	69
5.9	Rozruch sesji odczytu danych z czujnika	72

Rozdział 6 – Kalibracja

6.1	Wprowadzenie	75
6.2	Podstawowe informacje na temat kalibracji	76
6.3	Kiedy kalibrować system	77
6.4	Powiadomienia o kalibracji	78
6.5	Przygotowanie do kalibracji	82
6.6	Gotowy? Do dzieła! Kalibrujemy!	82
6.7	Błędy kalibracji	88

Rozdział 7 – Kończenie sesji odczytu danych z czujnika oraz sesji nadajnika

7.1	Wprowadzenie	91
7.2	Kończenie sesji odczytu danych z czujnika	91
7.3	Usuwanie uchwytu nadajnika oraz nadajnika	105
7.4	Całkowite rozładowanie baterii nadajnika	107

Część 3: Kolejne kroki – Optymalne wykorzystywanie systemu CGM Dexcom®

Rozdział 8 – Ekran startowy, strzałki tempa zmian oraz błędy

8.1	Wprowadzenie do ekranów startowych	115
8.2	Podstawowe informacje na temat ekranu startowego 115	115
8.3	Strzałki tempa zmian	130
8.4	Komunikaty o błędach	132

Rozdział 9 – Codzienne zdarzenia wpływają na trendy i wzorce dotyczące poziomu glukozy

9.1	Wprowadzenie	139
9.2	Czym jest zdarzenie?	139
9.3	Wprowadzanie zdarzeń	148
9.4	Przeglądanie zdarzeń	156

Rozdział 10 – Alarm i ostrzeżenia

10.1	Wprowadzenie	159
10.2	Czym są alarm i ostrzeżenia?	160
10.3	Odczytywanie alarmu i ostrzeżeń	161





10.4	Aplikacja: Sugerowane ustawienia alarmu/ostrzeżeń	167
10.5	Odbiornik: Domyślne dźwięki i wibracje	168
10.6	Kasowanie alarmu/ostrzeżeń	172

Rozdział 11 – Dalsze ustawienia G5: Dostosowywanie alarmu/ostrzeżeń	175	
11.1	Wprowadzenie	175
11.2	Zmiana alarmu i ostrzeżeń aplikacji	176
11.3	Zmiana alarmu i ostrzeżeń odbiornika	187

Rozdział 12 – Korzystanie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile w celu podejmowania decyzji dotyczących leczenia	195	
12.1	Wprowadzenie	195
12.2	Znaczenie informacji z systemu CGM Dexcom G5 Mobile podczas podejmowania decyzji dotyczących leczenia	196
12.3	Podejmowanie decyzji dotyczących leczenia	198
12.4	Tworzenie osobistych wytycznych	209
12.5	Zalecenia i przeciwwskazania w odniesieniu do podejmowania decyzji dotyczących leczenia na podstawie informacji z systemu CGM	212
12.6	To Ty podejmujesz decyzję!	213

Rozdział 16 – Rozwiązywanie problemów	245	
16.1	Wprowadzenie	245
16.2	Rozwiązywanie problemów	246

Rozdział 17 – Symbole na etykiecie na opakowaniu	257	
17.1	Symbole na etykietach na opakowaniu	257

Część 5

Słowniczek	261
Indeks	265

Część 4: Wszystko inne – G5

Rozdział 13 – Gwarancja: Drobnny druk	221	
13.1	Wprowadzenie	221
13.2	Informacje na temat gwarancji odbiornika	221
13.3	Informacje na temat gwarancji nadajnika	223

Rozdział 14 – Jak dbać o system CGM Dexcom G5 Mobile	225	
14.1	Wprowadzenie	225
14.2	Podstawowa konserwacja	226
14.3	Czyszczenie i dezynfekowanie systemu	230
14.4	Przechowywanie	232
14.5	Sprawdzanie informacji na temat aplikacji i odbiornika	233
14.6	Utylizacja systemu	234

Rozdział 15 – Dane techniczne	235	
15.1	Charakterystyka działania urządzenia	235
15.2	Dane techniczne produktu	235





1

ROZPOCZĘCIE PRACY

- Rozpoczęcie pracy z systemem Dexcom G5 Mobile
- Wskazania do stosowania oraz Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa



Stronę celowo pozostawiono pustą





Rozdział 1

Rozpoczęcie pracy:

Rozpoczęcie pracy z systemem ciągłego monitorowania poziomu glukozy (CGM) Dexcom G5™ Mobile

1.1 Wprowadzenie

Witamy w rodzinie Dexcom G5 Mobile!

Cieszymy się, że chcesz, abyśmy wspomagali Cię w kontrolowaniu cukrzycy. System CGM Dexcom G5 Mobile, który służy do ciągłego monitorowania poziomu glukozy (CGM), umożliwia zrezygnowanie z częstego pobierania krwi z palca. Ale w jaki sposób korzysta się z systemu CGM Dexcom G5 Mobile? Jakie są jego funkcje? Czy jest coś, czego trzeba unikać? Czy można zmieniać dawkę na podstawie wyników CGM?

Od czego zacząć?

Ten rozdział to pierwszy krok do uzyskania odpowiedzi na te i wiele innych pytań.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Opisać różne zasoby szkoleniowe
- Odnaleźć proste instrukcje dotyczące systemu Dexcom G5 Mobile
- Przypomnieć sobie, w jaki sposób korzystać z podręcznika użytkownika

Oferujemy liczne źródła, które pomogą w maksymalnym stopniu wykorzystać system CGM Dexcom G5 Mobile.

Zacznijmy od początku – w jaki sposób się uczyć?

Poznanie systemu CGM Dexcom G5 Mobile to pierwszy krok na drodze do owocnego korzystania z ciągłego pomiaru glukozy. Przed skorzystaniem z systemu warto czegoś się o nim dowiedzieć.

Oferujemy liczne źródła, z których można korzystać we własnym tempie i które pomagają poznać system CGM Dexcom G5 Mobile:

1. Samouczek
2. Skrócona instrukcja obsługi
3. Podręcznik użytkownika





Niezależnie od tego, które źródła wybierzesz, zapoznaj się z nimi przed skorzystaniem z nowego systemu CGM.

UWAGA: Obrazy w niniejszym Podręczniku użytkownika mają charakter poglądowy i mogą różnić się od systemu użytkownika.

1.2 Zasoby do wykorzystania we własnym tempie

Samouczek

Nasz samouczek, tak samo jak instrukcje krok po kroku, pokazuje jak ciągły pomiar glukozy w czasie rzeczywistym może pomóc w codziennym kontrolowaniu cukrzycy.

Samouczek znajduje się na stronie dexcom.com/downloadsandguides

Papierowe zasoby G5 Mobile

Skrócona instrukcja obsługi

Skrócony przewodnik po uruchamianiu systemu CGM Dexcom G5 Mobile stanowi uzupełnienie samouczka i zawiera te same informacje w formie broszury.

Podręcznik użytkownika

Materiał referencyjny do systemu CGM Dexcom G5 Mobile.

Ten podręcznik użytkownika zawiera najobszerniejszy opis systemu – wymienia jego funkcje, ważne informacje na temat bezpieczeństwa oraz wiele innych wskazówek.

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile podzielony jest na pięć oddzielnych części:

Część 1: *Rozpoczęcie pracy*

1. W jaki sposób uczyć się o systemie CGM Dexcom G5 Mobile
2. Wskazania do stosowania oraz Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa

Część 2: *Rozpocznijmy korzystanie z G5! Podstawy*

1. Wprowadzenie do systemu CGM Dexcom G5 Mobile
2. Wybór i konfiguracja urządzeń wyświetlających
3. Rozpoczynanie sesji odczytu danych z czujnika: wprowadzanie czujnika i mocowanie nadajnika
4. Kalibracja
5. Kończenie sesji odczytu danych z czujnika





Część 3: Kolejne kroki – Optymalne wykorzystywanie systemu CGM Dexcom®

W jaki sposób, po skonfigurowaniu systemu CGM Dexcom G5 Mobile i rozpoczęciu korzystania z niego, można optymalnie wykorzystywać jego funkcje:

1. Odczytywanie ekranów wykresu trendu oraz rozpoznawanie trendów
2. Zdarzenia
3. Alarm i ostrzeżenia
4. Dźwięki alarmu, ostrzeżeń oraz komunikatów systemowych
5. W jaki sposób uzyskać dostęp do wcześniejszych raportów dotyczących trendów poziomu glukozy
6. Decyzje dotyczące leczenia

Część 4: Wszystko inne – G5

Konserwacja systemu CGM Dexcom G5 Mobile:

1. Gwarancja
2. Konserwacja systemu
3. Dane techniczne
4. Rozwiązywanie problemów
5. Symbole na etykiecie na opakowaniu

Część 5

1. Słowniczek
2. Indeks

Jak korzystać z podręcznika użytkownika

Wszystkie rozdziały w podręczniku użytkownika systemu CGM Dexcom G5 Mobile opracowano w ten sam sposób:

Na początku każdego rozdziału wymieniono, co będziesz w stanie zrobić po zapoznaniu się z nim. Następnie podano treść rozdziału. Na końcu znajduje się podsumowanie treści rozdziału oraz informacja, co zawiera kolejny rozdział.





Stronę celowo pozostawiono pustą





Rozdział 2

Rozpoczęcie pracy:

Wskazania do stosowania oraz Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa

2.1 Wprowadzenie

Chcemy, aby system CGM Dexcom G5™ Mobile był cennym narzędziem służącym do kontrolowania cukrzycy. Tak jak w przypadku innych systemów, należy podjąć pewne kroki, by móc optymalnie wykorzystać ten system. Mimo ekscytacji towarzyszącej rozpoczynaniu pracy z urządzeniem, czy wiesz, że jeśli właśnie zażyłeś lek zawierający paracetamol/acetaminofen, to może powinieneś poczekać? Czy wiesz, że zażycie paracetamol/acetaminofen może stanowić przeciwwskazanie?

W rozdziale tym dowiesz się o pewnych ważnych kwestiach, które mogą uniemożliwić Ci optymalne wykorzystywanie systemu CGM lub też, jeśli nie będziesz uważać, mogą nawet zaszkodzić Tobie lub systemowi. Dowiesz się nawet, czym jest przeciwwskazanie!

2.2 Ważne informacje dla użytkownika

Do każdej części systemu odnoszą się instrukcje, w tym wskazania, przeciwwskazania, ostrzeżenia, środki ostrożności oraz inne ważne informacje dla użytkownika. Zanim skorzystasz z któregośkolwiek elementu systemu CGM Dexcom G5 Mobile, zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi każdego elementu systemu zawartymi w tym podręczniku użytkownika. Niektórzy użytkownicy Dexcom G5 Mobile CGM mogą potrzebować pomocy opiekuna przy korzystaniu z tego urządzenia. Prosimy stosować się do poleceń lekarza.

Ważne jest, by przeczytać ten rozdział. Pomoże on korzystać z systemu CGM Dexcom G5 Mobile w bezpieczny sposób. Rozdział opisuje następujące kwestie:

- Czym jest Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa?
 - Rozróżnienie pomiędzy wskazaniem a przeciwwskazaniem
 - Wyjaśnienie, dlaczego ostrzeżenia są takie ważne
 - Zdefiniowanie środków ostrożności
- Podstawowe informacje na temat Oświadczenia dotyczącego bezpieczeństwa

Rozpocznemy od definicji, a następnie przejdziemy do Oświadczeń dotyczących bezpieczeństwa dotyczących konkretnych elementów systemu.





Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa

Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa to krótkie oświadczenie dotyczące wskazań, stosownych ostrzeżeń, środków ostrożności lub przeciwwskazań (sytuacji, gdy nie należy korzystać z systemu) dotyczących systemu CGM Dexcom G5 Mobile. Oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa mają na celu zapewnienie użytkownikowi oraz systemowi bezpieczeństwa podczas korzystania z systemu CGM Dexcom G5 Mobile:

1) Wskazania

W jaki sposób, w jakim celu oraz w jakich okolicznościach należy korzystać z systemu CGM Dexcom G5 Mobile. Wskazania informują o tym, kto i kiedy powinien korzystać z systemu CGM Dexcom G5 Mobile. Wskazania odpowiadają na pytania „Kto?”, „Co?” i „Dlaczego?” stawiane w odniesieniu do systemu CGM Dexcom G5 Mobile.

2) Przeciwwskazania

Przeciwwskazania informują, kiedy **nie należy** korzystać z systemu CGM Dexcom G5 Mobile. Skorzystanie z niego w takich sytuacjach może zaszkodzić użytkownikowi lub systemowi; ryzyko związane z jego wykorzystywaniem wyraźnie przewyższa korzyści.

3) Ostrzeżenie

Ważne informacje dotyczące ryzyka: Opisują poważne lub zagrażające życiu okoliczności, których należy unikać podczas korzystania z systemu CGM Dexcom G5 Mobile; opisują też ich konsekwencje oraz to, w jaki sposób uniknąć niebezpieczeństwa.

4) Środki ostrożności

Szczególne kroki, które należy podjąć podczas korzystania z systemu CGM Dexcom G5 Mobile; zapobiegają one niewielkim lub umiarkowanym uszczerbkom na zdrowiu użytkownika lub uszkodzeniom systemu.

2.3 Podstawowe informacje na temat Oświadczeń dotyczących bezpieczeństwa

Część ta zawiera opis wszystkich Oświadczeń dotyczących bezpieczeństwa, w tym rodzaj Oświadczenia dotyczącego bezpieczeństwa, działanie, oświadczenie dotyczące potencjalnych szkód oraz konsekwencje. W tym rozdziale dowiesz się, jakie są wskazania i przeciwwskazania oraz co zrobić, by zadbać o własne bezpieczeństwo i o prawidłowe działanie systemu.

Wskazania do stosowania

System ciągłego monitorowania poziomu glukozy Dexcom G5 Mobile to system monitorowania poziomu glukozy wskazany do kontrolowania cukrzycy u osób w wieku od 2 lat. System CGM Dexcom G5 Mobile zaprojektowano tak, by zastępował pomiary poziomu glukozy we krwi z palca potrzebne przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia cukrzycy.

Wyniki wyświetlane przez system CGM Dexcom G5 Mobile należy interpretować, opierając się na trendach poziomu glukozy i kilku kolejnych odczytach. System CGM Dexcom G5 Mobile pomaga





też wykrywać epizody hiperglikemii i hipoglikemii, ułatwiając zarówno doraźne, jak i długoterminowe dostosowanie leczenia.

System CGM Dexcom G5 Mobile przeznaczony jest do użytku przez pacjentów w domu i w placówkach służby zdrowia.

Ważne informacje dla użytkownika

Korzystanie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile i jego elementów w sposób niezgodny z instrukcjami użytkownika oraz wszelkimi wskazaniem, przeciwwskazaniem, ostrzeżeniami i środkami ostrożności może spowodować, że nie zauważy się ciężkich epizodów hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi) lub podejmie się decyzję dotyczącą leczenia, która może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu. Jeśli ostrzeżenia o poziomie glukozy oraz odczyty z systemu CGM Dexcom G5 Mobile nie pasują do zaobserwowanych objawów lub do oczekiwań, decyzje dotyczące leczenia cukrzycy należy podejmować na podstawie wyniku pomiaru krwi z palca, uzyskanego z glukometru. W stosownych przypadkach należy skorzystać z pomocy lekarskiej.

Zanim skorzystasz z systemu CGM Dexcom G5 Mobile, zapoznaj się z instrukcją obsługi produktu. W instrukcji obsługi produktu zawartej w systemie CGM Dexcom G5 Mobile lub do niego dołączonej znaleźć można wskazania, przeciwwskazania, ostrzeżenia i środki ostrożności oraz inne ważne informacje dla użytkownika. Należy omówić z lekarzem prowadzącym, w jaki sposób powinno się wykorzystywać informacje wyświetlane w systemie CGM Dexcom G5 Mobile w celu kontrolowania cukrzycy. Instrukcja obsługi produktu zawiera ważne informacje dotyczące rozwiązywania problemów związanych z systemem CGM Dexcom G5 Mobile oraz charakterystyki działania systemu.

Przeciwwskazania

RM/TK/Diatermia

Należy usunąć czujnik, nadajnik oraz odbiornik będące elementami systemu CGM Dexcom G5 Mobile przed poddaniem się badaniu obrazowemu metodą rezonansu magnetycznego (RM) lub tomografii komputerowej (TK), bądź też terapii polegającej na nagrzewaniu z zastosowaniem fal o wysokiej częstotliwości (diatermii).

Systemu CGM Dexcom G5 Mobile nie testowano podczas badań RM ani TK ani też podczas zabiegu diatermii. Pola magnetyczne i ciepło mogą uszkodzić elementy systemu CGM Dexcom G5 Mobile, co może sprawić, że będzie on wyświetlał niedokładne odczyty poziomu glukozy we krwi lub nie będzie wyświetlał ostrzeżeń.

Leki

Przyjmowanie leków zawierających paracetamol/acetaminofen podczas korzystania z systemu CGM Dexcom G5 Mobile może powodować wyświetlanie fałszywie podwyższonych odczytów poziomu





glukozy generowanych przez system CGM Dexcom G5 Mobile. Skala niedokładności zależy od ilości aktywnego paracetamolu/acetaminofenu w organizmie i będzie inna u każdej osoby. Jeśli niedawno zażyto paracetamol/acetaminofen, nie należy kierować się danymi ciągłego monitorowania poziomu glukozy (CGM) generowanymi przez system CGM Dexcom G5 Mobile.

Ostrzeżenia

Pęknięcia czujnika

Nie należy ignorować pęknięć czujnika. W rzadkich przypadkach czujniki mogą pękać lub odłączyć się od uchwytu nadajnika. Jeżeli czujnik pęknie, a nad skórą nie jest widoczna żadna jego część, nie należy podejmować prób jego wyjęcia. W przypadku wystąpienia w miejscu założenia czujnika objawów zakażenia lub stanu zapalnego – zaczerwienienia, opuchlizny lub bólu – należy uzyskać profesjonalną pomoc medyczną. Pęknięcie czujnika należy zgłosić lokalnemu przedstawicielowi Dexcom.

Nie należy stosować uszkodzonych produktów

Jeśli odbiornik lub nadajnik G5 Mobile systemu CGM Dexcom G5 Mobile są uszkodzone lub pęknięte, nie należy z nich korzystać. Może to stwarzać zagrożenie elektryczne skutkujące porażeniem elektrycznym, a tym samym potencjalnym uszczerbkiem na zdrowiu. Ponadto uszkodzony lub pęknięty odbiornik G5 Mobile lub nadajnik G5 Mobile mogą powodować wadliwe funkcjonowanie systemu CGM Dexcom G5 Mobile.

Udławienie

Nie należy zezwalać, aby małe dzieci trzymały czujnik lub nadajnik bez nadzoru osoby dorosłej. Czujnik oraz nadajnik zawierają małe części, które stwarzają ryzyko połknięcia.

Możliwe konsekwencje:

- *Niezauważenie poważnej hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi)*
- *Podjęcie decyzji medycznej, która doprowadzi do uszkodzenia ciała*

Zapoznaj się z materiałami szkoleniowymi

Przed skorzystaniem z systemu CGM Dexcom G5 Mobile należy dokładnie zapoznać się z materiałami szkoleniowymi dołączonymi do systemu. Niewłaściwe korzystanie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile może prowadzić do niezrozumienia informacji generowanych przez system lub też może wpłynąć na działanie systemu.

Możliwe konsekwencje:

- *Niezauważenie poważnej hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi)*
- *Podjęcie decyzji medycznej, która doprowadzi do uszkodzenia ciała*





Decyzje dotyczące leczenia cukrzycy

Jeśli system CGM Dexcom G5 Mobile nie wyświetla odczytów poziomu glukozy z czujnika lub jeśli wyświetla niespójne odczyty, decyzje dotyczące leczenia cukrzycy należy podejmować na podstawie wyniku uzyskanego dla pomiaru krwi z palca, wyświetlanego przez glukometr.

Nie ignoruj objawów niskiego/wysokiego poziomu glukozy

Nie wolno ignorować objawów niskiego/wysokiego poziomu glukozy. Jeśli ostrzeżenia o poziomie glukozy oraz odczyty nie pasują do zaobserwowanych objawów lub do oczekiwań, decyzje dotyczące leczenia cukrzycy należy podejmować na podstawie uzyskanego z glukometru wyniku pomiaru krwi z palca. Można też skorzystać z doraźnej pomocy lekarskiej.

Kto nie powinien korzystać z systemu

Systemu CGM Dexcom G5 Mobile nie oceniano pod kątem wykorzystywania przez następujące osoby lub nie dopuszczono go do wykorzystywania przez nie:

- Kobiety w ciąży
- Osoby poddawane leczeniu dializacyjnemu

Nie badano dokładności systemu CGM Dexcom G5 Mobile u osób w tych grupach; odczyty poziomu glukozy wyświetlane przez system mogą nie być dokładne.

Przeprowadzaj kalibrację zgodnie z harmonogramem

System CGM Dexcom G5 Mobile należy kalibrować co najmniej co 12 godzin. System CGM Dexcom G5 Mobile należy kalibrować, by wyświetlał dokładne odczyty. Jeśli nie postępowano zgodnie z powiadomieniami wysyłanymi przez urządzenie i po wstępnej kalibracji nie przeprowadzano kalibracji co 12 godzin, nie należy stosować systemu CGM Dexcom G5 Mobile do podejmowania decyzji dotyczących leczenia cukrzycy.

Umieszczenie

Czujnik będący elementem systemu CGM Dexcom G5 Mobile należy umieścić na brzuchu/dolnej części brzucha (osoby w wieku 2 lat i starsze) lub w górnej części pośladków (osoby w wieku od 2 do 17 lat). Nie zatwierdzono umieszczania i wprowadzania czujnika będącego elementem systemu CGM Dexcom G5 Mobile w żadnych innych miejscach. Jeśli umieści się go w innym miejscu, system CGM Dexcom G5 Mobile może nie działać właściwie.

Możliwe konsekwencje:

- *Niezauważenie poważnej hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi)*
- *Podjęcie decyzji medycznej, która doprowadzi do uszkodzenia ciała*





Wstępna kalibracja: Dane/Alarm/Ostrzeżenie

Przed ukończeniem dwugodzinnego rozruchu system CGM Dexcom G5 Mobile nie będzie wysyłał odczytów poziomu glukozy z czujnika ani alarmów/ostrzeżeń. System CGM Dexcom G5 Mobile NIE przekaże żadnych odczytów poziomu glukozy z czujnika ani alarmów/ostrzeżeń przed ukończeniem dwugodzinnego rozruchu ORAZ ukończeniem kalibracji rozruchowej. W trakcie dwugodzinnego rozruchu należy stosować wynik pomiaru poziomu glukozy z krwi z palca uzyskany z glukometru.

Przechowywanie czujnika

Czujnik należy przechowywać w temperaturze od 2°C do 25°C przez czas jego przydatności. Czujnik można przechowywać w lodówce, jeśli temperatura w niej panująca mieści się w tym zakresie. Czujnika nie należy przechowywać w zamrażarce.

Niewłaściwe przechowywanie czujnika może sprawić, że odczyty poziomu glukozy z czujnika będą niedokładne.

Ustawienia urządzenia inteligentnego

Wewnętrzne ustawienia urządzenia inteligentnego nadpisują wszelkie ustawienia aplikacji Dexcom G5 Mobile.

Aby otrzymywać alarmy lub ostrzeżenia:

- Trzeba dopilnować, aby w menu ustawień urządzenia inteligentnego powiadomienia dla aplikacji G5 Mobile były włączone
- Trzeba sprawdzić, czy urządzenie inteligentne nie wyłączyło aplikacji G5 Mobile
- Aby aplikacja G5 Mobile działała właściwie, trzeba włączyć funkcję *Bluetooth®* na urządzeniu inteligentnym
- Trzeba wyłączyć funkcję *Nie przeszkadzać* na urządzeniu inteligentnym (jeśli posiada ono taką funkcję)
- Po ponownym uruchomieniu urządzenia inteligentnego trzeba ponownie uruchomić aplikację G5 Mobile
- Trzeba ustawić głośność urządzenia inteligentnego na poziomie, który będzie słyszalny
- Nie wolno zamykać aplikacji G5 Mobile; aplikacja musi być zawsze uruchomiona w tle

Jeśli ustawienia urządzenia inteligentnego są niewłaściwe, system CGM Dexcom G5 Mobile może nie działać odpowiednio.

Wibracje alarmu/ostrzeżenia systemu CGM Dexcom G5 Mobile są takie same jak wibracje innych aplikacji na urządzeniu inteligentnym. Aplikacje związane z wyrobami medycznymi, takie jak aplikacja systemu CGM Dexcom G5 Mobile, nie mają specjalnych ustawień nadpisujących funkcje urządzenia inteligentnego. Nie da się ustalić, czy wibracja jest powiadomieniem z aplikacji systemu CGM Dexcom G5 Mobile, czy z innej aplikacji. Aby się tego dowiedzieć, trzeba spojrzeć na ekran.

Możliwe konsekwencje:

- *Niezauważenie poważnej hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi)*
- *Podjęcie decyzji medycznej, która doprowadzi do uszkodzenia ciała*

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Wskazania do stosowania oraz Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa

14





Niezauważony alarm lub ostrzeżenie?

Jeśli do urządzenia inteligentnego podłączone są słuchawki, przez jego głośniki nie będzie słychać alarmu ani ostrzeżenia z aplikacji systemu CGM Dexcom G5 Mobile.

Należy pamiętać, by po zakończeniu używania słuchawek odłączać je; w przeciwnym razie można nie usłyszeć alarmu lub ostrzeżenia wysłanego przez system CGM Dexcom G5 Mobile.

Środki ostrożności

Opakowanie czujnika

Nie należy używać czujnika G5 Mobile, jeśli sterylne opakowanie zostało uszkodzone lub otwarte. Używanie niesterylnego czujnika może spowodować infekcję.

Umyj i wysusz ręce przed użyciem

Przed otwarciem opakowania czujnika należy umyć ręce mydłem i wodą i poczekać, aż wyschną. Jeśli wprowadza się czujnik brudnymi dłońmi, można zanieczyścić miejsce wprowadzenia, co może doprowadzić do infekcji.

Przed wprowadzeniem czujnika konieczne jest oczyszczenie skóry w pobliżu miejsca wprowadzenia środkiem antybakteryjnym, takim jak alkohol izopropylowy, i odczekanie, aż skóra wyschnie. Wprowadzenie przez zabrudzoną skórę może spowodować infekcję. Nie należy wprowadzać czujnika, zanim oczyszczone miejsce nie wyschnie; warstwa samoprzylepna czujnika lepiej przyklei się do suchego miejsca.

Element wielokrotnego użytku: Nie wyrzucać

Nie należy wyrzucać nadajnika. Jest on wielokrotnego użytku. Do momentu całkowitego rozładowania baterii nadajnika do każdej sesji wykorzystuje się ten sam nadajnik.

Możliwe konsekwencje:

- *Niezauważenie poważnej hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi)*
- *Podjęcie decyzji medycznej, która doprowadzi do uszkodzenia ciała*

Postępuj dokładnie i szybko

W celu skalibrowania systemu należy wprowadzić dokładną wartość poziomu glukozy we krwi wyświetlaną przez glukometr w ciągu pięciu minut od starannie wykonanego pomiaru poziomu glukozy z krwi z palca.

Na potrzeby kalibracji nie należy wprowadzać odczytów poziomu glukozy z czujnika systemu CGM Dexcom G5 Mobile. Wprowadzenie niedokładnej wartości poziomu glukozy we krwi, wartości sprzed więcej niż pięciu minut lub odczytów poziomu glukozy z czujnika może wpłynąć na działanie czujnika.





Możliwe konsekwencje:

- *Niezauważenie poważnej hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi)*
- *Podjęcie decyzji medycznej, która doprowadzi do uszkodzenia ciała*

Decyzje dotyczące leczenia

Decyzje dotyczące leczenia cukrzycy należy podejmować na podstawie połączenia odczytu poziomu glukozy z czujnika, strzałki trendu, wykresu trendu lub ostrzeżeń sugerujących działania przesyłanych przez system CGM Dexcom G5 Mobile.

Data przydatności

Nie należy używać czujników CGM Dexcom G5 Mobile, których data ważności wygasa. Przed wprowadzeniem czujnika należy sprawdzić datę ważności podaną na etykiecie na opakowaniu w następującym formacie: RRRR-MM-DD.

Nie należy używać czujników, których data ważności wygasa, ponieważ odczyty poziomu glukozy z czujnika mogą nie być dokładne.

Umieszczenie czujnika

Należy unikać wielokrotnego zakładania czujnika w tym samym miejscu. Należy zmieniać miejsca umieszczania czujnika; nie wolno umieszczać czujnika dwa razy w tym samym miejscu podczas następujących po sobie sesji odczytu danych z czujnika. Wykorzystywanie tego samego miejsca może powodować powstawanie blizn lub podrażnień skóry.

Nie należy umieszczać czujnika w miejscach, w których łatwo o urazy, nacisk lub zgniecenia, ani też na skórze podrażnionej lub pokrytej bliznami czy tatuażami, ponieważ nie są to najlepsze miejsca do pomiaru poziomu glukozy. Wprowadzenie czujnika do takich miejsc może powodować niewłaściwe odczyty.

Należy unikać wstrzykiwania insuliny lub umieszczania zestawu pompy insulinowej w odległości równej lub mniejszej niż 7,5 cm od czujnika. Insulina może wpływać na działanie czujnika.

Należy używać właściwego nadajnika, odbiornika i czujnika

Różnych wersji nadajników i odbiorników systemu ciągłego monitorowania poziomu glukozy Dexcom nie można stosować wymiennie.

Nadajnik i odbiornik systemu CGM Dexcom G5 Mobile nie są zgodne z nadajnikiem i odbiornikiem systemu CGM Dexcom G4™ PLATINUM. System CGM Dexcom G5 Mobile nie będzie działał, jeśli użyje się różnych wersji nadajnika i odbiornika.

W systemie CGM Dexcom G5 Mobile można użyć czujnika Dexcom G4 PLATINUM lub czujnika Dexcom G5 Mobile/G4 PLATINUM.





Możliwe konsekwencje:

- *Nie zauważenie poważnej hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi)*
- *Podjęcie decyzji medycznej, która doprowadzi do uszkodzenia ciała*

Zasięg łączności

Należy unikać sytuacji, w których nadajnik i odbiornik dzieli ponad sześć metrów. Zasięg transmisji danych z nadajnika do odbiornika wynosi do sześciu metrów, jeśli nie ma między nimi przeszkód. Łączność bezprzewodowa nie działa dobrze w wodzie, więc zasięg jest dużo mniejszy w basenie, wannie, na łóżku wodnym itp.

Przeszkody są różne i nie wszystkie zostały przebadane. Jeśli nadajnik i odbiornik są od siebie oddalone o ponad sześć metrów lub jeśli dzieli je przeszkoda, mogą się ze sobą nie łączyć lub też odległość, przy której będą się łączyć, może być mniejsza.

Ustawianie powiadomień alarmu/ostrzeżenia

Jeśli na potrzeby systemu CGM Dexcom G5 Mobile korzysta się zarówno z odbiornika, jak i urządzenia inteligentnego, w każdym z tych urządzeń trzeba oddzielnie wybrać odpowiednie ustawienia. Jeśli skonfiguruje się jedno urządzenie, a następnie korzysta z drugiego, można nie otrzymać alarmu lub ostrzeżenia.

Czy urządzenie jest włączone?

Jeśli odbiornik lub urządzenie inteligentne są wyłączone, nie będą wyświetlać danych z czujnika, informacji, alarmu ani ostrzeżeń wysyłanych przez system CGM Dexcom G5 Mobile. Należy dopilnować, aby urządzenia wyświetlające były włączone; w przeciwnym razie nie otrzyma się odczytów poziomu glukozy z czujnika, alarmów lub ostrzeżeń.

Odbiornik musi być suchy

Kiedy do odbiornika nie jest podłączony kabel USB, należy zamykać zaślepkę złącza USB. Odbiornika nie należy zanurzać w wodzie.

Jeśli do złącza USB dostanie się woda, może to spowodować uszkodzenie odbiornika – może on przestać wyświetlać odczyty i ostrzeżenia.

Nie wykorzystuj innego miejsca do pomiaru poziomu glukozy

Do kalibracji nie należy używać wyników pomiarów poziomu glukozy we krwi z innego miejsca pobrania (krew z dłoni, przedramienia itd.). Poziom glukozy we krwi w innym miejscu ciała może być inny od poziomu glukozy we krwi pobranej z palca i może nie być najbardziej aktualną wartością poziomu glukozy we krwi. Do kalibracji należy używać wyłącznie wyników pomiarów poziomu glukozy we krwi pobranej z palca. Wyniki pomiarów poziomu glukozy we krwi z alternatywnych miejsc mogą wpływać na dokładność systemu CGM Dexcom G5 Mobile.





Możliwe konsekwencje:

- *Niezauważenie poważnej hipoglikemii (niskiego poziomu glukozy we krwi) lub hiperglikemii (wysokiego poziomu glukozy we krwi)*
- *Podjęcie decyzji medycznej, która doprowadzi do uszkodzenia ciała*

Kiedy nie należy przeprowadzać kalibracji

Nie należy przeprowadzać kalibracji, jeśli poziom glukozy we krwi zmienia się szybko, zazwyczaj o więcej niż 2 mg/dl na minutę. Nie należy przeprowadzać kalibracji, jeśli na ekranie odbiornika wyświetlana jest pojedyncza strzałka lub podwójna strzałka wskazująca szybki wzrost lub spadek. Kalibrowanie podczas szybkiego wzrostu lub spadku poziomu glukozy we krwi może wpłynąć na dokładność czujnika.

Podsumowanie

Teraz umiesz już:

- Zdefiniować Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa:
 - Wyjaśnić różnicę pomiędzy wskazaniem a przeciwwskazaniem
 - Wyjaśnić, dlaczego ostrzeżenia są ważne
 - Wyjaśnić, czym są środki ostrożności
- Podać podstawowe informacje na temat Oświadczeń dotyczących bezpieczeństwa

Co dalej?

W kolejnym rozdziale zawarte są podstawowe informacje na temat systemu CGM G5 Mobile Dexcom.





2

ROZPOCZNIJMY KORZYSTANIE Z G5! PODSTAWY

- Wprowadzenie do systemu CGM Dexcom G5 Mobile
- Ustawienia początkowe
- Rozpoczynanie sesji odczytu danych z czujnika: wprowadzanie czujnika i mocowanie nadajnika
- Kalibracja
- Kończenie sesji odczytu danych z czujnika



Stronę celowo pozostawiono pustą





Rozdział 3

Rozpocznijmy korzystanie z G5!

Podstawowe informacje:

Czym jest system CGM Dexcom G5™ Mobile?

3.1 Opis systemu

Czas poznać podstawowe informacje na temat systemu CGM G5 Mobile Dexcom.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Wyjaśnić działanie systemu CGM Dexcom G5 Mobile
- Opisać opcje przeglądania trendów
- Odnaleźć historię odczytów
- Rozpoznać poszczególne elementy systemu
- Opisać funkcję każdego z elementów

3.2 System CGM Dexcom G5 Mobile

CGM

System ciągłego monitorowania poziomu glukozy (CGM) Dexcom G5 Mobile to wyrób medyczny stosowany do śledzenia trendów poziomu glukozy oraz monitorowania prędkości i kierunku zmian poziomu glukozy. Na bieżąco widzisz odczyty poziomu glukozy z czujnika aktualizowane co pięć minut przez maksymalnie siedem dni; nie musisz też ciągle dokonywać pomiaru krwi z palca.

Poziomy glukozy z czujnika są mierzone przez jednorazowy czujnik wprowadzany pod skórę na brzuchu (w przypadku osób pomiędzy 2. a 17. rokiem życia – na brzuchu lub w górnej części pośladków). Nadajnik wielokrotnego użytku przesyła dane do urządzenia wyświetlającego co pięć minut.

System CGM Dexcom G5 Mobile oferuje spersonalizowane ostrzeżenia o trendach i powiadomienia o konieczności działania, gdy poziom glukozy zbyt szybko spada lub rośnie. Dexcom oferuje internetowe zgłoszenia odzwierciedlające trendy i wzorce poziomu glukozy. Opracowując plan kontrolowania cukrzycy, można udostępnić takie zgłoszenia pracownikowi służby zdrowia.

Opcje przeglądania trendów

Nadajnik systemu CGM Dexcom G5 Mobile współpracuje z szeregiem urządzeń wyświetlających, umożliwiając korzystanie z tego, co jest najlepsze dla Ciebie, Twojej sytuacji lub Twojego stylu życia:





- Odbiornik Dexcom G5 Mobile (opcjonalny w niektórych krajach)
- Aplikacja Dexcom G5 Mobile na urządzeniu inteligentnym

Choć system współpracuje z różnymi urządzeniami inteligentnymi, w trakcie sesji odczytu danych z czujnika nie można stosować ich zamiennie. Przed rozpoczęciem sesji należy wybrać, którego urządzenia inteligentnego chce się używać i korzystać z niego przez całą sesję. Nie można stosować kilku urządzeń inteligentnych w tym samym czasie, jednak w trakcie sesji można połączyć odbiornik z urządzeniem inteligentnym.

System CGM Dexcom G5 Mobile to pierwszy system CGM, w którym urządzenie inteligentne funkcjonuje jako odbiornik. Wykaz aktualnych urządzeń oraz systemów operacyjnych znajduje się na stronie: **dexcom.com/compatibility**

Rozdział 4 zawiera informacje na temat konfiguracji urządzenia inteligentnego z aplikacją Dexcom G5 Mobile.

Główna różnica pomiędzy odbiornikiem Dexcom G5 a aplikacją Dexcom G5 to nie informacje, które przekazują, tylko sposób, w jaki je prezentują. Poniżej wymieniono niektóre wspólne funkcje dotyczące danych i informacji systemowych CGM.

Śledzenie danych z CGM w czasie rzeczywistym

Odbiornik i aplikacja umożliwiają śledzenie poziomów glukozy na różne sposoby. Ekran startowy każdego urządzenia otwiera się na ekranie trendu poziomu glukozy.

Wyświetlanie poziomu glukozy

Odbiornik i aplikacja oferują wiele takich samych funkcji służących monitorowaniu poziomu glukozy. Poziomom glukozy przypisano różne kolory, by uwidocznic aktualną sytuację, co umożliwia szybkie sprawdzenie poziomu glukozy.

Poziomy glukozy według kolorów:

- Czerwony – niski
- Szary – w normie
- Żółty – wysoki.

Strzałki trendu

Poziomy glukozy to coś więcej niż tylko liczby. System CGM Dexcom G5 Mobile udostępnia strzałki trendu, dzięki którym można poznać prędkość i kierunek zmian poziomu glukozy, co pozwala aktywnie reagować, zanim poziom glukozy nadmiernie wzrośnie lub zmaleje.

Alarm/Ostrzeżenia

Bardzo ważne jest ostrzeżenie użytkownika, gdy poziom glukozy jest zbyt wysoki lub zbyt niski, zbyt szybko spada lub rośnie lub gdy zaistnieje tendencja do bardzo wysokiego spadku lub wzrostu poziomu





glukozy. Ostrzeżenia i alarm pomagają unikać zbyt niskiego lub zbyt wysokiego poziomu glukozy. Powiadomienia alarmu i ostrzeżenia będą informować o trendach poziomu glukozy; składają się one z połączenia dźwięków, wibracji oraz informacji wizualnych na ekranie.

Istnieją różne ostrzeżenia, ale tylko jeden alarm: gdy poziom glukozy spadnie poniżej 55 mg/dl. Dostępne są opcje dostosowania, które można wybrać podczas procesu konfiguracji odbiornika oraz urządzenia inteligentnego.

W rozdziale 10 dowiesz się więcej o alarmie i ostrzeżeniach, zaś w rozdziale 11 – w jaki sposób je dostosować.

Wyświetlanie poziomu glukozy

System CGM Dexcom G5 Mobile umożliwia przeglądanie odczytów poziomu glukozy z czujnika z ostatnich 1, 3, 6, 12 i 24 godzin. Na ekranie startowym odbiornika **naciśnij strzałkę w górę/strzałkę w dół**, aby wyświetlić informacje. Urządzenie inteligentne **przytrzymaj pionowo**, by *sprawdzić* ostatnie trzy godziny lub **obróć poziomo**, by wyświetlić *poziomy* glukozy z ostatnich 1, 3, 6, 12 i 24 godzin.

Aby dowiedzieć się więcej o wyświetlaniu trendów poziomu glukozy, przejdź do rozdziału 8.

3.3 Co jest nowego w systemie CGM Dexcom G5 Mobile?

System CGM G5 Mobile Dexcom oferuje funkcje, których nie było w poprzednich wersjach. Obejmują one:

- Możliwość podejmowania decyzji dotyczących leczenia na podstawie odczytów poziomu glukozy z czujnika
- Aplikację Dexcom G5 Mobile na urządzenie inteligentne
- Aktualizacje ekranów odbiornika Dexcom G5 Mobile
- Funkcję Dexcom Share™ w aplikacji Dexcom G5 Mobile

Decyzje dotyczące leczenia

Nowa w systemie CGM Dexcom G5 Mobile jest możliwość wykorzystywania odczytów poziomu glukozy z czujnika przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia, w tym określaniu dawek insuliny.

Aby podjąć decyzję dotyczącą leczenia, musisz wiedzieć, jakie są Twoje obecne odczyty poziomu glukozy, w jakim kierunku zmierzają, a także co zjadłeś, jaki jest Twój poziom stresu, kiedy ostatni raz uprawiałeś ćwiczenia fizyczne itp. Dzięki wykresom trendu i funkcji alarm/ostrzeżenia w systemie CGM Dexcom G5 Mobile można określić prędkość i kierunek zmian poziomu glukozy oraz ustalić, czy należy zażyć dawkę bez pobrania krwi z palca, spożyć węglowodany, czy też nic nie robić.





Więcej informacji na temat wykorzystywania odczytów z czujnika oraz strzałek trendu, wykresów trendu i alarmu/ostrzeżeń przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia znaleźć można w rozdziale 12.

Jeśli dane CGM nie odzwierciedlają tego, jak się czujesz lub jeśli wystąpiły przerwy w przesyłaniu odczytów z czujnika, skorzystaj z odczytu z glukometru.

Udostępnianie danych

Poprzez bezpieczne połączenia bezprzewodowe aplikacja Dexcom Share umożliwia zdalne oglądanie odczytów poziomu glukozy z czujnika, trendów oraz danych użytkownika przez jego osoby bliskie korzystające z urządzenia inteligentnego. Aplikację Dexcom Share można aktywować, naciskając ikonę aplikacji Share, wykonując kilka prostych czynności, a następnie zapraszając nawet pięć osób.

Po pobraniu aplikacji Dexcom Follow™ osoba taka stanie się Twoim Obserwatorem. Jako Obserwator osoba taka będzie mogła przeglądać Twoje odczyty poziomu glukozy z czujnika oraz trendy, a także otrzymywać alarm/ostrzeżenia, gdy Twój poziom glukozy będzie zbyt niski lub zbyt wysoki.

Ty ustalasz, co może zobaczyć Twój Obserwator. Na podstawie wybranych przez Ciebie opcji Twoi Obserwatorzy mogą otrzymywać Twój alarm lub ostrzeżenia, a także przeglądać Twoje trendy. Obserwatorzy mogą wybrać, jakie dane chcą otrzymywać, lub wyłączyć odbiór jakichkolwiek danych, w tym alarmów/ostrzeżeń, trendów i wiadomości. Funkcja Share w aplikacji Dexcom G5 Mobile jest czym innym niż aplikacja Dexcom Share używana z poprzednimi systemami Dexcom CGM.

Więcej informacji na temat funkcji Share i Follow znajduje się w podręczniku użytkownika aplikacji Share/Follow.

3.4 Informacje o systemie

Na odbiorniku i w aplikacji wyświetlane są także informacje o stanie systemu. Powiadomienia techniczne zawierają informacje na temat sesji odczytu danych z czujnika oraz na temat urządzeń systemu.

W każdym rozdziale znajduje się tabela zawierająca wykaz powiadomień oraz komunikatów o błędach i komunikatów systemowych dotyczących omawianego w tym rozdziale tematu. Na przykład w rozdziale dotyczącym kalibracji omówiono wszystkie komunikaty dotyczące kalibracji, jakie można zobaczyć w systemie.

Skoro wiadomo już, jak działa system CGM Dexcom G5 Mobile i co jest w nim nowego, pora otworzyć opakowania zawierające go, zobaczyć co jest w środku i omówić każdy element.

3.5 Elementy systemu

Opakowanie

System CGM Dexcom G5 Mobile jest zapakowany w kilka pudełek; po otwarciu należy zachować opakowania, dopóki ich zawartość jest w użyciu.





Czujnik	
	Opakowanie czujnika
	Czujnik/czujniki jednorazowego użytku Sprzedawane osobno. Dostarczane zapakowane w sterylne woreczek lub tackę.
	Ulotka
Nadajnik	
	Opakowanie nadajnika
	Nadajnik wielokrotnego użytku

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Odbiornik (opcjonalny w niektórych krajach)	
	Opakowanie odbiornika
	Odbiornik do wielokrotnego ładowania
	Kabel USB do ładowania odbiornika i pobierania danych
	Ładowarka sieciowa
	Wtyczki wymienne do gniazdka ściennego

Instrukcja użytkowania

Instrukcja opisująca sposób obsługi systemu G5 Mobile stanowią oddzielny zestaw. W zestawie tym będzie można znaleźć informacje dotyczące obsługi systemu G5 Mobile, Share/Follow oraz Clarity (pod warunkiem ich dostępności).

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Czym jest system CGM Dexcom G5 Mobile?

26





Ogólny opis elementów systemu

Ta część zawiera skrócony, ogólny opis każdego elementu; szczegółowe informacje o każdym z nich znajdują się w kolejnych rozdziałach. Dokładną specyfikację produktu i informacje techniczne można znaleźć w rozdziale 15.

System CGM Dexcom G5 Mobile składa się z trzech głównych części:

1. Czujnika jednorazowego użytku
2. Nadajnika wielokrotnego użytku
3. Urządzeń wyświetlających;
 - a. Odbiornika do wielokrotnego ładowania
 - i. Opcjonalny w niektórych krajach
 - b. Aplikacji Dexcom G5 Mobile
 - i. Pobranej na urządzenie inteligentne
 - ii. Aplikacja nie jest dostępna dla wszystkich urządzeń inteligentnych ani we wszystkich krajach. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie dexcom.com/compatibility.
 - c. Dexcom Share/Follow



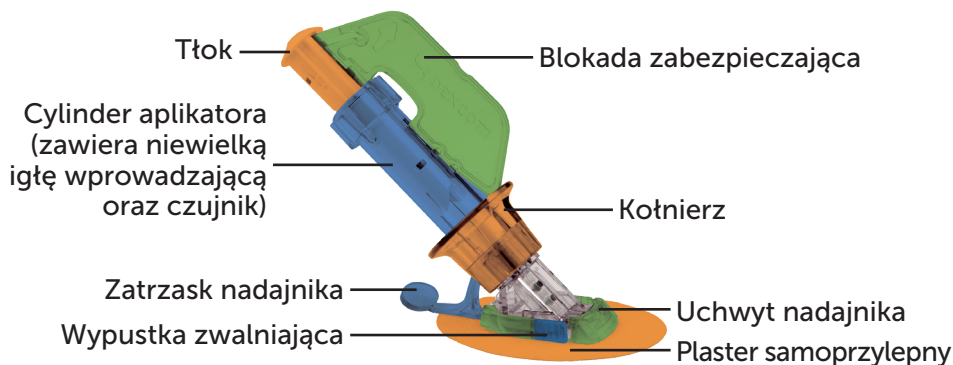


Informacje ogólne na temat czujnika

Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownikom, czujnik jest zapakowany w sterylny, szczelnie zamknięty woreczek lub tackę. Opakowanie zawiera aplikator, uchwyt nadajnika i przewód czujnika. Przy pierwszym otwarciu opakowania czujnik wydaje się pojedynczym elementem, jednak w rzeczywistości składa się z trzech części: cylindra aplikatora czujnika, uchwytu nadajnika i przewodu czujnika.

Cylinder aplikatora pomaga umieścić przewód czujnika w uchwycie czujnika pod skórą. Po umieszczeniu przewodu czujnika na miejscu należy usunąć cylinder aplikatora. Przewód czujnika znajduje się w uchwycie czujnika, który jest przymocowany do skóry za pomocą plastra samoprzylepnego.

Przewód czujnika jest wykonany ze srebra i platyny z membranami polimerowymi. Cienki elastyczny przewód po umieszczeniu pod skórą mierzy poziom glukozy w płynie znajdującym się między komórkami (płynie śródmiąższowym) przez maksymalnie siedem dni.



Rysunek 1. Aplikator i uchwyt nadajnika Dexcom G5 Mobile





Ta część zawiera skrócone informacje ogólne. Więcej informacji na temat używania i wprowadzania aplikatora, czujnika oraz przewodu czujnika można znaleźć w rozdziale 5.

Aplikator i uchwyt nadajnika

Jak się nazywa	Funkcja
Aplikator	
Cylinder aplikatora	Zawiera przewód czujnika oraz niewielką igłę wprowadzającą Wprowadza przewód czujnika pod skórę. Wyłącznie do jednorazowego użytku. Po wprowadzeniu przewodu czujnika zdejmuje się cylinder aplikatora.
Blokada zabezpieczająca	Utrzymuje wszystkie ruchome części w miejscu przed założeniem. Zapobiega przypadkowemu wprowadzeniu czujnika. Służy do zdejmowania nadajnika po zakończeniu sesji odczytu danych z czujnika. Po zdjęciu umieścić w opakowaniu nadajnika w celu ponownego użycia.
Kołnierz	Usuwa usuwa igłę wprowadzającą.
Tłok	Umieszcza przewód czujnika w ciele użytkownika.
Zatrząsk nadajnika	Bezpiecznie mocuje nadajnik do uchwytu nadajnika.
Uchwyt nadajnika	
Uchwyt nadajnika	Podtrzymuje nadajnik i przewód czujnika. Wodoodporny pod warunkiem prawidłowego zainstalowania nadajnika. Należy wyrzucić po zakończeniu sesji odczytu danych z czujnika.
Plaster samoprzylepny	Mocuje uchwyt nadajnika do skóry.
Przewód czujnika	Mierzy poziom glukozy w płynie znajdującym się między komórkami. Przymocowany do uchwytu nadajnika. Po sesji należy go wyrzucić razem z uchwytem.





Informacje ogólne na temat nadajnika



Rysunek 2. Tył i przód nadajnika Dexcom G5 Mobile

UWAGA: Zdjęcia mają charakter poglądowy, przysłany nadajnik może wyglądać inaczej.

Po umocowaniu w uchwycie nadajnika szary plastikowy nadajnik bezprzewodowo przesyła dane dotyczące poziomu glukozy do urządzeń wyświetlających – odbiornika lub urządzenia inteligentnego. Jeśli nadajnik jest nowy, opakowanie należy otworzyć bezpośrednio przez jego użyciem.

Nadajnik:

1. Wielokrotnego użytku
 - a. Nie wyrzucać po zakończeniu sesji odczytu danych z czujnika.
 - b. Przeznaczony jest wyłącznie dla jednej osoby, nie należy dzielić się nadajnikiem z innymi.
2. Wodoodporny
3. Może przysyłać dane do urządzeń wyświetlających oddalonych nawet o sześć metrów
 - a. Zasięg zmniejsza się, jeśli użytkownik znajduje się w wodzie lub pod wodą.
4. Czas działania baterii wynosi średnio trzy miesiące
 - a. Na odbiorniku lub urządzeniu inteligentnym wyświetlane są powiadomienia o niskim poziomie naładowania baterii.
5. Numer seryjny znajduje się z tyłu urządzenia

Więcej informacji na temat funkcji nadajnika oraz jego zakładania można znaleźć w rozdziale 4 i 5.

Po wstępnym opisie czujnika i nadajnika przedstawiamy informacje ogólne na temat przenośnego odbiornika Dexcom G5 Mobile.

Odbiornik Dexcom G5 Mobile

Na odbiorniku oraz na urządzeniu inteligentnym wyświetlane są odczyty poziomu glukozy z czujnika, wykresy trendu, strzałki trendu oraz ostrzeżenia o zbyt niskim lub zbyt wysokim poziomie glukozy i wszystkim tym, co użytkownik powinien wiedzieć bądź zrobić.

Niewielki rozmiar odbiornika czyni go mało zauważalnym i dyskretnym. Instrukcja ładowania akumulatora odbiornika znajduje się w rozdziale 14.





Odbiornik nie jest wodoodporny ani wodoszczelny i może ulec uszkodzeniu, jeśli wilgoć dostanie się do środka, więc należy chronić go przed wszelkimi cieciami i wysoką wilgotnością. Aby zapobiec dostaniu się cieczy i kurzu do środka urządzenia i uszkodzeniu go, należy zamykać pokrywę złącza mikro USB. Po zamoczeniu odbiornika należy upewnić się, że głośniki i tryb wibracji nadal działają (patrz część 11.3).

Jeśli odbiornik ma być używany razem z urządzeniem inteligentnym, obydwa urządzenia należy ustawić osobno.

Podczas sesji odczytu danych z czujnika nie można używać więcej niż jednego urządzenia inteligentnego.

Odbiornik – informacje podstawowe







Wygląd	Nazwa	Funkcja
	Odbiornik	Dostarcza danych dotyczących trendów poziomów glukozy za pośrednictwem wyświetlacza, dźwięków oraz wibracji.
	Złącze mikro USB	Podłączyć kabel USB do złącza, aby naładować urządzenie.
	Zaślepka złącza USB	Po wyjęciu kabla USB zamknąć zaślepkę złącza USB, aby chronić odbiornik przez kurzem i wilgocią.
	Kabel mikro USB	Do podłączenia do odbiornika oraz ładowarki sieciowej w celu naładowania akumulatora. Instrukcje ładowania akumulatora odbiornika znajdują się w rozdziale 14.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)




Wygląd	Nazwa	Funkcja
	Wymienne wtyczki zasilacza sieciowego	Zasilacz sieciowy jest dostarczany wraz z wymiennymi wtyczkami. Podłączyć wtyczkę pasującą do gniazdka ściennego.
	Ładowarka sieciowa	Ładuje odbiornik po podłączeniu do gniazdka sieciowego.
	Ekran wyświetlacza	Są na nim wyświetlane odczyty poziomu glukozy z czujnika, wykresy i strzałki trendu, alarm/ostrzeżenia oraz stan sesji odczytu danych z czujnika. Ustawienia zmienia się na ekranie menu.
	Głośnik	Emituje dźwięki alarmu/ostrzeżeń.
	Okrągły przycisk nawigacji	Przycisk i strzałki ułatwiają nawigację po opcjach menu odbiornika oraz wybór funkcji.
	Przycisk Wybór	Nacisnąć , aby wybrać opcję z menu.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Wygląd	Nazwa	Funkcja
	Strzałka w lewo	Nacisnąć , aby przejść do poprzedniej pozycji/ekranu lub ekranu startowego.
	Strzałka w prawo	Nacisnąć , aby podświetlić następną pozycję.
	Strzałki w górę/w dół	Nacisnąć , aby przewinąć w górę lub w dół i wybrać pozycję menu lub ustawić wartość. Nacisnąć , aby przewinąć wstecz lub w przód z widoku 3-godzinnego wykresu trendu do widoków 1-, 6-, 12- i 24-godzinnych.

3.6 Podstawowe informacje na temat urządzenia inteligentnego

Aplikacja Dexcom G5 Mobile została opracowana po to, aby współpracować z urządzeniami inteligentnymi, stwarzając użytkownikowi więcej możliwości monitorowania trendów i wzorców dotyczących poziomu glukozy. Aplikacja ta jest podobna do wszystkich innych aplikacji.

Niniejszy Podręcznik użytkownika nie wyjaśnia, jak używać urządzenia inteligentnego. Proszę skontaktować się ze wsparciem technicznym dla swojego urządzenia inteligentnego lub przeczytać podręcznik użytkownika urządzenia inteligentnego, aby uzyskać pomoc.

Podsumowanie

Teraz umiesz już:

- Wyjaśnić działanie systemu CGM Dexcom G5 Mobile
- Opisać opcje przeglądania trendów
- Odnaleźć historię odczytów
- Rozpoznać poszczególne elementy systemu
- Opisać funkcję każdego z elementów





Kolejne kroki

Kolejnym krokiem, który należy wykonać przed rozpoczęciem korzystania z systemu CGM Dexcom G5 Mobile, jest wybór sposobu otrzymywania w sposób ciągły odczytów poziomu glukozy z czujnika: za pośrednictwem aplikacji Dexcom G5 Mobile, odbiornika Dexcom G5 Mobile, czy obu kanałów.

Następny rozdział zawiera informacje umożliwiające prawidłowe ustawienie zarówno aplikacji jak i odbiornika.





Rozdział 4

Rozpocznijmy korzystanie z G5! Podstawowe informacje:

Konfiguracja urządzeń wyświetlających

4.1 Wprowadzenie

Poprzedni rozdział zawierał ogólny opis systemu CGM Dexcom G5™ Mobile oraz informację, że można monitorować poziomy glukozy za pomocą różnych urządzeń wyświetlających. Teraz pora wyjaśnić, jak wprowadzić ustawienia w aplikacji Dexcom G5 Mobile oraz odbiorniku.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Utworzyć nazwę użytkownika i hasło w systemie Dexcom
- Pobrać aplikację Dexcom G5 Mobile
- Wprowadzić zalecane ustawienia w aplikacji Dexcom G5 Mobile
- Z powodzeniem wprowadzić ustawienia w odbiorniku Dexcom G5 Mobile

4.2 Dlaczego warto stosować różne metody monitorowania

Wygoda użytkownika!

Dzięki dwóm oddzielnym systemom monitorowania, aplikacji lub odbiornikowi, można wybrać najwygodniejszą w danym momencie metodę monitorowania poziomu glukozy. Za mało pamięci w urządzeniu inteligentnym? Można użyć odbiornika! Jeśli odbiornik został w domu, można użyć urządzenia inteligentnego! W urządzeniu inteligentnym wyczerpała się bateria? Dzięki odbiornikowi użytkownik jest bezpieczny!

Z wyjątkiem Dexcom Share™, główna różnica pomiędzy tymi dwoma systemami monitorowania nie dotyczy danych jako takich, ale sposobu ich przedstawienia.

Następna część pokazuje krok po kroku, jak wstępnie ustawić aplikację. Informacje na temat ustawiania odbiornika znajdują się w części 4.4. Jeśli użytkownik chce używać zarówno aplikacji jak i odbiornika, należy ustawić każde z urządzeń osobno.

Po wprowadzeniu ustawień początkowych znajdziemy się o krok bliżej rozpoczęcia sesji odczytu danych z czujnika!





4.3 Aplikacja Dexcom G5 Mobile

Przed rozpoczęciem pierwszej sesji odczytu danych z czujnika należy wybrać urządzenie inteligentne, które ma być używane. Jak już wspomniano w poprzednim rozdziale, można używać odbiornika z jednym urządzeniem inteligentnym podczas jednej sesji, ale używanie więcej niż jednego urządzenia inteligentnego w trakcie tej samej sesji nie jest możliwe.

O ile aplikacja może być już zainstalowana w urządzeniu inteligentnym, jednym z pierwszych ustawień będzie wprowadzenie numeru seryjnego odbiornika. Jeśli użytkownik przez przypadek wprowadzi numer seryjny nadajnika w więcej niż jednym urządzeniu inteligentnym, system wygeneruje ostrzeżenie i dokończenie procesu wprowadzania ustawień nie będzie możliwe.

Zalecane ustawienia urządzenia inteligentnego

Aby otrzymywać alarm/ostrzeżenia na urządzeniu inteligentnym, należy:

- Włączyć funkcję *Bluetooth*
- Podczas konfigurowania aplikacji zezwolić na otrzymywanie powiadomień (dotyczy wyłącznie urządzeń Apple)

Pełna lista sugerowanych ustawień urządzenia inteligentnego do wykorzystania wraz z systemem znajduje się w rozdziale 10 Alarm i ostrzeżenia.

Po sprawdzeniu, czy ustawienia urządzenia inteligentnego są poprawnie skonfigurowane, należy zainstalować aplikację.

Instalacja aplikacji Dexcom G5 Mobile

Instalacja aplikacji jest łatwa! Należy po prostu pobrać aplikację Dexcom G5 Mobile ze sklepu obsługującego dane urządzenie inteligentne. Jeżeli jednak z urządzenia inteligentnego usunięto ograniczenia fabryczne lub uzyskano dostęp do uprawnień administratora, nie należy instalować aplikacji.

Informacje o tym, jak zainstalować aplikację, można znaleźć w podręczniku użytkownika urządzenia inteligentnego.

Aplikacja nie jest dostępna dla wszystkich urządzeń inteligentnych ani we wszystkich krajach. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie dexcom.com/compatibility.

Ustawienia początkowe aplikacji Dexcom G5 Mobile

Wprowadzanie ustawień w aplikacji jest łatwe! Potrzebna będzie nazwa użytkownika i hasło do konta Dexcom oraz pudełko nadajnika. Po uzyskaniu dostępu do aplikacji wystarczy postępować zgodnie z instrukcjami kreatora konfiguracji. Kreator konfiguracji pokazuje krok po kroku informacje dotyczące bezpieczeństwa, zalecane ustawienia, sposób wprowadzenia numeru seryjnego nadajnika, sposób ustawienia górnego i dolnego granicznego poziomu glukozy oraz powiadomienia CGM, które użytkownik może otrzymać.

Wprowadzenie ustawień początkowych wymaga podania nazwy użytkownika i hasła do systemu Dexcom. Nazwę użytkownika i hasło można utworzyć, **naciskając Załóż konto** w aplikacji lub odwiedzając stronę dexcom.com.

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Konfiguracja urządzeń wyświetlających

36





Co jeśli użytkownik nie zrozumiał danego kroku?

Aplikacja pokazuje powiadomienia umożliwiające uzyskanie dodatkowych informacji. Jeśli w trakcie wprowadzania ustawień początkowych pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości, należy poszukać na ekranie powiadomienia o dostępności dodatkowych informacji. Powiadomienia o dostępności dodatkowych informacji obejmują w szczególności: *Nie rozumiem*, *Dowiedz się więcej* oraz *Znak zapytania*. **Należy nacisnąć** powiadomienie o dostępności dodatkowych informacji, aby uzyskać więcej informacji.

Aby zamknąć powiadomienie o dostępności dodatkowych informacji, należy **nacisnąć X** w prawym górnym rogu ekranu.

Ustawienia początkowe aplikacji

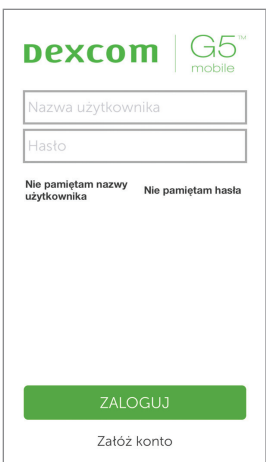
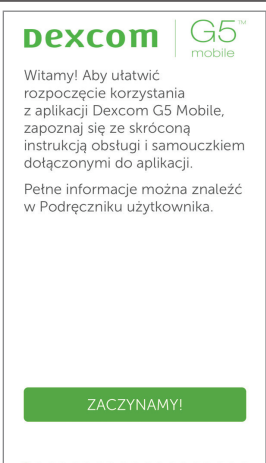
Krok	Wygląd	Co należy zrobić
Ekran wprowadzający		
1		Nacisnąć ikonkę aplikacji , aby uruchomić aplikację.
2		Przesuwać ekran wprowadzający lub nacisnąć Zaloguj się .

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Ekrany wprowadzające		
3		<p>Wprowadzić wcześniej utworzoną nazwę użytkownika i hasło</p> <p>LUB</p> <p>Użytkownik nie posiada jeszcze nazwy użytkownika i hasła Dexcom?</p> <p>Nacisnąć <i>Zatóż konto</i>.</p> <p>Wypełnić pola <i>Nazwa użytkownika/Hasło</i>.</p> <p>Raz nacisnąć <i>Zaloguj</i>.</p>
4		<p>Nacisnąć <i>Zaczynamy</i>.</p>

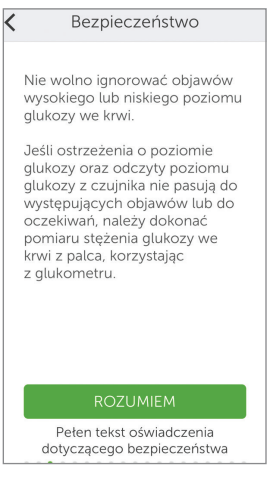

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Ekrany wprowadzające

5	 <p>Bezpieczeństwo</p> <p>Nie wolno ignorować objawów wysokiego lub niskiego poziomu glukozy we krwi.</p> <p>Jeśli ostrzeżenia o poziomie glukozy oraz odczyty poziomu glukozy z czujnika nie pasują do występujących objawów lub do oczekiwań, należy dokonać pomiaru stężenia glukozy we krwi z palca, korzystając z glukometru.</p> <p>ROZUMIEM</p> <p>Pełen tekst oświadczenia dotyczącego bezpieczeństwa</p>	<p>Kolejne ekrany to Warunki korzystania, ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, przeciwwskazania i zalecane ustawienia.</p> <p>Po przeczytaniu informacji na każdym ekranie nacisnąć odpowiednią odpowiedź, aby przejść dalej.</p> <p>Nacisnąć Pełne oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa lub Nie rozumiem, aby uzyskać dodatkowe informacje.</p>
<h2>Wprowadzanie ustawień alarmu/ostrzeżeń i ustawień podstawowych aplikacji</h2>		
6	 <p>Alert: niski poz.glu.</p> <p>Otrzymasz powiadomienie, gdy czujnik zarejestruje poziom glukozy poniżej:</p> <p>85 90 95 100 mg/dL</p> <p>ZAPISZ</p> <p>Nie rozumiem</p>	<p>Ustawić Ostrzeżenie o niskim poziomie glukozy.</p> <p>Wartość domyślna to 80 mg/dl.</p> <p><i>Przewinąć</i>, aby wybrać inną wartość.</p> <p>Nacisnąć Zapisz, aby przejść dalej.</p> <p>Po ustawieniu użytkownik będzie otrzymywał powiadomienie w postaci Ostrzeżenia, jeśli poziom glukozy spadnie poniżej ustawionej wartości.</p>

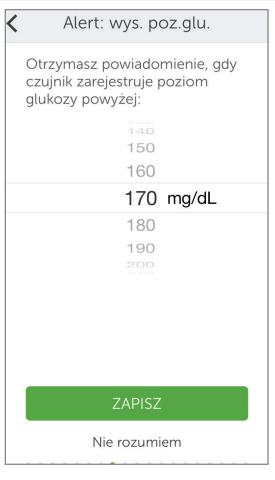
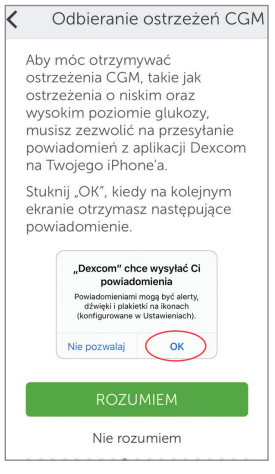
(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Wprowadzanie ustawień alarmu/ostrzeżeń i ustawień podstawowych aplikacji

7		<p>Ustawić Ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy. Wartość domyślna to 200 mg/dl. Przewinąć, aby wybrać inną wartość. Nacisnąć Zapisz, aby przejść dalej.</p> <p>Po ustawieniu tych wartości użytkownik będzie otrzymywał powiadomienie w postaci Ostrzeżenia, jeśli poziom glukozy wzrośnie powyżej ustawionej wartości.</p>
8a		<p>Dotyczy wyłącznie urządzeń Apple: Należy upewnić się, że powiadomienia w postaci alarmu/ostrzeżeń są emitowane. Nacisnąć odpowiednią odpowiedź, aby przejść dalej i ustawić powiadomienia.</p>

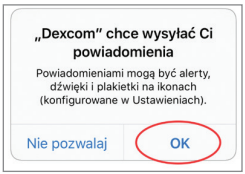

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Wprowadzanie ustawień alarmu/ostrzeżeń i ustawień podstawowych aplikacji

8b		<p>Dotyczy wyłącznie urządzeń Apple:</p> <p>Nacisnąć OK, aby otrzymywać powiadomienia w postaci alarmu/ostrzeżeń.</p>
9		<p>Na następnym ekranie opisano, w jaki sposób alarm/ ostrzeżenia generują sygnały dźwiękowe i wibracje.</p> <p>Nacisnąć odpowiednią odpowiedź, aby przejść dalej.</p>


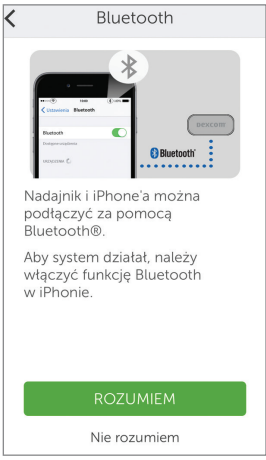
(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Łączenie/parowanie nadajnika z aplikacją

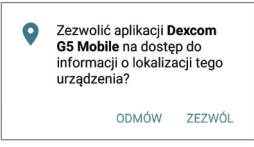
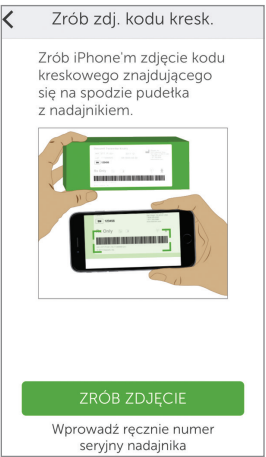

10	 <p>Nadajnik przesyła informacje dotyczące poziomu glukozy do iPhone'a.</p> <p>Na kolejnych ekranach przedstawimy sposób potężenia nadajnika z iPhone'm.</p> <p>DALEJ</p>	<p>Nacisnąć Dalej.</p>
11a	 <p>Nadajnik i iPhone'a można podłączyć za pomocą Bluetooth®.</p> <p>Aby system działał, należy włączyć funkcję Bluetooth w iPhone.</p> <p>ROZUMIEM</p> <p>Nie rozumiem</p>	<p>Sprawdzić, czy Bluetooth jest włączony. Aplikacja sprawdzi, czy Bluetooth jest włączony.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Łączenie/parowanie nadajnika z aplikacją		
11b		Dotyczy wyłącznie urządzeń z systemem Android: Gdy urządzenie sprawdzi, czy <i>Bluetooth</i> jest włączony, użytkownik może otrzymać prośbę o zezwolenie Dexcom CGM na uzyskanie dostępu do informacji o położeniu urządzenia, Nacisnąć <i>Zezwól</i> .
12a		Przynieść pudełko Nadajnika. Nacisnąć Zrób zdjęcie.
12b		Odwrócić pudełko nadajnika spodnią stroną do góry i położyć na płaskiej powierzchni w taki sposób, żeby kod kreskowy (kody kreskowe) znajdowały się na górnej powierzchni. Ustawić urządzenie inteligentne tak, aby najdłuższy kod kreskowy mieścił się w zielonych nawiasach. UWAGA: Zdjęcie ma charakter poglądowy i może nie przedstawiać konkretnie tylnej ścianki pudełka nadajnika.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

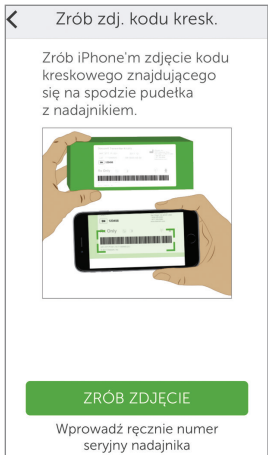
Łączenie/parowanie nadajnika z aplikacją

12c



Zaznaczenie potwierdza, że z powodzeniem zeskanowano numer seryjny nadajnika.

13a



Jeśli nie można użyć urządzenia skanującego aplikacji: **Nacisnąć Wprowadź ręcznie numer seryjny nadajnika.**

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Łączenie/parowanie nadajnika z aplikacją

13b

Wpisz nr ser. nadajń.

Wprowadź numer seryjny nadajnika

? Gdzie znajduje się numer seryjny nadajnika?

ZAPISZ

Anuluj

Q W E R T Y U I O P
A S D F G H J K L
↑ Z X C V B N M ↵
123 🌐 🗣️ spacja Gotowe

Użyć klawiatury, aby wprowadzić *numer seryjny nadajnika*.

Potwierdzić, że wprowadzono prawidłowy numer seryjny.

Nacisnąć *Zapisz*.

14

< Czujnik/nadajnik

Wprowadź czujnik.



Następnie zamocuj nadajnik.



Aby zapoznać się z instrukcjami, obejrzyj wideo.

ODTWÓRZ WIDEO

Pomiń wideo

Wprowadzić czujnik i umocować nadajnik po obejrzeniu instrukcji wideo.



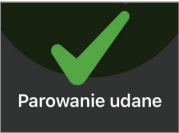

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale 5.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

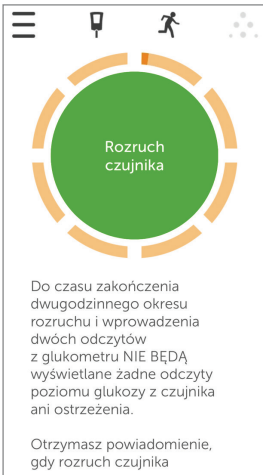
Łączenie/parowanie nadajnika z aplikacją		
15	 <p>Trwa łączenie Twojego iPhone z nadajnikiem</p> <p>iPhone będzie potrzebować do 30 minut na połączenie się z nadajnikiem za pomocą Bluetooth.</p> <p>Żądanie parowania</p>	<p>Poczekać do 30 minut, aż urządzenie inteligentne i nadajnik nawiążą połączenie.</p>
16	 <p>Żądanie połączenia Bluetooth</p> <p>„iPod touch” chce połączyć Twój iPhone w parę. Upewnij się, że kod „052604” jest widoczny na „iPod touch”.</p> <p>Anuluj Połącz</p>	<p>Dotyczy tylko urządzeń Apple:</p> <p>Kiedy pojawi się powiadomienie, nacisnąć Paruj, aby sparować nadajnik z urządzeniem inteligentnym.</p>
17	 <p>Parowanie udane</p>	<p>Poczekać na powiadomienie, że <i>Parowanie zakończyło się sukcesem</i>.</p>
Rozpoczynanie sesji odczytu danych z czujnika		
18	 <p>Stuknij, żeby rozpocząć dwugodzinny rozruch czujnika</p>	<p>Nacisnąć kółko z napisem <i>Rozruch czujnika</i>, aby rozpocząć dwugodzinny rozruch czujnika.</p> <p>UWAGA: W trakcie dwugodzinnego okresu rozruchu czujnika urządzenie NIE będzie wyświetlać żadnych odczytów poziomu glukozy z czujnika ani emitować alarmu/ostrzeżeń.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Łączenie/parowanie nadajnika z aplikacją	
19	<div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"><p>Wyświetlenie timera rozruchu czujnika oznacza, że wprowadzono wszystkie ustawienia początkowe. Gratulacje!</p><p>Do czasu zakończenia dwugodzinnego okresu rozruchu i wprowadzenia dwóch odczytów z glukometru NIE BĘDĄ wyświetlane żadne odczyty poziomu glukozy z czujnika ani ostrzeżenia.</p><p>Otrzymasz powiadomienie, gdy rozruch czujnika</p></div>

W razie problemów podczas wprowadzania ustawień w aplikacji Dexcom G5 Mobile należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.

W razie wystąpienia problemów z urządzeniem inteligentnym należy skontaktować się z centrum wsparcia technicznego dla urządzenia inteligentnego.

Po wprowadzeniu ustawień początkowych w aplikacji wprowadzić ustawienia w odbiorniku lub przejść do rozdziału 6, aby rozpocząć pierwszą sesję odczytu danych z czujnika.

4.4 Odbiornik Dexcom G5 Mobile

Poprzedni rozdział poświęcony był elementom składowym odbiornika. Poniżej przypominamy najważniejsze informacje, które są potrzebne do wprowadzenia ustawień początkowych.

Ekran wyświetlacza:

- Ekran trendu
- Ekran wyboru menu

Okrągły przycisk nawigacji:

- Wybierz
 - Przycisk na środku okrągłego przycisku nawigacji





- Na przycisku nie jest napisane „Wybór”
- Nacisnąć, aby
 - Włączyć odbiornik
 - Wybrać opcję/funkcję
 - Akceptować zmiany
 - Przechodzenie do przodu w menu/funkcjach
- Przyciski w górę/w dół
 - Przewijanie przez ekrany trendu
 - Podświetlanie pozycji w menu
 - Zmianie wartości
- W lewo
 - Powrót do poprzedniej pozycji lub ekranu
- W prawo
 - Przejście do kolejnej pozycji lub ekranu

Ustawienia początkowe odbiornika Dexcom G5 Mobile

Nacisnąć przycisk *Wybór*, aby włączyć odbiornik.

Pierwszy ekran, który użytkownik widzi, to ekran rozruchu, z wydłużającym się zielonym paskiem. Po zakończeniu rozruchu kreator konfiguracji przeprowadza użytkownika krok po kroku przez wprowadzanie ustawień początkowych. Nie należy się przejmować, jeśli odbiornik brzęczy lub wydaje inne dźwięki w trakcie tego procesu.

Po zakończeniu wprowadzania ustawień początkowych kreator konfiguracji nie będzie już wyświetlany. Ustawienia można zmienić w dowolnym momencie, korzystając z opcji menu.

Ustawienia początkowe wprowadza się nieco inaczej w odbiorniku niż w urządzeniu inteligentnym, jednak dane są te same.

Powiadomienia kreatora konfiguracji:

- Język
- Data/Godzina
- Numer seryjny nadajnika
 - Z tyłu nadajnika
 - Na tylnej ściance pudełka nadajnika
- Ustawianie ostrzeżenia o niskim poziomie glukozy
- Ustawianie ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy

Przed rozpoczęciem sesji warto sprawdzić poziom naładowania akumulatora odbiornika. Jeśli bateria jest naładowana mniej niż w połowie, należy przejść do rozdziału 14 zawierającego instrukcje ładowania baterii.





Ustawienia początkowe odbiornika

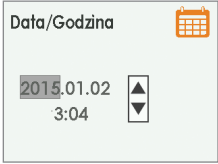
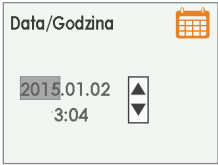
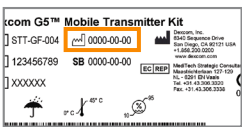

Krok	Wygląd	Co należy zrobić
Ekrany początkowe		
1		Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i> , aby włączyć odbiornik.
2		Poczekać.
Język		
3		Wybrać język. Nacisnąć <i>strzałki w górę/w dół</i> , aby wybrać żądany język. Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i> , aby ustawić podświetlony język.
Data/Godzina		
4a		Ustawić format godziny. Dostępny jest format 24-godzinny lub 12-godzinny. Nacisnąć <i>strzałki w górę/w dół</i> , aby wybrać żądany format godziny. Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i> w celu potwierdzenia wprowadzonego formatu godziny.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)


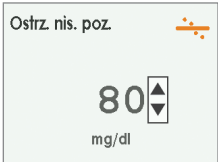
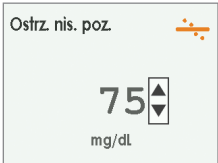
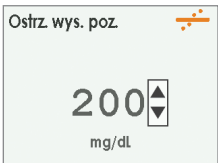
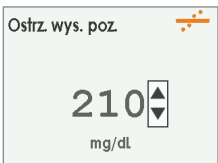
Data/Godzina		
4b		<p>Naciskać strzałki w <i>górze/w dół</i>, aby ustawić rok.</p> <p>Nacisnąć strzałkę w <i>prawo</i>, aby przejść dalej.</p> <p>Naciskać strzałki w <i>górze/w dół</i>, aby ustawić miesiąc.</p> <p>Nacisnąć strzałkę w <i>prawo</i>.</p> <p>Naciskać strzałki w <i>górze/w dół</i>, aby ustawić dzień.</p> <p>Nacisnąć strzałkę w <i>prawo</i>, aby przejść do ustawiania godziny.</p> <p>UWAGA: Format daty to RRRR.MM.DD.</p>
4c		<p>Naciskać strzałki w <i>górze/w dół</i>, aby ustawić godzinę.</p> <p>Nacisnąć strzałkę w <i>prawo</i>.</p> <p>Naciskać strzałki w <i>górze/w dół</i>, aby ustawić minuty.</p> <p>(Opcjonalnie dla AM/PM) Nacisnąć strzałkę w <i>prawo</i>.</p> <p>(Opcjonalnie dla AM/PM) Naciskać strzałki w <i>górze/w dół</i>.</p> <p>Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i>, aby zapisać i zamknąć.</p> <p>UWAGA: Jeśli akumulator się rozładuje po wprowadzeniu ustawień początkowych, odbiornik zasygnalizuje to pojedynczą wibracją i trzeba będzie ponownie ustawić datę i godzinę.</p>
Nadajnik		
5a		<p>Odwrócić pudełko nadajnika spodnią stroną do góry, aby odnaleźć numer seryjny.</p> <p>UWAGA: Zdjęcie ma charakter poglądowy, numer seryjny nadajnika może w rzeczywistości znajdować się gdzie indziej.</p>
5b		<p>Jeśli pudełko nadajnika jest niedostępne:</p> <ul style="list-style-type: none"> Numer seryjny nadajnika znajduje się na tylnej ścianie urządzenia. <p>UWAGA: Zdjęcie ma charakter poglądowy, nadajnik może w rzeczywistości wyglądać inaczej</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Nadajnik		
5c		<p>Naciskać strzałki w górę/w dół, aby wybrać i wprowadzić numer seryjny nadajnika.</p> <p>Nacisnąć strzałkę w prawo, aby przejść do kolejnej cyfry.</p> <p>Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i>, aby zapisać i zamknąć.</p>
Ustawianie ostrzeżenia o niskim poziomie glukozy		
6a		<p>Domyślne ustawienie systemu to 80 mg/dl.</p> <p>Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i>, aby zapisać aktualnie wyświetlaną wartość i zamknąć.</p>
6b		<p>Aby zmienić wartość:</p> <p>Naciskać strzałki w górę/w dół, aby ustawić wartość; za każdym naciśnięciem strzałki wartość zmienia się o 5 mg/dl.</p> <p>Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i>, aby zapisać i zamknąć.</p>
Ustawianie ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy		
7a		<p>Domyślne ustawienie systemu to 200 mg/dl.</p> <p>Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i>, aby zapisać aktualnie wyświetlaną wartość i zamknąć.</p>
7b		<p>Aby zmienić wartość:</p> <p>Naciskać strzałki w górę/w dół, aby ustawić wartość; za każdym naciśnięciem strzałki wartość zmienia się o 10 mg/dl.</p> <p>Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i>, aby zapisać i zamknąć.</p>





Powyższe kroki wystarczą, aby rozpocząć korzystanie z systemu; teraz możesz już zacząć sesję odczytu danych z czujnika!

Podsumowanie

Teraz umiesz już:

- Utworzyć nazwę użytkownika i hasło w systemie Dexcom
- Pobrać aplikację Dexcom G5 Mobile
- Wprowadzić zalecane ustawienia w aplikacji
- Z powodzeniem wprowadzić ustawienia w odbiorniku Dexcom G5 Mobile

Co dalej?

Po wprowadzeniu ustawień w aplikacji lub odbiorniku, następny krok to rozpoczęcie sesji odczytu danych z czujnika.

Niezależnie od wybranej metody monitorowania, początek sesji odczytu danych z czujnika wygląda tak samo:

1. Wprowadzanie czujnika
2. Zakładanie nadajnika
3. Parowanie nadajnika z urządzeniem
4. Dwugodzinny rozruch czujnika
5. Wstępna kalibracja





Rozdział 5

Rozpocznijmy korzystanie z G5! Podstawowe informacje:

Rozpoczynanie sesji odczytu danych z czujnika: Wprowadzenie czujnika i mocowanie nadajnika oraz rozpoczęcie sesji

5.1 Podstawowe informacje

Po ustawieniu urządzeń wyświetlających można rozpocząć sesję odczytu danych z czujnika. Jeżeli czujnik ma być wprowadzony po raz pierwszy, warto obejrzeć film przedstawiający wprowadzanie czujnika Dexcom G5™ Mobile, aby lepiej zrozumieć kolejne kroki.

Film przedstawiający wprowadzanie czujnika Dexcom G5 Mobile jest dostępny z dwóch źródeł:

1. W aplikacji
2. W samouczku na stronie dexcom.com/downloadsandguides

Po wprowadzeniu czujnika należy rozpocząć rozruch czujnika w urządzeniu inteligentnym i odbiorniku. Rozruch czujnika trwa około dwóch godzin; w tym czasie organizm przyzwyczaja się do nowego czujnika, co wpływa na większą dokładność odczytów poziomu glukozy z czujnika. Po zakończeniu dwugodzinnego rozruchu czujnika należy wprowadzić wyniki dwóch wykonanych jeden po drugim pomiarów poziomu glukozy we krwi z palca, aby dokonać kalibracji odczytów poziomu glukozy z czujnika za pomocą pomiarów krwi z palca (kalibrację omówiono w kolejnym rozdziale).

Należy pamiętać o zarezerwowaniu wystarczającej ilości czasu, aby sesja rozruchu mogła się zakończyć. Należy również pamiętać, że urządzenie inteligentne musi nawiązać połączenie *Bluetooth* z nadajnikiem, co może potrwać dodatkowe 30 minut. Na szczęście nie trzeba czekać bezczynnie: jeśli masz przy sobie urządzenie wyświetlające, możesz wykonywać codzienne czynności, takie jak robienie zakupów, pielęgnacja ogródka, personalizowanie ustawień Dexcom G5 Mobile lub jakiegokolwiek inne.

Urządzenie (urządzenia) wyświetlające należy mieć pod ręką w okresie rozruchu – można z nich odczytać informację, ile czasu już minęło; kiedy będzie już można dokonać wstępnej kalibracji w ramach sesji odczytu danych z czujnika, pojawi się powiadomienie dźwiękowe i zostanie wyświetlona odpowiednia ikona.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Rozpoznać poszczególne części aplikatora czujnika
- Właściwie przygotować się do wprowadzenia czujnika
- Wybrać najlepsze miejsce na wprowadzenie czujnika
- Prawidłowo wprowadzić czujnik

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Rozpoczynanie sesji odczytu danych z czujnika: Wprowadzenie czujnika, i mocowanie nadajnika oraz rozpoczęcie sesji

53





- Przygotować nadajnik do założenia
- Prawidłowo umocować nadajnik do czujnika
- Wymienić, co się dzieje podczas rozruchu czujnika
- Rozpoznać ikonę stanu rozruchu czujnika

5.2 Przygotowanie do wprowadzenia czujnika

Przed wprowadzeniem nowego czujnika należy upewnić się, że wszystko, co będzie potrzebne, zostało przygotowane. Niektóre niezbędne elementy znajdują się w opakowaniach części systemu CGM Dexcom G5 Mobile, inne nie.

Elementy dostarczone w opakowaniach części systemu Dexcom G5 Mobile

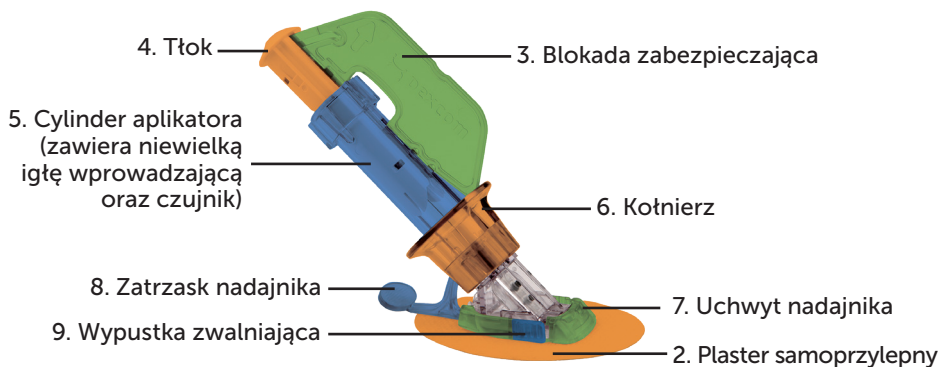
Do wprowadzenia czujnika potrzebny jest czujnik i nadajnik.

W opakowaniu czujnika

Wygląd	Co to jest
	<p>Sterylny woreczek, w który zapakowano czujnik, opatrzony etykietą zawierającą ważne informacje.</p> <p>Sprawdzić datę ważności.</p> <p>Nie używać po upływie daty ważności.</p>
	<p>Aplikator czujnika jednorazowego użytku.</p>

Wiedza, do czego służy każda część, pomaga prawidłowo wprowadzić czujnik. W rozdziale 3 zamieszczono ogólny opis aplikatora czujnika.





Rysunek 3. Aplikator i uchwyt nadajnika Dexcom G5 Mobile

W poniższej tabeli elementy składowe aplikatora czujnika zostały omówione w kolejności, w jakiej są używane.

Kolejność użycia	Nazwa	Funkcja
1	Woreczek, w który zapakowano czujnik	Sterylny dla bezpieczeństwa użytkownika. Otworzyć, aby wyjąć aplikator i czujnik.
2	Plaster samoprzylepny	Utrzymuje czujnik/nadajnik w wybranym miejscu na skórze.
3	Blokada zabezpieczająca	Zapobiega przedwczesnemu wprowadzeniu czujnika za pomocą tłoka.
4	Tłok	Umieszcza przewód czujnika w ciele użytkownika.
5	Cylinder aplikatora	Zawiera przewód czujnika oraz niewielką igłę wprowadzającą Wyłącznie do jednorazowego użytku.
6	Kołnierz	Kołnierz usuwa igłę wprowadzającą. Pomaga usunąć cylinder aplikatora po wprowadzeniu przewodu czujnika.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)







(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Kolejność użycia	Nazwa	Funkcja
7	Uchwyt nadajnika	Utrzymuje przewód czujnika na miejscu pod skórą. Służy jako mocowanie nadajnika.
8	Zatrzask nadajnika	Bezpiecznie mocuje nadajnik do uchwytu nadajnika.
9	Wypustka zwalniająca	Pozwala zdjąć cylinder aplikatora z uchwytu nadajnika.

Pudełko nadajnika

Wygląd	Co to jest
	Spód pudełka z etykietą zawierającą ważne informacje. Zachować pudełko nadajnika do czasu wyładowania baterii nadajnika. UWAGA: Zdjęcie ma charakter poglądowy, pudełko nadajnika może w rzeczywistości wyglądać inaczej.
	Nadajnik wielokrotnego użytku. UWAGA: Zdjęcie ma charakter poglądowy, nadajnik może w rzeczywistości wyglądać inaczej

W poprzednim rozdziale opisano, jak wprowadzić numer seryjny nadajnika w urządzeniach wyświetlających i upewnić się, że urządzenie inteligentne lub odbiornik nawiązały połączenie z nadajnikiem. Nie da się rozpocząć sesji odczytu danych z czujnika, jeżeli nadajnik nie jest sparowany z odbiornikiem lub urządzeniem inteligentnym.

Elementy niedostarczone w opakowaniach:

1. Waciki nasączone alkoholem
2. Glukometr
3. Paski do pomiaru

Przed rozpoczęciem należy sprawdzić swój glukometr, upewnić się, że działa prawidłowo postępując zgodnie zaleceniami producenta oraz że data i godzina na glukometrze zgadzają się z datą i godziną na urządzeniu wyświetlającym.

Należy upewnić się, że nie upłynęła data ważności pasków do pomiaru oraz że mogą być używane z danym glukometrem.





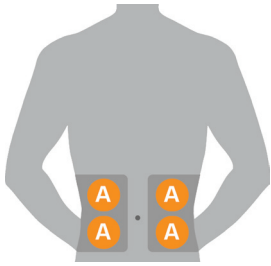
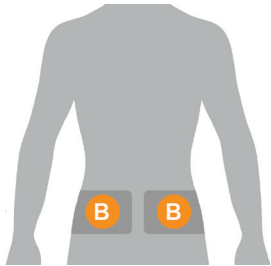
Przed wyjęciem aplikatora czujnika ze sterylnego woreczka należy określić najlepsze miejsce wprowadzenia czujnika.

5.3 Wybór miejsca wprowadzenia

Wybrać miejsce na brzuchu (ewentualnie jeśli użytkownik jest w wieku od dwóch do siedemnastu lat może to być również miejsce w górnej części pośladków), gdzie zostanie wprowadzony czujnik; powinno to być miejsce poniżej albo powyżej paska od spodni. Najlepsze miejsce to miejsce płaskie, które daje się uszczypnąć i o które nic się nie ociera (paski od ubrań, pasy samochodowe), a także takie, na którym się nie leży śpiąc.

Dodatkowe informacje o tym, jakie miejsce jest najlepsze do wprowadzenia czujnika, można uzyskać od pracowników służby zdrowia.

Miejsca wprowadzenia czujnika

Miejsce	Gdzie się znajduje
	Przód ciała (okolice brzucha) w przypadku użytkowników w wieku dwóch lat i starszych
	Jeśli użytkownik jest w wieku od dwóch do siedemnastu lat: Tył ciała (górną część pośladków)

Należy:

- Wyjąć czujnik i aplikator ze sterylnego opakowania bezpośrednio przed użyciem
- Umieścić w odległości co najmniej 8 cm od zestawu pompy insulinowej lub miejsca wstrzykiwań





- Ogolić miejsce (jeśli trzeba), aby plaster samoprzylepny mocno przylegał do skóry
- Upewnić się, że skóra w tym miejscu jest czysta, wolna od balsamów, perfum, maści

Nie należy:

- Wprowadzać czujnika wielokrotnie w tym samym miejscu
- Wykorzystywać tego samego miejsca do dwóch kolejnych sesji odczytu danych z czujnika
- Wybierać miejsc, w których kości znajdują się płytko pod skórą (na przykład; okolice żeber lub kości biodrowych)

Jeżeli uchwyt nadajnika nie przykleja się do skóry, jeszcze przed wprowadzeniem czujnika można postarać się, aby miejsce wprowadzenia czujnika było bardziej lepkie, co pomoże zapobiec odklejaniu się uchwytu.

Opcjonalne przygotowanie miejsca wprowadzenia czujnika

Można użyć preparatów do klejenia (Mastisol™, SkinTac™) w ramach przygotowania miejsca wprowadzenia czujnika w celu lepszego umocowania uchwytu nadajnika. Preparat do klejenia na skórze należy aplikować po uprzednim wybraniu i oczyszczeniu miejsca wprowadzenia czujnika. Wykonywać ruchy okrężne, upewnić się, że środek powstałego owalu jest wolny od preparatu. Poczekać na wyschnięcie preparatu, stosując się do instrukcji producenta. Po wyschnięciu skóra może być nieco lepka w dotyku.

Dalsze wskazówki znajdują się w kolejnej tabeli w kroku 3.

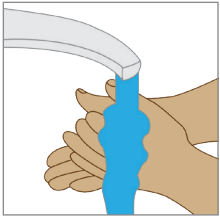
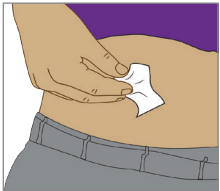
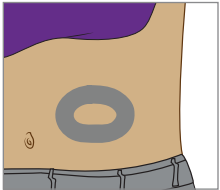

UWAGA: Odpowiedzi na szczegółowe pytania dotyczące używania przylepca opatrunkowego, chusteczek nasączanych produktami barierowymi lub innych produktów samoprzylepnych w związku ze stosowaniem CGM Dexcom można uzyskać u pracownika służby zdrowia.

5.4 Wprowadzanie czujnika

Po zgromadzeniu wszystkich elementów niezbędnych do rozpoczęcia sesji odczytu danych z czujnika, zapoznaniu się z samoczkciem, sprawdzeniu aplikatora czujnika i przygotowaniu miejsca wprowadzenia czujnika możesz już wprowadzić czujnik!





Krok	Obrazek	Co należy zrobić
Przygotowanie		
1		Umyć i wysuszyć ręce.
2		Oczyszczyć <i>miejsce wprowadzenia czujnika</i> za pomocą wacika nasączonego alkoholem. Pozostawić do wyschnięcia.
3		Opcjonalny krok: Preparat do klejenia Utworzyć <i>owal</i> na skórze. <ul style="list-style-type: none">• Nie umieszczać preparatu w środku okręgu• Zostawić preparat do wyschnięcia• Wprowadzić czujnik w czystą skórę w środku okręgu
4		Sprawdzić <i>woreczek</i> : Czy jest uszkodzony lub był wcześniej otwierany? <ul style="list-style-type: none">• Jeśli tak, nie używać Wyjąć <i>aplikator czujnika</i> ze sterylnego woreczka. Dokładnie sprawdzić <i>czujnik</i> , upewnić się, że nie jest uszkodzony. Zachować <i>opakowanie czujnika</i> do końca sesji odczytu danych z czujnika.

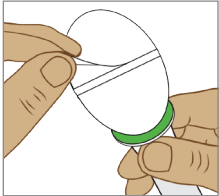
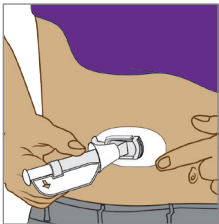
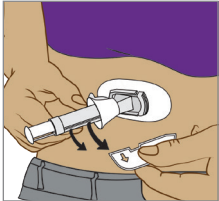
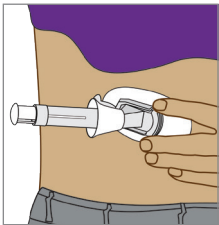
(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Mocowanie uchwyty nadajnika

5		<p>Oderwać warstwę zabezpieczającą przylepca. Nie dotykać powierzchni z klejem.</p>
6		<p>Umieścić czujnik poziomo, nie pionowo, na skórze. Kilkakrotnie przesunąć palcami po górnej powierzchni plastra samoprzylepnego dociskając go, aby mocno się przykleił.</p>
<h3>Wprowadzanie przewodu czujnika</h3>		
7		<p>Przytrzymując cylinder aplikatora. Wyciągnąć blokadę zabezpieczającą.</p>
8		<p>Umieścić palce jednej dłoni na brzegach plastra samoprzylepnego. Przycisnąć skórę na brzegach białego plastra samoprzylepnego.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Wprowadzanie przewodu czujnika

9		<p>Umieścić dwa palce bezpośrednio <i>над</i> kołnierzem, aby ustabilizować cylinder aplikatora.</p> <p>Umieścić kciuk na <i>białym tłoku</i>.</p> <p>Wcisnąć <i>łok</i> do samego końca cylindra aplikatora.</p> <p>Powinno być słycać dwa kliknięcia.</p> <p>UWAGA: Odpowiednie ułożenie palców ma duże znaczenie dla prawidłowego wprowadzenia czujnika.</p>
<h3>Wymowanie cylindra aplikatora i kołnierza</h3>		
10		<p>Przesunąć dwa palce <i>znad</i> kołnierza <i>poniżej</i> kołnierza. Kciuk powinien cały czas znajdować się na <i>białym tłoku</i>.</p> <p>Przyciągnąć <i>kołnierz</i> z powrotem do kciuka.</p> <p>Powinno być słycać dwa kliknięcia.</p> <p>UWAGA: Odpowiednie ułożenie palców ma duże znaczenie dla prawidłowego usunięcia igły.</p>
11		<p>Przycisnąć <i>zatrząsk nadajnika</i> do skóry.</p> <p>Ścisnąć <i>żebrowane wypustki</i> <i>zwalniające</i> po bokach uchwytu nadajnika.</p>

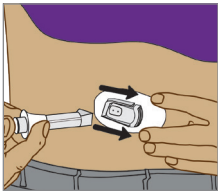

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Wymywanie cylindra aplikatora i kołnierza

12		<p>Popchnąć cylinder aplikatora do przodu i na zewnątrz, w stronę od ciała.</p> <p>Pozbywając się aplikatora postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.</p>
		<p>Co pozostało?</p> <ol style="list-style-type: none">1. Uchwyt nadajnika2. Zatrask nadajnika

Z powodzeniem wprowadziłeś czujnik!

Na tym etapie do brzucha powinny być przymocowane dwa elementy:

1. Uchwyt nadajnika
2. Zatrask nadajnika

Problemy?

W przypadku zakładania czujnika po raz pierwszy możesz mieć dodatkowe pytania lub potrzebować pomocy. Należy wówczas skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.

Następny krok to mocowanie nadajnika do uchwytu nadajnika.

5.5 Mocowanie nadajnika


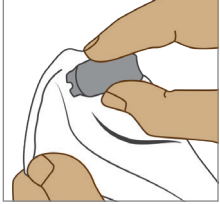
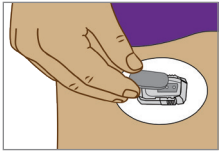
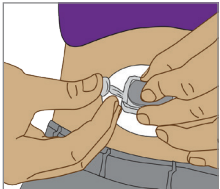
Po wprowadzeniu czujnika należy zamocować nadajnik.

Ponieważ nadajnik jest wielokrotnego użytku, nie ma potrzeby mocowania nowego nadajnika za każdym razem, kiedy rozpoczyna się sesję odczytu danych z czujnika. Należy zachować pudełko nadajnika używanego podczas aktualnej sesji. Etykieta na jego spodniej stronie zawiera istotne informacje, które mogą okazać się potrzebne po założeniu nadajnika. Po zamocowaniu nadajnika nie można go zdjąć aż do zakończenia sesji. W rozdziale 7 omówiono, kiedy i jak należy zdjąć nadajnik.

Przed założeniem nadajnika należy sprawdzić, czy numer seryjny nadajnika wprowadzony w urządzeniu wyświetlającym jest prawidłowy. Informacje jak wprowadzać numer seryjny nadajnika można znaleźć w rozdziale 4.





Krok	Obrazek	Co należy zrobić
1		<p>Wyjąć nadajnik z pudełka.</p> <p>Zachować pudełko.</p> <p>Zachować zatrzask zabezpieczający dołączony do aplikatora czujnika (pomaga zdjąć nadajnik po zakończeniu sesji odczytu danych z czujnika).</p> <p>Przynieść wacik nasączony alkoholem.</p>
2		<p>Przetrzeć tył nadajnika wacikiem nasączonym alkoholem.</p> <p>Pozostawić do wyschnięcia na 2–3 minuty.</p> <p>Nie należy pozwalać, aby tył nadajnika dotykał skóry.</p> <p>Uważać, żeby nie zadrapać tylnej ścianki nadajnika, może to uszkodzić wodoszczelną powłokę.</p> <p>Nie dotykać metalowych punktów na spodzie nadajnika.</p>
3		<p>Płaską stroną do dołu.</p> <p>Wsunąć mniejszą końcówkę nadajnika pod krawędź uchwytu nadajnika umieszczoną z przodu żebrowanych wypustek uchwytu, z dala od zatrzasku nadajnika.</p>
4		<p>Umieścić palec na nadajniku, przytrzymując go w miejscu.</p> <p>Drugą ręką popchnąć zatrzask nadajnika w górę i do przodu nad szerszy koniec nadajnika.</p> <p>Powinno być słychać dwa kliknięcia.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Obrazek	Co należy zrobić
5		<p>Czy nadajnik jest bezpiecznie umocowany?</p> <p>Przed zdjęciem zatrzasku nadajnika należy upewnić się, że nadajnik jest bezpiecznie umocowany.</p> <p>Upewnić się, że nadajnik z żadnej strony nie wystaje z uchwytu nadajnika.</p> <p>Jeśli nadajnik nie jest zamknięty w uchwycie ze wszystkich stron, połączenie może być złe i nadajnik nie będzie wodoodporny.</p>
6		<p>Jedną ręką przytrzymać boki uchwytu nadajnika.</p> <p>Drugą ręką obrócić zatrzask w kierunku od ciała.</p> <p>Zdjąć zatrzask.</p> <p>Nie należy zdejmować nadajnika, dopóki uchwyt nadajnika jest przymocowany do skóry.</p>

Sesja odczytu danych z czujnika jest już prawie rozpoczęta!

Wprowadzanie czujnika, mocowanie nadajnika oraz dwugodzinny rozruch czujnika przebiegają tak samo niezależnie od tego, czy używa się odbiornika, czy aplikacji.

Kolejne kroki różnią się w zależności od tego, czy używa się aplikacji, czy odbiornika:

1. Informowanie urzędnika o konieczności rozpoczęcia rozruchu czujnika
2. Obserwowanie stanu rozruchu czujnika

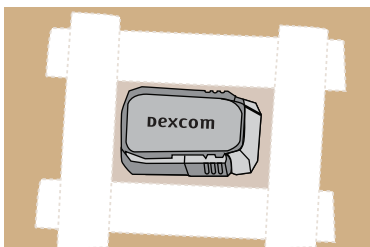
5.6 Obluzowany uchwyt nadajnika

Uchwyt nadajnika powinien pozostać na skórze dzięki własnemu klejowi, jednak ze względu na normalne zużycie i uszkodzenia, może zacząć się odklejać.

Jeśli plaster odkleja się po wprowadzeniu czujnika, należy użyć przylepca opatrunkowego (takiego jak Blenderm™, Tegaderm™, Smith & Nephew IV3000®, 3M™) w celu dodatkowego wzmocnienia.

- Przykleić na biały plaster samoprzylepny ze wszystkich stron dla równomiernego wzmocnienia
- Nie naklejać na nadajnik ani jakiegokolwiek plastikowe części uchwytu nadajnika
- Nie naklejać pod uchwytem nadajnika
- Nie pozostawiać żadnych substancji na skórze w miejscu wprowadzenia czujnika





Rysunek 4. Prawidłowe użycie plastra dla dodatkowego wzmocnienia

5.7 Rozpoczynanie sesji odczytu danych z czujnika

Jeśli ma być używany zarówno odbiornik jak i aplikacja, każdy z tych systemów wymaga osobnego wprowadzenia ustawień (patrz rozdział 4).

Po sparowaniu nadajnika z urządzeniem (urządzeniami), wprowadzeniu czujnika i umocowaniu nadajnika do uchwytu nadajnika następnym krokiem jest „poinformowanie” urządzeń, że użytkownik chce rozpocząć sesję odczytu danych z czujnika. Nadajniki nadają się do wielokrotnego użytku, parowanie jest niezbędne tylko w przypadku nowego nadajnika.

W okresie rozruchu żadne urządzenie nie będzie wyświetlać odczytów poziomu glukozy z czujnika. Urządzenie inteligentne i odbiornik zaczną wyświetlać odczyty poziomu glukozy z czujnika po zakończeniu dwugodzinnego rozruchu czujnika i dokonaniu kalibracji polegającej na wprowadzeniu w obu urządzeniach wyników dwóch pomiarów poziomu glukozy.

Zacniemy od omówienia, jak rozpocząć sesję odczytu danych z czujnika w przypadku korzystania z aplikacji.

Aplikacja Dexcom: Rozpoczęcie sesji


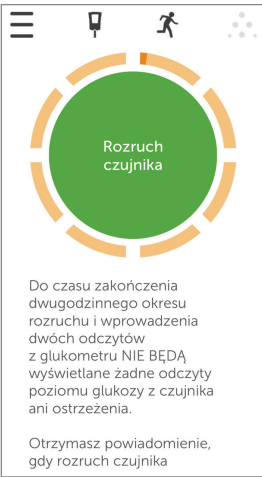
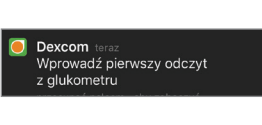
Krok	Wygląd	Co należy zrobić
1		Poczekać na powiadomienie, że <i>Parowanie zakończyło się sukcesem</i> . Nacisnąć zielone zaznaczenie na czarnym kwadracie.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Co należy zrobić
2		<p>Nacisnąć kółko <i>Rozruchu czujnika</i>, aby rozpocząć dwugodzinny rozruch czujnika.</p> <p>UWAGA: W trakcie dwugodzinnego okresu rozruchu urządzenie NIE będzie wyświetlać żadnych odczytów poziomu glukozy z czujnika ani emitować alarmu/ostrzeżeń.</p> <p>W okresie rozruchu decyzje dotyczące leczenia należy podejmować na podstawie wyników pomiaru poziomu glukozy z krwi z palca uzyskanych za pomocą glukometru.</p>
3	 <p>Do czasu zakończenia dwugodzinnego okresu rozruchu i wprowadzenia dwóch odczytów z glukometru NIE BĘDĄ wyświetlane żadne odczyty poziomu glukozy z czujnika ani ostrzeżenia.</p> <p>Otrzymasz powiadomienie, gdy rozruch czujnika</p>	<p>Poczekać.</p> <p>Na ekranie widoczny jest stan rozruchu czujnika. Pomarańczowe kreski ciemnieją w miarę postępu rozruchu.</p> <p>W okresie rozruchu czujnika <i>urządzenie inteligentne</i> nie powinno być oddalone od nadajnika o więcej niż sześć metrów.</p>
4a		<p>Zablokowany ekran</p> <p><i>Powiadomienie o wstępnej kalibracji</i> informuje o zakończeniu rozruchu.</p> <p>Kalibrację opisano w rozdziale 6.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Co należy zrobić
4b		<p><i>Powiadomienie o wstępnej kalibracji informuje o zakończeniu rozruchu.</i></p> <p>Rozruch czujnika zakończył się.</p> <p>Można rozpocząć kalibrację!</p>

Odbiornik: Rozpoczęcie sesji



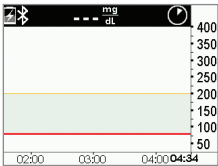


Krok	Wygląd	Co należy zrobić
1		<p>Nacisnąć Wybór, aby włączyć odbiornik.</p>
2		<p>Z wykresu trendu, nacisnąć Wybór, aby przejść do <i>Menu głównego</i>.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)


Krok	Wygląd	Co należy zrobić
3		<p>Nacisnąć strzałkę w dół, aby podświetlić Włącz czujnik.</p> <p>Nacisnąć Wybór, aby rozpocząć nową sesję odczytu danych z czujnika.</p> <p>UWAGA: Po uruchomieniu czujnika opcja <i>Uruchom czujnik</i> znika.</p>
4		<p>Pasek stanu na ekranie „<i>Włącz czujnik</i>” potwierdza rozpoczęcie dwugodzinnego rozruchu czujnika.</p> <p>W okresie rozruchu odbiornik nie powinien być oddalony od nadajnika o więcej niż sześć metrów.</p>
5		<p>Odbiornik przywraca ekran wykresu trendu.</p>
6		<p>Należy upewnić się, że <i>odbiornik</i> i <i>nadajnik</i> są ze sobą połączone.</p> <p>Sprawdzić, czy 10 minut po uruchomieniu na <i>odbiorniku</i> wyświetlana jest ikona <i>Bluetooth</i>.</p> <ul style="list-style-type: none">• Niemigająca: połączenie zostało nawiązane• Migająca: w trakcie wyszukiwania połączeń• Brak ikony <i>Bluetooth</i>: brak połączenia
7		<p>Poczekać.</p> <p>Na ekranie widoczna jest ikona odliczania pokazująca stan dwugodzinnego rozruchu czujnika.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Co należy zrobić
8		Rozruch czujnika zakończył się. Można rozpocząć kalibrację!

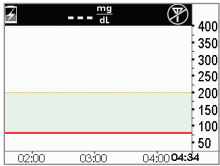
5.8 Wskazówki dotyczące funkcji *Bluetooth* odbiornika

Nadajnik i odbiornik zaczynają się komunikować w momencie rozpoczęcia sesji odczytu danych z czujnika. Jeśli po około 30 minutach ikona *Bluetooth* jest widoczna i nie miga, oznacza to, że nadajnik i odbiornik nawiązały połączenie.

- Jeśli ikona miga, oznacza to, że *Bluetooth* poszukuje nadajnika
 - Należy upewnić się, że nadajnik i odbiornik nie są od siebie oddalone o więcej niż sześć metrów

Jeśli na ekranie odbiornika nie widać ikony *Bluetooth*, a w prawym górnym rogu na pasku stanu odbiornika widać ikonę *Utraty sygnału*, oznacza to brak połączenia pomiędzy urządzeniami.

Brak komunikacji pomiędzy nadajnikiem i odbiornikiem


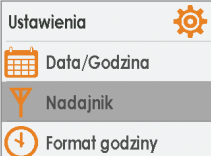
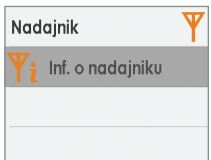
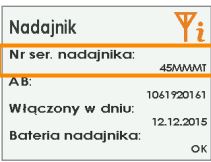

Krok	Wygląd	Co należy zrobić
1		Sprawdzić , czy numer seryjny nadajnika wprowadzony w odbiorniku jest prawidłowy. <ul style="list-style-type: none"> • Numer seryjny nadajnika można znaleźć na etykiecie na spodzie pudełka nadajnika Naciśnąć Wybór , aby przejść do <i>Menu głównego</i> .

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

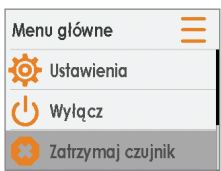
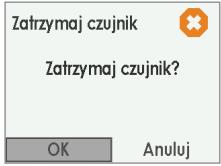
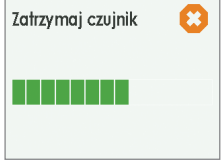
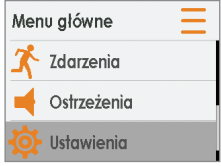
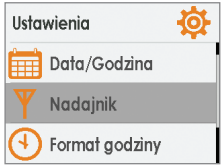
Krok	Wygląd	Co należy zrobić
2		Nacisnąć strzałkę w dół , aby podświetlić <i>Ustawienia</i> . Nacisnąć Wybór .
3		Nacisnąć strzałkę w dół , aby podświetlić <i>Nadajnik</i> . Nacisnąć Wybór .
4		Nacisnąć Wybór .
5		Sprawdzić czy numer seryjny nadajnika wprowadzony w odbiorniku jest prawidłowy. <ul style="list-style-type: none">Porównać numer seryjny odbiornika z numerem na pudełku nadajnika Porównać numer seryjny odbiornika z numerem na pudełku nadajnika. Jeśli wprowadzony numer jest prawidłowy, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom. Nacisnąć Wybór , aby opuścić ekran.
Jeżeli wprowadzono nieprawidłowy numer seryjny nadajnika		
6		Nacisnąć strzałkę w lewo dwukrotnie , aby przejść do <i>Menu głównego</i> .

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)



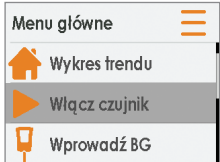
Jeżeli wprowadzono nieprawidłowy numer seryjny nadajnika		
7		Jeśli rozpoczęła się sesja odczytu danych z czujnika, trzeba będzie ją zatrzymać, aby skorygować numer seryjny nadajnika. Nacisnąć strzałkę w dół , aby podświetlić <i>Zatrzymaj czujnik</i> . Nacisnąć Wybór .
8		Nacisnąć Wybór , aby zatrzymać czujnik.
9		Zaczeekać na zakończenie sesji odczytu danych z czujnika.
10		Z <i>Menu głównego</i> : Nacisnąć strzałkę w dół , aby podświetlić <i>Ustawienia</i> . Nacisnąć Wybór .
11		Nacisnąć strzałkę w dół , aby podświetlić <i>Nadajnik</i> . Nacisnąć Wybór .

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Jeżeli wprowadzono nieprawidłowy numer seryjny nadajnika		
12		Podświetlić Numer seryjny nadajnika. Nacisnąć Wybór.
13		Wprowadzić prawidłowy numer seryjny nadajnika za pomocą <i>strzałek w górę/w dół</i> . Naciskać <i>strzałki w górę/w dół</i> , aby wybrać i wprowadzić numer seryjny nadajnika. Nacisnąć <i>strzałkę w prawo</i> , aby przejść do kolejnej cyfry. Nacisnąć przycisk <i>Wybór</i> , aby zapisać i zamknąć. Nacisnąć dwukrotnie <i>strzałkę w lewo</i> , aby przejść do <i>Menu głównego</i> .
14		Rozpoczynanie sesji odczytu danych z czujnika. Naciskać <i>strzałki w górę/w dół</i> , aby podświetlić <i>Uruchom czujnik</i> . Nacisnąć <i>Wybór</i> przy podświetlonym poleceniu <i>Uruchom czujnik</i> .

5.9 Rozruch sesji odczytu danych z czujnika

Czujnik potrzebuje około dwóch godzin na dostosowanie się do organizmu użytkownika. W okresie rozruchu czujnika można spersonalizować swoje ustawienia. W rozdziale 11 opisano kolejne kroki, które należy wykonać, aby spersonalizować ustawienia urządzeń wyświetlających systemy CGM Dexcom G5 Mobile.

Po zakończeniu rozruchu czujnika można dokonać wstępnej kalibracji. Następny rozdział pokazuje, jak to zrobić.

Podsumowanie

Teraz umiesz już:

- Rozpoznać poszczególne części aplikatora czujnika
- Właściwie przygotować się do wprowadzenia czujnika
- Wybrać najlepsze miejsce na wprowadzenie czujnika





- Prawidłowo wprowadzić czujnik
- Przygotować nadajnik do założenia
- Prawidłowo umocować nadajnik do czujnika
- W skrócie opisać, na czym polega rozruch czujnika
- Rozpoznać ikonę stanu rozruchu czujnika

Co dalej?

W kolejnym rozdziale opisano krok po kroku, jak dokonać kalibracji.





Stronę celowo pozostawiono pustą





Rozdział 6

Rozpocznijmy korzystanie z G5! Podstawowe informacje:

Kalibracja

6.1 Wprowadzenie

W poprzednim rozdziale opisano, w jaki sposób wprowadzić czujnik, umocować nadajnik oraz rozpocząć nową sesję odczytu danych z czujnika. Możesz teraz rozpocząć ostatni etap przed otrzymaniem odczytów poziomu glukozy z czujnika: kalibrację.

Rozdział ten opisuje nie tylko wstępną kalibrację, ale też kalibrację aktualizacyjną wymaganą w trakcie sesji odczytu danych z czujnika. Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Podać podstawowe informacje na temat kalibracji:
 - Zdefiniować kalibrację
 - Wyjaśnić, dlaczego kalibracja jest ważna
 - Określić działania, które należy podjąć, by przeprowadzić skuteczną kalibrację
- Określić poszczególne czynności składające się na dokładny pomiar poziomu glukozy we krwi:
 - Określić odpowiednie miejsce pobrania krwi w celu zmierzenia poziomu glukozy we krwi na potrzeby kalibracji
 - Przygotować palec do pomiaru krwi z palca
- Ustalić, czy należy przeprowadzić kalibrację:
 - Określić, kiedy można wprowadzić pomiar krwi z palca na potrzeby kalibracji
 - Określić, kiedy nie należy wprowadzać pomiaru krwi z palca na potrzeby kalibracji
 - Ustalić, czy oprócz zwykłej wymaganej kalibracji konieczna jest też kalibracja dodatkowa
- Rozpocząć kalibrację rozruchową
- Przeprowadzać kalibracje aktualizacyjne
- Poprawnie wprowadzić pomiar krwi z palca:
 - Aplikacja Dexcom G5™ Mobile
 - Odbiornik Dexcom G5™ Mobile
- Rozpoznać błędy kalibracji





6.2 Podstawowe informacje na temat kalibracji

Czym jest kalibracja?

Jak napisano wcześniej, odczyty poziomu glukozy z czujnika uzyskuje się, mierząc poziom glukozy w płynach pomiędzy komórkami (płynach śródmiąższowych). Mimo że krew i płyny śródmiąższowe są podobne, odczyty poziomu glukozy z krwi z palca i z CGM mogą się różnić. Kalibracja zapewnia porównanie – czy też zmierzenie – pomiaru krwi z palca uzyskanego z glukometru oraz odczytów poziomu glukozy z czujnika, umożliwiając dostosowanie czujnika do glukometru.

Glukometr „przekazuje” czujnikowi poziomy glukozy poprzez kalibrację. Tak jak zegar wymaga nakręcania, kalibracje umożliwiają systemowi CGM dostosowanie się do organizmu użytkownika.

Dlaczego kalibracja jest ważna?

Kalibracje są konieczne, by system CGM działał w optymalny sposób.

Dzięki przeprowadzaniu kalibracji wtedy, gdy system powiadomi o takiej konieczności, system CGM Dexcom G5™ Mobile wykorzystuje pomiar poziomu glukozy z glukometru, by upewnić się, że odczyty poziomu glukozy z czujnika są dokładne przez całą sesję.

W jaki sposób przeprowadza się kalibrację?

Korzystając z glukometru, przeprowadza się pomiar krwi z palca i wprowadza poziom glukozy do urządzenia wyświetlającego. W tym rozdziale dowiesz się, jakie musisz podjąć środki ostrożności, zanim sprawdzisz odczyt z glukometru i wprowadzisz dane. Do tej pory informacje takie jak ostrzeżenia, numer seryjny nadajnika itp. wprowadzało się oddzielnie dla odbiornika i urządzenia inteligentnego. Z kalibracją jest inaczej.

Jeśli wprowadzisz odczyt poziomu glukozy z glukometru do odbiornika, odczyty poziomu glukozy z czujnika rozpoczną się po około pięciu minutach. W ciągu około dziesięciu minut można zobaczyć odczyty na drugim urządzeniu wyświetlającym.

Jak często przeprowadza się kalibrację?

Istnieją trzy główne „niezbędne” zdarzenia związane z kalibracją, a dla każdego z nich istnieją własne powiadomienia:

1. Dwie wstępne kalibracje po ukończeniu sesji rozruchu.
2. Kalibracje aktualizacyjne przeprowadzane dwa razy na dobę, co 12 godzin.
3. Kalibracja przeprowadzana, gdy system powiadomi o takiej konieczności.

Wartości poziomu glukozy nie należy wprowadzać do obu urządzeń – należy wprowadzić ją albo do aplikacji, albo do odbiornika. Jeśli otrzyma się powiadomienie o kalibracji poza planowym





harmonogramem kalibracji, oznacza to, że system nie zaakceptował ostatniej kalibracji lub że odczyt poziomu glukozy z glukometru różni się znacznie od odczytu poziomu glukozy z czujnika.

Nie trzeba śledzić czasu pomiędzy kalibracjami, gdy użytkownik będzie musiał przeprowadzić kolejną kalibrację, system go o tym powiadomi.

6.3 Kiedy kalibrować system

Regularna kalibracja pozwala dostosować odczyty poziomu glukozy z czujnika do odczytów poziomu glukozy z glukometru. Bez kalibracji czujnik może nie być dokładny, co wpływa na rzetelność odczytów poziomu glukozy z czujnika wyświetlanych na urządzeniu wyświetlającym, ostrzeżeń, powiadomień itp.

Kalibrację należy *obowiązkowo* wykonać w poniższych sytuacjach:

1. Kalibracja wstępna lub rozruchowa: dwie godziny po wprowadzeniu czujnika.
2. Aktualizacja co 12 godzin: co 12 godzin po dwugodzinnej kalibracji rozruchowej.
3. Gdy system powiadomi o takiej konieczności.

Poprzez powiadomienia o kalibracji czujnik i urządzenie wyświetlające pomagają przeprowadzać kalibrację zgodnie z harmonogramem. Jeśli wartości poziomu glukozy nie będą mieścić się w przedziale 40–400 mg/dl, system nie zaakceptuje kalibracji. Przed wprowadzeniem wartości poziomu glukozy należy poczekać, aż będą one mieścić się w przedziale 40–400 mg/dl.

Wstępna kalibracja: Ukończenie rozruchu czujnika

1. Po otrzymaniu powiadomień (patrz kolejna tabela) należy wprowadzić dwa kolejne, wykonane jeden po drugim pomiary krwi z palca do jednego urządzenia.
2. Wstępnych kalibracji nie trzeba przeprowadzać dwa razy.
 - a. Dane kalibracyjne przesyłane są pomiędzy odbiornikiem a aplikacją.
 - b. Dane przesyłane są pomiędzy urządzeniami z pięciominutowym opóźnieniem.
3. Pierwszą kalibrację konserwacyjną przeprowadza się 12 godzin po drugiej wstępnej kalibracji.

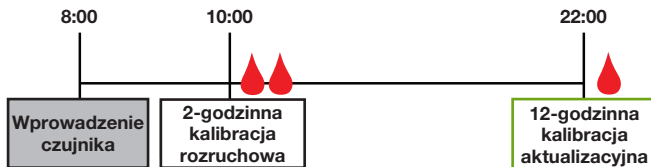
Kalibracja aktualizacyjna

1. Należy co 12 godzin wprowadzać jeden pomiar krwi z palca.
2. Urządzenia wyświetlające przesyłają powiadomienia o kalibracji.
3. W razie potrzeby system może przesłać powiadomienie o konieczności wprowadzenia dodatkowych pomiarów krwi z palca.

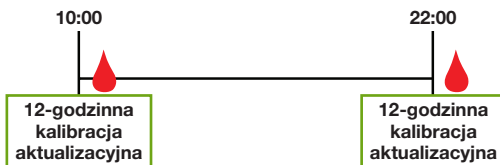




Poniedziałek (dzień 1 sesji odczytu danych z czujnika):



Wtorek–niedziela (dni od 2 do 7 sesji odczytu danych z czujnika):



Rysunek 5. Przykładowy minimalny harmonogram kalibracji podczas siedmiodniowej sesji odczytu danych z czujnika


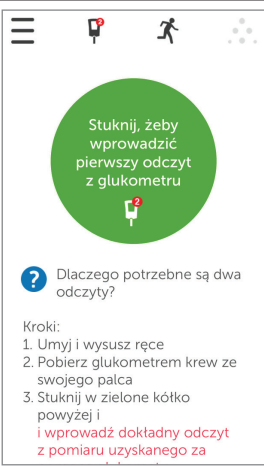
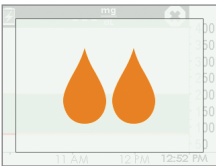
6.4 Powiadomienia o kalibracji

Powiadomienia o kalibracji podczas sesji rozruchu czujnika

Po ukończeniu dwugodzinnego rozruchu czujnika urządzenie wyświetlające informuje o tym, że należy przeprowadzić pierwszą z dwóch kolejnych kalibracji rozruchowych. Po zaakceptowaniu wartości poziomu glukozy przez system rozpoczną się odczyty poziomu glukozy z czujnika. Jeśli nie wprowadzi się od razu wartości poziomu glukozy, system będzie o tym przypominać co 15 minut. Na potrzeby kalibracji należy wprowadzać tylko odczyty z glukometru, nigdy z CGM.



Powiadomienia o kalibracji rozruchowej

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Pierwsza kalibracja			
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran			
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		<p>Rozruch czujnika zakończył się.</p> <p>Czujnik jest gotowy do przeprowadzenia pierwszej z dwóch wstępnych kalibracji.</p>	<p>Postępować zgodnie z instrukcjami w części 6.5 i 6.6.</p> <p>Natychmiast przygotować się do kolejnej kalibracji.</p>
Odbiornik			

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Druga kalibracja			
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran			
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Czujnik zaakceptował pierwszą kalibrację. Można wprowadzić drugi odczyt z glukometru.	Powtórz działania opisane w części 6.5 i 6.6. Następna kalibracja za 12 godzin.
Odbiornik			

Odczyty poziomu glukozy z czujnika rozpoczną się po około pięciu minutach od zaakceptowania kalibracji przez urządzenie (urządzenia).

Powiadomienia o kalibracji aktualizacyjnej

Po ukończeniu kalibracji rozruchowej rozpoczyna się harmonogram kalibracji aktualizacyjnej.



Działania podejmowane w celu wprowadzenia kalibracji aktualizacyjnych są takie same jak przy wstępnej kalibracji; w tym przypadku również wprowadza się wartości tylko do jednego urządzenia wyświetlającego. Jedyną różnicą jest taka, że przy kalibracjach aktualizacyjnych odczyt z glukometru wprowadza się tylko raz.

Tak jak w przypadku przypomnień dotyczących wstępnej kalibracji, jeśli nie wprowadzi się odczytu z glukometru od razu, system powiadamia o takiej konieczności co 15 minut.

Powiadomienia o kalibracji aktualizacyjnej

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		Wprowadzić kalibrację aktualizacyjną. Jeśli powiadomienie nie znika:	Postępować zgodnie z instrukcjami w części 6.6 i 6.7.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		<ul style="list-style-type: none"> System nie zaakceptował kalibracji Wartości poziomu glukozy znacznie różnią się od odczytów poziomu glukozy z czujnika 	
Odbiornik			

Naciśnij komunikat, aby wyczyścić powiadomienie na urządzeniu inteligentnym; aby wyczyścić powiadomienie na odbiorniku, **naciśnij Wybór**.

Powiadomienia w formie dźwięków/wibracji

W sytuacji, gdy użytkownik nie może spojrzeć na ekran, zarówno urządzenie inteligentne, jak i odbiornik wysyłają – z wyjątkiem regularnej kalibracji aktualizacyjnej przeprowadzanej co 12 godzin – powiadomienia w formie dźwięku/wibracji, aby poinformować, że czas na kalibrację lub że wystąpił błąd kalibracji w systemie.

Więcej informacji na temat konfigurowania powiadomień w formie dźwięków/wibracji oraz ich kasowania znaleźć można w rozdziale 10.

Urządzenie inteligentne

Powiadomienia o kalibracji ostrzegą potrójnym sygnałem dźwiękowym, jeśli urządzenie inteligentne nie jest *wyciszone* lub nie ma włączonej opcji *Nie przeszkadzać*.





Odbiornik

W przypadku powiadomień o kalibracji odbiornik ostrzeże użytkownika wstępną wibracją. Jeśli powiadomienie nie zostanie skasowane, użytkownik otrzyma powiadomienie w formie wibracji/dźwięku co pięć minut do momentu jego potwierdzenia.

6.5 Przygotowanie do kalibracji

Aby odczyty poziomu glukozy z czujnika były dokładne, konieczne jest działanie ze strony użytkownika. Jeśli użytkownik nie przygotuje się odpowiednio do kalibracji, czujnik może nie podać najdokładniejszych odczytów poziomu glukozy z czujnika.

Osiem kroków do skutecznej kalibracji:

Należy:

1. Umyć i wysuszyć ręce przed dokonaniem pomiaru krwi z palca.
2. Zawsze korzystaj z tego samego glukometru, z którego korzysta się do zmierzenia poziomu glukozy we krwi.
 - a. Dokładność glukometru i paska do pomiaru różni się w zależności od marki glukometru.
 - b. Zmiana w trakcie sesji może sprawić, że odczyty poziomu glukozy z czujnika będą mniej dokładne.
3. Podczas pomiaru krwi z palca postępować dokładnie zgodnie z instrukcjami glukometru.
4. Sprawdzić, czy paski do pomiaru są aktualne oraz, w razie konieczności, odpowiednio oznakowane dla danego glukometru.
5. Sprawdzić: czy funkcja *Bluetooth* jest aktywna?
6. Stosować wyłącznie wartości pomiaru glukozy dla krwi z palca.
 - a. Pomiar z innych miejsc nie jest tak dokładny.
 - b. Wartość trzeba wprowadzić w ciągu pięciu minut od uzyskania odczytu z glukometru.
 - c. Dla każdej kalibracji należy wprowadzić dokładną wartość poziomu glukozy z glukometru.

Nie należy:

7. W trakcie sesji nie należy zażywać leków zawierających paracetamol/acetaminofen.
 - a. Aby dowiedzieć się dokładnie, jak długo paracetamol/acetaminofen pozostaje aktywny w organizmie, należy skontaktować się z pracownikiem służby zdrowia.
8. Nie należy przeprowadzać kalibracji, jeśli wartość poziomu glukozy jest niższa niż 40 mg/dl lub wyższa niż 400 mg/dl.
 - a. Jeśli wartość poziomu glukozy przekracza ten zakres, system nie rozumie takich wartości i nie przeprowadza kalibracji.
 - i. Trzeba poczekać, aż poziom glukozy znajdzie się w zasięgu umożliwiającym kalibrację.

Należy zachować ostrożność: jeśli poziom glukozy we krwi jest niski, należy najpierw zaradzić niskiemu stężeniu glukozy we krwi, a następnie przeprowadzić kalibrację.

6.6 Gotowy? Do dzieła! Kalibrujemy!

Użytkownik postąpił zgodnie z ośmioma krokami, uzyskał właściwą wartość poziomu glukozy z glukometru, zaś urządzenie wyświetlające ostrzega: Kalibrujemy! Kalibrujemy! Kalibrujemy!





Należy pamiętać:

Podczas kalibracji nie trzeba przeprowadzać pomiaru krwi z palca dla każdego urządzenia wyświetlającego; po wprowadzeniu odczytu do jednego urządzenia dane przesyłane są do drugiego w ciągu pięciu minut.

Następnie należy wprowadzić kalibracje, korzystając z aplikacji, oraz wprowadzić kalibracje do odbiornika.

Kalibracja przy wykorzystaniu aplikacji Dexcom G5 Mobile

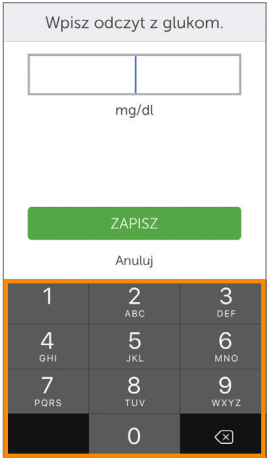
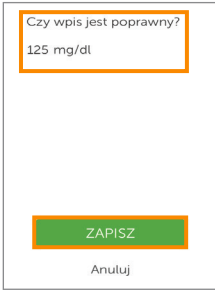
Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Dodatkowe informacje
1		Nacisnąć kółko.	Wstępna kalibracja: Należy wprowadzić dwa wykonane jeden po drugim odczyty z glukometru. Kalibracja aktualizacyjna: Wprowadzić jeden odczyt z glukometru.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

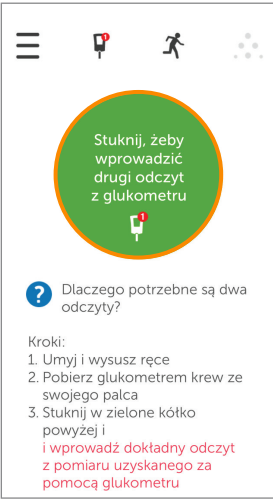
Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Dodatkowe informacje
2		<p>Wprowadzić wartość <i>poziomu glukozy</i>, korzystając z klawiatury numerycznej.</p> <p>Nacisnąć <i>Zapisz</i>.</p>	
3		<p>Sprawdzić, czy wartość jest poprawna.</p> <p>Nacisnąć <i>Zapisz</i>.</p> <p>Jeśli wartość nie jest poprawna:</p> <p>Nacisnąć <i>Anuluj</i>.</p> <p>Ponownie wprowadzić poprawną wartość.</p>	<p>Należy dokładnie sprawdzić wprowadzane liczby.</p> <p>Wprowadzenie niepoprawnej wartości poziomu glukozy może mieć wpływ na dokładność czujnika.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Dodatkowe informacje
4	 <p>Stuknij, żeby wprowadzić drugi odczyt z glukometru</p> <p>? Dlaczego potrzebne są dwa odczyty?</p> <p>Kroki:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Umyj i wysusz ręce2. Pobierz glukometrem krew ze swojego palca3. Stuknij w zielone kółko powyżej i wprowadź dokładny odczyt z pomiaru uzyskanego za pomocą glukometru	<p>Nacisnąć kółko, by wprowadzić drugą wartość poziomu glukozy.</p> <p>Postępować zgodnie z krokami 2–3 i wprowadzić drugi odczyt.</p>	
5		<p>Ikona glukometru nie wyświetla powiadomienia o kalibracji.</p> <p>Zaakceptowano kalibrację.</p>	<p>Kalibracja przebiegła pomyślnie.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

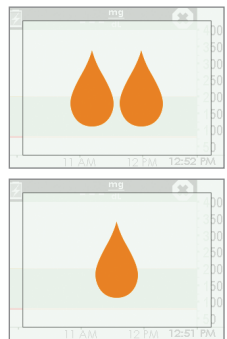




(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Dodatkowe informacje
6		<p>Począć na kolejne powiadomienie o kalibracji, które zostanie wysłane za 12 godzin.</p>	<p>Domyślny ekran startowy trendu. Zaakceptowano kalibrację.</p>

Kalibracja przy wykorzystaniu odbiornika Dexcom G5 Mobile

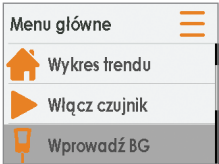
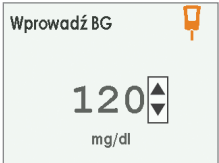
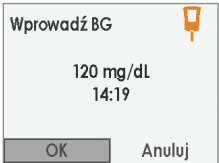
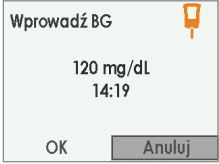
Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Dodatkowe informacje
1		<p>Nacisnąć Wybór, aby włączyć odbiornik.</p> <p>Nacisnąć Wybór ponownie, aby przejść do Menu głównego.</p>	<p>Jeśli ekran odbiornika jest czarny, użytkownik nie zobaczy powiadomień o kalibracji.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

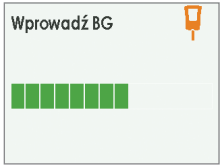

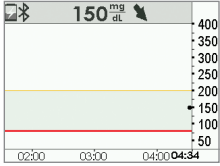
Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Dodatkowe informacje
2		Naciskać strzałki w górę/w dół. Podświetlić Wprowadź BG. Nacisnąć Wybór.	
3		Naciskać strzałki w górę/w dół, aby zmienić liczbę. Zatrzymać się na właściwym poziomie glukozy odczytanym z glukometru. Nacisnąć Wybór.	Domyślny odczyt czujnika to 120 mg/dl. Jeśli odczyt poziomu glukozy z czujnika pochodzi z ostatnich 15 minut, na ekranie wyświetlony zostanie aktualny odczyt z czujnika.
4a		Sprawdzić, czy wartość poziomu glukozy jest poprawna. Jeśli wartość jest poprawna: Nacisnąć Wybór.	Jeśli nie naciśnięto przycisku Wybór: <ul style="list-style-type: none">• Upływa limit czasu dla odbiornika• Poziom glukozy nie zostaje zapisany
4b		Sprawdzić, czy wartość poziomu glukozy jest poprawna. Jeśli wartość nie jest poprawna: Nacisnąć strzałkę w prawo, aby anulować. Nacisnąć Wybór. Ponownie wprowadzić wartość poziomu glukozy.	Anulować i ponownie wprowadzić wartość poziomu glukozy. Pomiaru krwi z palca należy dokonać w ciągu pięciu minut.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Dodatkowe informacje
5		Poczekać.	Ekran przetwarzania. Wartość poziomu glukozy została zaakceptowana.
6		Natychmiast dokonać drugiego pomiaru glukometrem. Wprowadzić odczyt z glukometru.	Zaakceptowano pierwszą kalibrację. Czas na drugą kalibrację.
7		Poczekać na kolejne powiadomienie o kalibracji, które zostanie wysłane za 12 godzin.	Domyślny ekran trendu. Zaakceptowano kalibrację (kalibrację).

6.7 Błędy kalibracji

Przed rozpoczęciem procesu kalibracji lub w jego trakcie urządzenie wyświetlające może wyświetlać powiadomienia o błędach. Jeśli powiadomienia nie znikną po 15 minutach, należy zapoznać się z rozdziałem 16: Rozwiązywanie problemów.





Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Nie można teraz skalibrować czujnika.	Począkać 10–15 minut. Ponownie dokonać pomiaru krwi z palca po otrzymaniu powiadomienia. Wprowadzić odczyt z glukometru.
Odbiornik			
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		System nie zaakceptował aktualnej kalibracji.	Dodatkowa kalibracja jest konieczna natychmiast. Skalibrować. Brak odczytów poziomu glukozy z czujnika.
Odbiornik			

Okolo pięciu minut po wprowadzeniu drugiego odczytu z glukometru urządzenie wyświetlające (urządzenia wyświetlające) rozpocznie (rozpoczyna) przekazywanie odczytów poziomu glukozy z czujnika oraz trendów poziomu glukozy. Choć każde urządzenie wyświetlające może prezentować odczyty poziomu glukozy z czujnika oraz trendy w inny sposób, znaczenie takich informacji jest takie samo.

Pomiary krwi z palca wprowadzone do jednego urządzenia będą dostępne w drugim urządzeniu po około dziesięciu minutach od wprowadzenia danych.





Podsumowanie

Teraz umiesz już:

- Podstawowe informacje na temat kalibracji:
 - Zdefiniować kalibrację
 - Wyjaśnić, dlaczego kalibracja jest ważna
 - Określić działania, które należy podjąć, by przeprowadzić skuteczną kalibrację
- Ustalić działania, które należy podjąć, aby uzyskać odpowiednie poziomy glukozy we krwi:
 - Określić najlepsze miejsce pobrania krwi w celu zmierzenia poziomu glukozy we krwi na potrzeby kalibracji
 - Przygotować palec do pomiaru krwi z palca
- Ustalić, czy należy przeprowadzić kalibrację:
 - Rozpoznać, kiedy można wprowadzić odczyt z glukometru
 - Rozpoznać, kiedy nie należy wprowadzać odczytu z glukometru
 - Ustalić, czy oprócz zwykłej wymaganej kalibracji konieczna jest też kalibracja dodatkowa
- Rozpocząć kalibrację rozruchową
- Przeprowadzać kalibracje konserwacyjne
- Poprawnie wprowadzić pomiar krwi z palca:
 - Aplikacja Dexcom G5 Mobile
 - Odbiornik Dexcom G5 Mobile
- Rozpoznać błędy kalibracji

Co dalej?

W kolejnym rozdziale dowiesz się, jak zakończyć zwykłą siedmiodniową sesję odczytu danych z czujnika, co zrobić, jeśli konieczne jest wcześniejsze zakończenie sesji odczytu danych z czujnika, a także jak usunąć nadajnik i jak ustalić, czy trzeba go wymienić.





Rozdział 7

Rozpocznijmy korzystanie z G5! Podstawowe informacje:

Kończenie sesji odczytu danych z czujnika oraz sesji nadajnika

7.1 Wprowadzenie

Sesje odczytu danych z czujnika Dexcom G5 Mobile trwają siedem dni. Rozdział ten opisuje, czego należy oczekiwać, gdy sesja ma wygasnąć, a także jak usunąć czujnik i nadajnik. Rozdział zawiera również informacje na temat tego, w jaki sposób ustalić, czy należy wcześniej zakończyć sesję.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Rozpoznać powiadomienia o konieczności wymiany czujnika na koniec siedmiodniowej sesji odczytu danych z czujnika
- Rozpoznawać, kiedy trzeba zakończyć wcześniej sesję odczytu danych z czujnika
- Skutecznie zakończyć wcześniej sesję odczytu danych z czujnika:
 - Określić, w jaki sposób można zapobiec błędom sesji odczytu danych z czujnika
- Usunąć uchwyt nadajnika z zamocowanym nadajnikiem
- Odłączyć nadajnik od uchwytu nadajnika
- Ustalić, czy nadajnik można wykorzystać w kolejnej sesji odczytu danych z czujnika

Aby móc śledzić trendy poziomu glukozy, ważne jest, by rozpocząć nową sesję odczytu danych z czujnika jak najszybciej. Po zakończeniu sesji odczytu danych z czujnika czujnik przestaje generować odczyty poziomu glukozy z czujnika. Użytkownik nie otrzymuje informacji o trendach ani alarmu czy ostrzeżeń.

7.2 Kończenie sesji odczytu danych z czujnika

Sesja może zakończyć się na wiele sposobów.

Najczęściej przyczyną jest zakończenie siedmiodniowego okresu działania czujnika. Drugą przyczyną jest wcześniejsze zakończenie sesji odczytu danych z czujnika. Użytkownik może zakończyć sesję wcześniej samodzielnie, na podstawie własnej decyzji; w rzadkich przypadkach odbiornik lub aplikacja mogą też wykryć problemy z czujnikiem i przesłać powiadomienie o konieczności zakończenia sesji.

Najpierw omówimy zakończenie zwykłej sesji, a następnie powiadomienia o konieczności wcześniejszego zakończenia sesji.





Kończenie siedmiodniowej sesji odczytu danych z czujnika


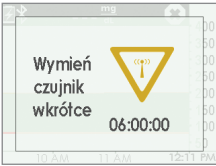
Tak jak w przypadku innych powiadomień, niezbędne jest kasowanie powiadomień o konieczności zakończenia sesji odczytu danych z czujnika:

- Aplikacja:
 - **Naciśnij ekran**
- Odbiornik:
 - **Naciśnij Wybór**



Powiadomienia o zakończeniu siedmiodniowej sesji odczytu danych z czujnika

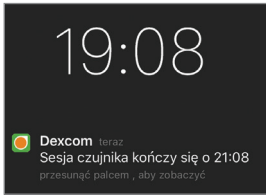
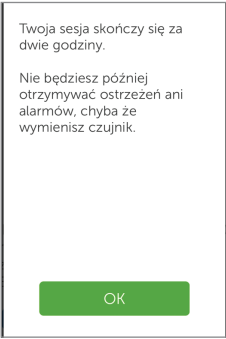
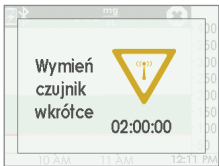
Powiadomienia o zakończeniu sesji odczytu danych z czujnika

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Sześć godzin przed końcem		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji	<p>Twoja sesja skończy się za sześć godzin.</p> <p>Nie będziesz później otrzymywać ostrzeżeń ani alarmów, chyba że wymienisz czujnik.</p> <p>OK</p>	<p>Przesyłanie powiadomień rozpoczyna się, gdy pozostało zaledwie sześć godzin sesji odczytu danych z czujnika.</p> <p>Zegar będzie odliczać czas do końca sesji.</p> <p>Użytkownik będzie nadal otrzymywał odczyty poziomu glukozy z czujnika.</p>
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Dwie godziny przed końcem		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Do zakończenia aktualnej sesji odczytu danych z czujnika pozostały dwie godziny. Użytkownik będzie nadal otrzymywał odczyty poziomu glukozy z czujnika.
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





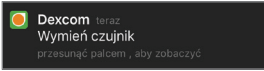
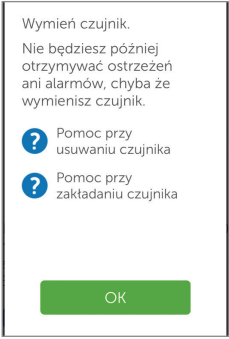
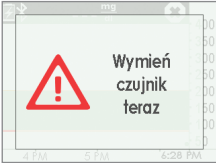
(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Trzydzieści minut przed końcem		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Pozostało trzydzieści minut. Użytkownik będzie nadal otrzymywał odczyty poziomu glukozy z czujnika.
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)




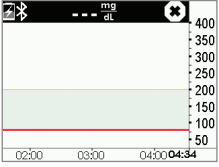
(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Sesja zakończona		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Sesja została zakończona. Aplikacja Naciśnij „?” na ekranie, aby otrzymać instrukcje dotyczące: <ul style="list-style-type: none">• Usunięcia czujnika• Wprowadzenia nowego czujnika Odbiornik Nacisnąć Wybór aby skasować.
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Sesja zatrzymana		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran	NIE DOTYCZY	Sesja odczytu danych z czujnika została zatrzymana. Aplikacja <ul style="list-style-type: none">• Brak odczytów poziomu glukozy z czujnika• Powiadomienia o konieczności rozpoczęcia nowej sesji Odbiornik <ul style="list-style-type: none">• Prosta linia:<ul style="list-style-type: none">○ Brak odczytów poziomu glukozy z czujnika
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		

Powiadomienia w formie dźwięków/wibracji

W sytuacji, gdy użytkownik nie może spojrzeć na ekran, zarówno urządzenie inteligentne, jak i odbiornik wysyłają powiadomienia w formie dźwięków/wibracji, aby przypomnieć, że sesja odczytu danych z czujnika zakończy się za 30 minut lub właśnie się zakończyła, lub też że wystąpiła usterka czujnika i konieczne jest rozpoczęcie nowej sesji.

Więcej informacji na temat konfigurowania powiadomień w formie dźwięków/wibracji znaleźć można w rozdziale 9.

Urządzenie inteligentne

Urządzenie inteligentne przesyła powiadomienia w formie potrójnego sygnału dźwiękowego. Jeśli powiadomienie nie zostanie skasowane, użytkownik otrzyma potrójny sygnał dźwiękowy dwa razy, w odstępie pięciu minut.

Odbiornik

Odbiornik ostrzega użytkownika wstępnymi powiadomieniami w formie wibracji. Jeśli powiadomienia nie zostaną skasowane, użytkownik otrzyma sygnał dźwiękowy/wibrację dwa razy, w odstępie pięciu minut.

Po wygaśnięciu sesji odczytu danych z czujnika można rozpocząć nową sesję. Jeśli nie masz pewności, co należy zrobić, aplikacja przekaże Ci instrukcje; można też zapoznać się ze Skróconą instrukcją obsługi, samouczkiem lub rozdziałem 5 niniejszego Podręcznika użytkownika.





Wcześniejsze kończenie sesji odczytu danych z czujnika

Z przyczyn indywidualnych użytkownik może chcieć wcześniej zakończyć sesję odczytu danych z czujnika (na przykład: użytkownik ma zaplanowane badanie RM i musi usunąć uchwyt nadajnika). Czasami aplikacja lub odbiornik mogą również wykryć jakiś problem z czujnikiem i poinformować, że kończy on aktualną sesję.

Może to być spowodowane różnymi kwestiami:

1. nierozwiązane problemy z kalibracją
2. Symbol błędu nie znika
3. Symbol oczekiwania nie znika
4. Czujnik wysuwa się z ciała (na przykład: warstwa samoprzylepna odkleja się)

Zostaną wysłane powiadomienia o błędach, w wyniku których rozpocznie się nowa sesja czujnika. W przypadku pojawienia się powiadomień o błędach skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem firmy Dexcom.

Jeśli w urządzeniu wyświetlającym wystąpią błędy systemowe, użytkownik może nie otrzymać żadnych odczytów poziomu glukozy z czujnika, nie należy też przeprowadzać kalibracji.





Powiadomienia o konieczności wcześniejszego zakończenia sesji odczytu danych z czujnika

Powiadomienia systemowe

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji	<p>Usterka czujnika. Wymień czujnik.</p> <p>Nie będziesz później otrzymywać ostrzeżeń ani alarmów, chyba że wymienisz czujnik.</p> <ul style="list-style-type: none">🔍 Pomoc przy usuwaniu czujnika🔍 Pomoc przy zakładaniu czujnika <p>OK</p>	<p>Wykryto problemy z czujnikiem. Sesja kończy się automatycznie. Brak:</p> <ul style="list-style-type: none">• Odczytu poziomu glukozy z czujnika• Alarmu/Ostrzeżenia <p>Wymień czujnik.</p>
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		<p>Odczekaj do trzech godzin, podczas gdy system automatycznie naprawi błędy.</p> <p>Sprawdź nadajnik – czy jest właściwie zamocowany na uchwycie czujnika?</p> <p>Upewnij się, że nie zażyłeś paracetamolu/acetaminofenu.</p> <p>Jeśli błąd nie zniknie po trzech godzinach:</p> <ul style="list-style-type: none">Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		<p>Odczekaj do trzech godzin, podczas gdy system automatycznie naprawi błędy.</p> <p>Sprawdź nadajnik – czy jest właściwie zamocowany na uchwycie czujnika?</p> <p>Upewnij się, że nie zażyłeś paracetamolu/acetaminofenu.</p> <p>Jeśli błąd nie zniknie po trzech godzinach:</p> <ul style="list-style-type: none">Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		




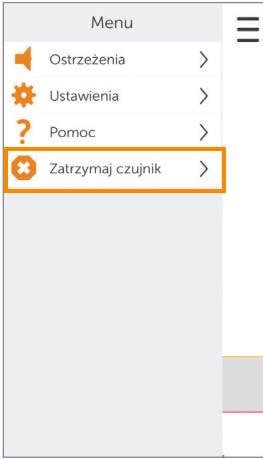


System CGM Dexcom G5™ Mobile wie, kiedy kończy się zwykła siedmiodniowa sesja odczytu danych z czujnika i automatycznie kończy sesję na każdym urządzeniu wyświetlającym. Jednakże jeśli konieczne jest wcześniejsze zakończenie sesji, trzeba powiadomić o tym system, ręcznie zatrzymując sesję odczytu danych z czujnika.

Choć wynik końcowy jest taki sam (zakończenie sesji odczytu danych z czujnika), osiąga się go w inny sposób w przypadku aplikacji i odbiornika. Jeśli użytkownik korzysta z nich obu, nie musi zatrzymywać sesji odczytu danych z czujnika na każdym urządzeniu: drugie urządzenie zauważy, że sesja została zatrzymana.

Dowiemy się najpierw, jak zakończyć sesję odczytu danych z czujnika w aplikacji, a następnie – jak zakończyć ją na odbiorniku.

Aplikacja: wcześniejsze kończenie sesji odczytu danych z czujnika

Krok	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
1		Należy przejść do <i>Menu głównego</i> .	Nacisnąć ikonę <i>Menu główne</i> .
2		Kończy sesję odczytu danych z czujnika. W trakcie sesji: <ul style="list-style-type: none">Wyświetlona zostaje opcja <i>Zatrzymaj czujnik</i> Poza aktywną sesją: <ul style="list-style-type: none">Wyświetlona zostaje opcja <i>Uruchom czujnik</i>	Nacisnąć <i>Zatrzymaj czujnik</i> .

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

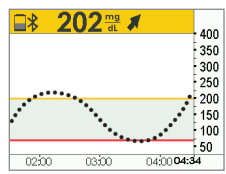




(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
3	<p>Zatrzymaj czujnik</p> <p>Czy na pewno chcesz zatrzymać czujnik?</p> <p>Po zatrzymaniu czujnika nie będziesz otrzymywać ostrzeżeń ani alarmów, chyba że wymienisz czujnik.</p> <ul style="list-style-type: none"> Usuwanie czujnika Wprowadzenie czujnika <p>ZATRZYMAJ SESJĘ</p> <p>Anuluj</p>	Niebieskie ikony „?” zawierają dodatkowe informacje.	Nacisnąć Zatrzymaj czujnik.
4	 <p>Stuknij, żeby rozpocząć dwugodzinny rozruch czujnika</p>	Potwierdza zakończenie sesji odczytu danych z czujnika. Można rozpocząć nową sesję.	Usunąć czujnik. Wprowadzić nowy czujnik. Nacisnąć zielone kółko , gdy użytkownik będzie gotowy na nową sesję.

Odbiornik: wcześniejsze kończenie sesji odczytu danych z czujnika

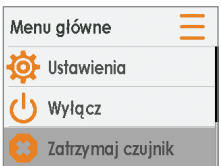

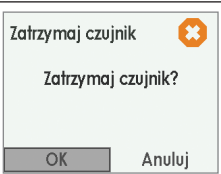
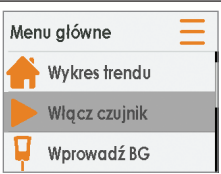
Krok	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
1		Należy przejść do Menu głównego.	Nacisnąć Wybór.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
2		Kończy sesję odczytu danych z czujnika. W trakcie sesji wyświetlona zostaje opcja <i>Zatrzymaj czujnik</i> .	Nacisnąć strzałkę w dół, aby zatrzymać czujnik. Nacisnąć Wybór.
3		Ekran przetwarzania.	Poczekać.
4		Potwierdza, że użytkownik chce zatrzymać czujnik. Powraca do Menu głównego.	Nacisnąć Wybór.
5		Można rozpocząć nową sesję. Poza aktywną sesją; wyświetlana jest opcja <i>Uruchom czujnik</i> .	Usunąć czujnik. Wprowadzić nowy czujnik. Nacisnąć Włącz czujnik, gdy użytkownik będzie gotowy na nową sesję.

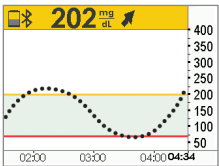
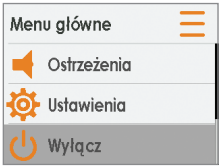
Tymczasowe wyłączenie odbiornika

Użytkownik może tymczasowo wyłączyć odbiornik. Po wyłączeniu odbiornik i nadajnik przestają się łączyć; użytkownik nie otrzyma żadnego alarmu ani ostrzeżeń, mimo że sesja odczytu danych z czujnika pozostanie aktywna.

Wyłączenie odbiornika nie umożliwia przedłużenia siedmiodniowej sesji odczytu danych z czujnika; uniemożliwia tylko odbiornikowi łączenie się z nadajnikiem. Sesja odczytu danych z czujnika zakończy się po siedmiu dniach od jej rozpoczęcia.





Krok	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
1		Należy przejść do <i>Menu głównego</i> .	Nacisnąć Wybór.
2		<i>Wylącz.</i> Wyświetlany jest ekran potwierdzenia.	Nacisnąć strzałkę w dół, aby zatrzymać czujnik. Nacisnąć Wybór.
3		Nacisnąć Wybór.	Potwierdza, że użytkownik chce wyłączyć urządzenie. Wyłącza odbiornik.

Naciśnij Wybór, aby ponownie włączyć odbiornik.

Ponowne włączenie odbiornika może potrwać do 20 sekund. Po jego włączeniu rozpocznie się przesyłanie odczytów z sesji odczytu danych z czujnika. Gdy odbiornik ma wybraną opcję *Wyłączenie*, użytkownik nie będzie otrzymywał odczytów poziomu glukozy z czujnika.

Zapobieganie usterkom czujnika

W przypadku usterek czujnika urządzenie wyświetlające nie otrzymuje odczytów poziomu glukozy z czujnika. Choć usterki czujnika są rzadkie, warto jednak podjąć pewne środki zapobiegawcze.

Pomóż zapobiegać usterkom czujnika, sprawdzając:

1. Czy czas przydatności czujnika nie wygasł.
2. Czy nadajnik jest zamocowany w uchwycie czujnika.
3. Czy uchwyt nadajnika nie jest przesunięty lub czy warstwa samoprzylepna się nie odkleja.
4. Czy nic nie ociera się o uchwyt nadajnika (na przykład: pasy bezpieczeństwa).
5. Czy wybrano odpowiednie miejsce wprowadzenia (patrz rozdział 5).
6. Czy przed wprowadzeniem czujnika miejsce wprowadzenia jest czyste i suche.





Aplikacja i odbiornik są gotowe na nową sesję; jednak przed rozpoczęciem nowej sesji odczytu danych z czujnika trzeba zakończyć aktualną sesję odczytu danych z czujnika, a także usunąć stary czujnik i nadajnik.

7.3 Usuwanie uchwytu nadajnika oraz nadajnika

Usuwanie uchwytu nadajnika

O nadajniku należy myśleć jako o elemencie uchwytu nadajnika. Nie należy usuwać nadajnika przed usunięciem uchwytu nadajnika z ciała.

Aby usunąć uchwyt nadajnika:

1. Delikatnie odklej plaster samoprzylepny uchwytu nadajnika od skóry.
 - a. Przewód czujnika wysunie się razem z uchwytem nadajnika.
2. Odłącz nadajnik od uchwytu nadajnika.
3. Wyrzuć uchwyt nadajnika zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów zawierających elementy wchodzące w kontakt z krwią (czujnik i aplikator).

Usuwanie nadajnika z uchwytu nadajnika


Nadajnik jest elementem wielokrotnego użytku. Dzięki baterii nadajnika o żywotności 90 dni, tego samego nadajnika można używać w trakcie wielu sesji odczytu danych z czujnika. Pod koniec okresu żywotności baterii użytkownik otrzyma stosowne powiadomienia.

Przed ponownym wykorzystaniem nadajnika w nowej sesji odczytu danych z czujnika należy odłączyć go od starego uchwytu nadajnika.

Nadajnik można odłączyć na dwa sposoby:

1. Korzystając z blokady zabezpieczającej (patrz tabela podpisana Z blokadą zabezpieczającą). Użytkownik usunął ją z cylindra aplikatora na początku sesji.
2. Ręcznie odsuwając wypustki utrzymujące nadajnik w uchwycie nadajnika (patrz tabela podpisana Bez blokady zabezpieczającej).

Z blokadą zabezpieczającą

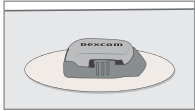
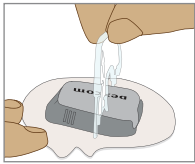

Krok	Obrazek	Co należy zrobić
1		Chwycić koniec <i>plastru samoprzylepnego</i> . Odkleić plaster samoprzylepny od ciała, by usunąć <i>uchwyt nadajnika i nadajnik</i> .

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Obrazek	Co należy zrobić
2		Umieścić <i>uchwyt nadajnika</i> na płaskiej powierzchni.
3		Umieścić <i>zakrzywioną krawędź</i> blokady zabezpieczającej: <ul style="list-style-type: none">• Ponad szeroką krawędź nadajnika• Pomiędzy wgłębieniami na bokach uchwytu nadajnika
4		Podnieść <i>blokadę zabezpieczającą</i> .

Jeśli nie masz już blokady zabezpieczającej, nie szkodzi. Można usunąć nadajnik z uchwytu nadajnika palcami.

Po usunięciu czujnika i wyjęciu nadajnika z uchwytu nadajnika można rozpocząć nową sesję odczytu danych z czujnika. Bateria nadajnika działa przez okres do trzech miesięcy. Jeśli nie otrzymało się ostatecznego ostrzeżenia dotyczącego poziomu naładowania baterii nadajnika, wysłanego na siedem dni przed rozładowaniem baterii, można wykorzystać nadajnik w kolejnej sesji.


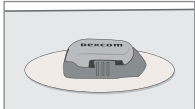
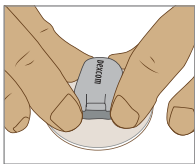
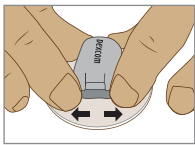
Należy pamiętać:

1. Nie należy nigdy wielokrotnie wykorzystywać tego samego miejsca do wprowadzenia czujnika.
2. Nie należy nigdy wykorzystywać tego samego miejsca do dwóch kolejnych sesji odczytu danych z czujnika.





Bez blokady zabezpieczającej

Krok	Obrazek	Co należy zrobić
1		Chwycić koniec <i>plastra samoprzylepnego</i> . Odkleić plaster samoprzylepny od ciała, by usunąć <i>uchwyt nadajnika i nadajnik</i> .
2		Umieścić <i>uchwyt nadajnika</i> na płaskiej powierzchni.
3		Chwycić szeroki koniec uchwytu nadajnika obiema dłońmi i umieścić palce we wgłębieniach na boku.
4		Odciągnąć <i>wypustki</i> od nadajnika.

7.4 Całkowite rozładowanie baterii nadajnika


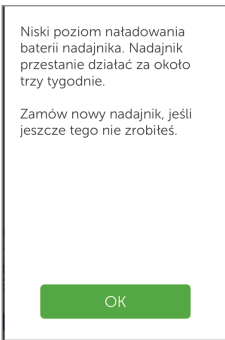

Skąd wiadomo, czy bateria nadajnika wytrzyma do końca kolejnej sesji?

Komunikaty systemowe pomagają ustalić, czy bateria nadajnika wytrzyma do końca kolejnej siedmiodniowej sesji. Począwszy od momentu, gdy do rozładowania baterii pozostały trzy tygodnie, komunikaty odliczają okres naładowania baterii nadajnika do momentu, gdy pozostanie siedem dni. Jeśli pozostało siedem lub mniej dni okresu naładowania baterii nadajnika, nie będzie możliwe rozpoczęcie nowej sesji.





Komunikaty dotyczące baterii nadajnika


Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		Bateria rozładuje się za trzy tygodnie.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)






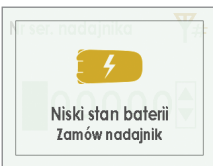
(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Bateria rozładuje się za dwa tygodnie. Zamów nowy nadajnik.
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji	<p>Twój obecny nadajnik przestanie działać za około tydzień.</p> <p>To ostatnia sesja odczytu danych z czujnika z Twoim obecnym nadajnikiem.</p> <p>Zamów nowy nadajnik, jeśli jeszcze tego nie zrobiłeś.</p> <p>OK</p>	<p>Ostrzeżenie o jednym tygodniu okresu naładowania.</p> <p>Ostatnia sesja odczytu danych z czujnika z aktualnym nadajnikiem.</p>
Odbiornik		

Aby na pewno mieć nadajnik do wykorzystania w nowej sesji odczytu danych z czujnika, można zamówić nowy nadajnik, kontaktując się z lokalnym przedstawicielem Dexcom po otrzymaniu pierwszego powiadomienia o niskim poziomie naładowania baterii.

Powiadomienia w formie dźwięków/wibracji

W sytuacji, gdy użytkownik nie może spojrzeć na ekran, zarówno urządzenie inteligentne, jak i odbiornik wysyłają powiadomienia w formie dźwięków/wibracji, aby poinformować o niskim poziomie naładowania baterii nadajnika lub usterce nadajnika.

Więcej informacji na temat konfigurowania powiadomień w formie dźwięków/wibracji oraz ich kasowania znaleźć można w rozdziale 8.



Urządzenie inteligentne

Urządzenie inteligentne przesyła powiadomienia w formie potrójnego sygnału dźwiękowego. Jeśli powiadomienie nie zostanie skasowane, użytkownik otrzyma potrójny sygnał dźwiękowy dwa razy, w odstępie pięciu minut.

Odbiornik

Odbiornik ostrzega użytkownika wstępnymi powiadomieniami w formie wibracji. Jeśli powiadomienia nie zostaną skasowane, użytkownik otrzyma sygnał dźwiękowy/wibrację dwa razy, w odstępie pięciu minut.

Podsumowanie

Teraz umiesz już:

- Rozpoznać powiadomienia o konieczności wymiany czujnika na koniec siedmiodniowej sesji odczytu danych z czujnika
- Rozpoznawać, kiedy trzeba zakończyć wcześniej sesję odczytu danych z czujnika
- Skutecznie zakończyć wcześniej sesję odczytu danych z czujnika
 - Określić, w jaki sposób można zapobiec błędom sesji odczytu danych z czujnika
- Usunąć uchwyt nadajnika z zamocowanym nadajnikiem
- Odłączyć nadajnik od uchwytu nadajnika
- Ustalić, czy nadajnik można wykorzystać w kolejnej sesji odczytu danych z czujnika

Co dalej?

Gratulacje, znasz już podstawy!

Umiesz już skonfigurować aplikację i odbiornik, rozpocząć sesję odczytu danych z czujnika, przeprowadzić kalibrację, a także zakończyć sesję odczytu danych z czujnika. Wiesz też, kiedy trzeba wymienić nadajnik. Jednak system CGM Dexcom G5 Mobile oferuje znacznie więcej.

W kolejnej części, Część 3: Kolejne kroki, dowiesz się, jak optymalnie wykorzystać system CGM Dexcom G5 Mobile.





Stronę celowo pozostawiono pustą





3

KOLEJNE KROKI – OPTYMALNE WYKORZYSTYWANIE SYSTEMU CGM DEXCOM

- Odczytywanie ekranów wykresu trendu oraz rozpoznawanie trendów
- Zdarzenia
- Alarm i ostrzeżenia
- Dźwięki alarmu, ostrzeżeń oraz komunikatów systemowych



Stronę celowo pozostawiono pustą





Rozdział 8

Kolejne kroki:

Ekran startowy, strzałki tempa zmian oraz błędy

8.1 Wprowadzenie do ekranów startowych

W poprzednim rozdziale dowiedzieliśmy się więcej o kalibracjach: dlaczego są one ważne i jak się je przeprowadza. W ciągu pięciu minut od przeprowadzenia ostatecznej kalibracji rozpoczną się odczyty poziomu glukozy z czujnika.

W tym rozdziale dowiesz się trzech rzeczy. Po pierwsze: jak odczytywać ekran startowy. Po drugie: jak interpretować odczyty poziomu glukozy z czujnika oraz informacje o trendach: Co one oznaczają? Jak najlepiej można wykorzystać informacje o trendzie? I po trzecie: co zrobić, jeśli nie otrzymuje się odczytów poziomu glukozy z czujnika.

Celem tego rozdziału nie jest poinformowanie, jak reagować na trendy, lecz wyjaśnienie, jak określać wcześniejszy poziom glukozy oraz kierunek jego zmian. Pracownik służby zdrowia chętnie odpowie na pytania dotyczące tego, jakie działania należy podjąć w przypadku danych trendów poziomu glukozy.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Rozpoznać ikony ekranu startowego
- Odnaleźć odczyt poziomu glukozy z czujnika
- Wyjaśnić, czym jest docelowy zakres poziomu glukozy
- Wyjaśnić znaczenie koloru szarego, żółtego i czerwonego
- Rozpoznać na wykresie trendu poziomu glukozy powodujące przesyłanie ostrzeżeń o niskim/wysokim poziomie glukozy
- Opisać, kiedy otrzymujesz odczyt poziomu glukozy z czujnika świadczący o zbyt wysokim lub niskim poziomie glukozy
- Zmieniać widoki wykresu trendu
- Wymienić różnice pomiędzy strzałkami tempa zmian
- Rozpoznać komunikaty o błędzie.

8.2 Podstawowe informacje na temat ekranu startowego

Niezależnie od wykorzystywanego urządzenia wyświetlającego ekran startowy pokazuje aktualny odczyt poziomu glukozy z czujnika, trend poziomu glukozy, strzałkę tempa zmian oraz stan systemu CGM. Choć ekrany odbiornika i urządzeń inteligentne wyglądają inaczej, prezentowane informacje i oznaczenia kolorystyczne pozostają takie same.





Niezależnie od tego, w jaki sposób trzyma się odbiornik, widok na odbiorniku się nie zmienia. Z kolei aplikacja Dexcom G5™ Mobile wyświetla dane na dwa sposoby, w zależności od tego, jak trzyma się urządzenie inteligentne:

1. Pionowo: informacje o trendzie z trzech godzin z paskiem zadań.
2. Poziomo: informacje o trendzie z 1, 3, 6, 12 lub 24 godzin bez paska zadań.

W tej części użytkownik zapozna się z ekranem startowym aplikacji, a następnie z ekranem startowym odbiornika. W innych rozdziałach użytkownik dowie się, jak korzystać z ikon lub okrągłego przycisku nawigacji przy wprowadzaniu danych lub zmian systemowych.

Ekran startowy aplikacji

Ekran startowy aplikacji dzieli się na dwie główne części:







- Pasek zadań: umożliwi zmianę ustawień, wprowadzanie danych itp.
- Dane dotyczące poziomu glukozy: część ta prezentuje odczyty poziomu glukozy z czujnika oraz trendy.



Rysunek 6. Ekran startowy aplikacji na urządzeniu inteligentnym

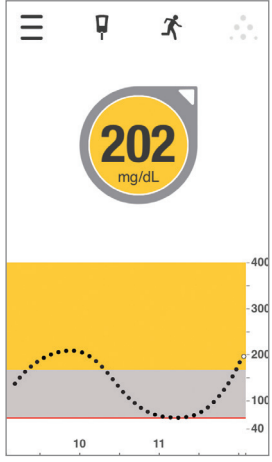
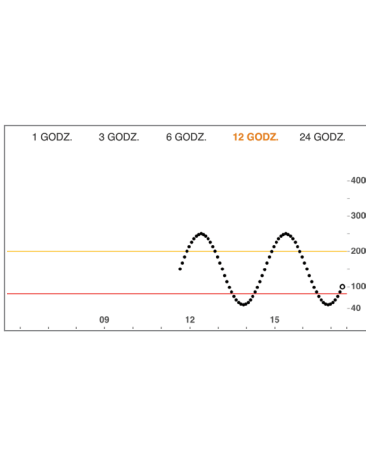
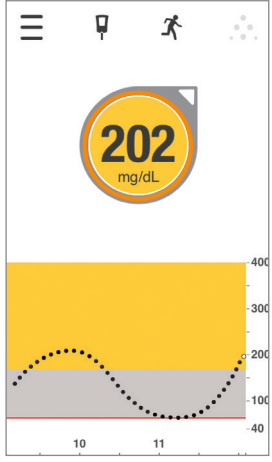
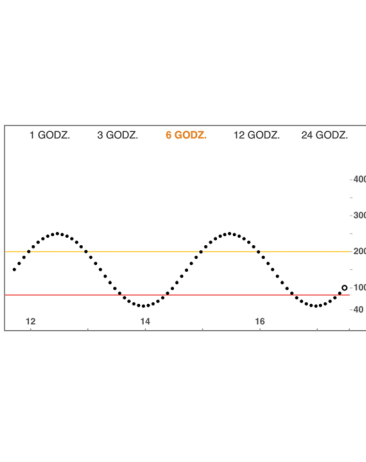


Pasek zadań

Aplikacja	Nazwa	Znaczenie	Co należy zrobić
Pasek zadań: wykonywanie zadań			
	Menu główne	Umożliwia przejście do innych opcji.	Nacisnąć , aby przejść do: <ul style="list-style-type: none"> Ostrzeżenia Ustawienia Pomoc Uruchom/Zatrzymaj czujnik
	Glukometr z czerwonym kółkiem i liczbą	Powiadomienie o kalibracji.	Naciśnij ikonę i wprowadź wartość poziomu glukozy uzyskaną z glukometru (patrz rozdział 6).
	Glukometr bez czerwonego kółka	Nie trzeba przeprowadzać kalibracji.	Nic.
	Zdarzenia	Należy wprowadzić różne zdarzenia obejmujące działania mające wpływ na poziom glukozy.	Nacisnąć ikonę , aby wprowadzić dane dla: <ul style="list-style-type: none"> Węglowodany Insulina Ćwiczenia Zdrowie (Patrz rozdział 9.)
	Dexcom Share	Funkcja Dexcom Share dostępna jest tylko w aplikacji. Szara ikona oznacza, że funkcja Share nie jest aktywna.	Nacisnąć ikonę , aby aktywować. Pełne instrukcje dostępne są w podręczniku użytkownika Share/Follow.
	Dexcom Share	Po aktywowaniu ikona Dexcom Share jest kolorowa.	Nic. Nacisnąć ikonę , aby przejść do funkcji Dexcom Share.



Dane dotyczące poziomu glukozy

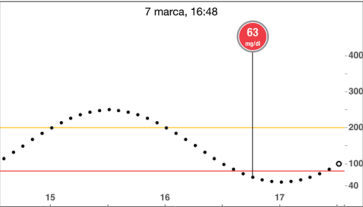
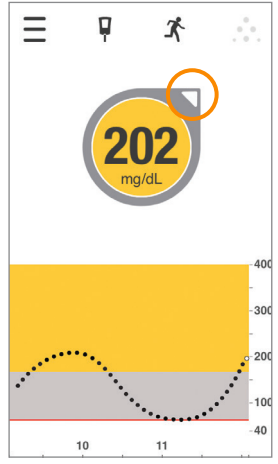
Aplikacja: orientacja pionowa	Aplikacja: orientacja pozioma	Znaczenie
		<p>Ekran startowy W orientacji poziomej należy nacisnąć widok trendu, który chce się widzieć na górze ekranu: Informacje o trendzie z ostatnich 1, 3, 6, 12 lub 24 godzin.</p>
		<p>Liczba: najnowszy odczyt poziomu glukozy z czujnika. Wyświetlany w miligramach na decylitr (mg/dl).</p> <ol style="list-style-type: none">1. Żółty: wartość docelowa lub powyżej wartości docelowej2. Szary: w wyznaczonym zakresie3. Czerwony: wartość docelowa lub poniżej wartości docelowej

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Aplikacja: orientacja pionowa	Aplikacja: orientacja pozioma	Znaczenie
<p>NIE DOTYCZY</p>		<p>Wcześniejsze odczyty Należy obrócić urządzenie inteligentne <i>poziomo</i>.</p> <p>Nacisnąć <i>godzinę</i>, aby wyświetlić odczyty poziomu glukozy z czujnika przedstawione w czasie.</p> <p>Przesunąć palcem w poprzek ekranu, aby wyświetlić odczyty poziomu glukozy z czujnika z pozostałej części dnia.</p> <p>Każda kropka oznacza odczyt z czujnika wykonywany co pięć minut.</p>
	<p>NIE DOTYCZY</p>	<p>Strzałka tempa zmian Kierunek i liczba strzałek informuje o tempie zmian poziomu glukozy mierzonego przez czujnik.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





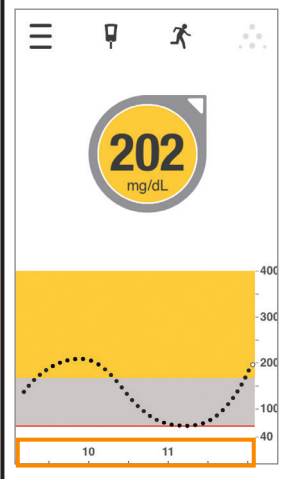
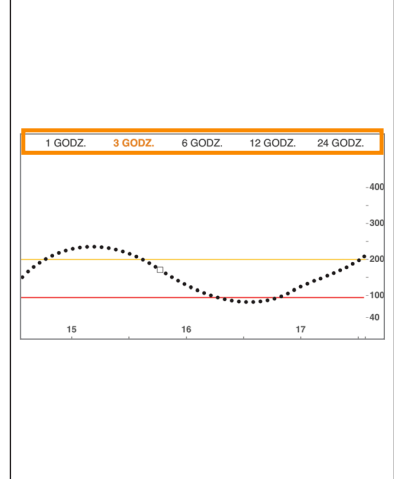
(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Aplikacja: orientacja pionowa	Aplikacja: orientacja pozioma	Znaczenie
		<p>Zakres odczytu poziomu glukozy z czujnika Pokazuje wartości w zakresie 40–400 mg/dl.</p>
		<p>Poziomy glukozy w wyznaczonym zakresie oraz poziomy glukozy, dla których przesyłane są ostrzeżenia</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Żółty pasek: Poziomy, dla którego przesyłane jest ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy 2. Szare tło: W wyznaczonym zakresie (tylko orientacja pionowa) 3. Czerwony pasek: Poziomy, dla którego przesyłane jest ostrzeżenie o niskim poziomie glukozy

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Aplikacja: orientacja pionowa	Aplikacja: orientacja pozioma	Znaczenie
		<p>Ramy czasowe wykresu trendu Domyślnie wyświetlane są ostatnie trzy godziny. Należy obrócić urządzenie inteligentne <i>poziomo</i>, aby wyświetlić odczyty z ostatnich 1, 3, 6, 12 i 24 godzin.</p>

Inne możliwości sprawdzenia aplikacji

Przyjrzyjmy się innym sposobom umożliwiającym przeglądanie informacji CGM.

Te funkcje nie są dostępne dla wszystkich urządzeń ani we wszystkich krajach.

Przeciągnij, aby sprawdzić CGM

Aby przejrzeć dane z systemu CGM, wystarczy jedno przeciągnięcie palcem, nawet jeśli urządzenie jest zablokowane. W poniższych sposobach przeglądania nie można zobaczyć symboli błędów ani komunikatów. Należy utworzyć aplikację, aby sprawdzić status systemu.



Widok Dziś (dotyczy wyłącznie urządzeń Apple)

Należy dodać Dexcom CGM do widoku Dziś.

Konfiguracja

1. Otworzyć widok Dziś. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia inteligentne.
2. Przewinąć w dół i nacisnąć Edytuj.
3. Dodać Dexcom.

Teraz można sprawdzić system CGM w dowolnym momencie – wystarczy dotknąć palcem ekranu i przeciągnąć w bok.



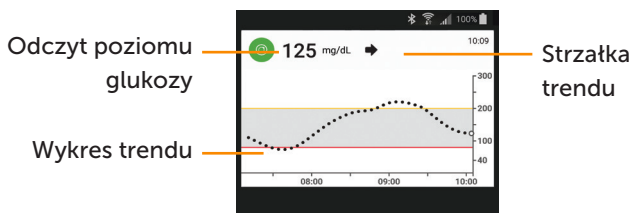


Quick Glance, czyli skrócone informacje (dotyczy wyłącznie urządzeń z systemem Android)

Dzięki opcji Quick Glance informacje CGM są wyświetlane w obszarze powiadomień. Aby je przejrzeć, należy dotknąć palcem górnej części ekranu i przeciągnąć w dół.

Otworzyć aplikację, naciskając opcję Quick Glance. Konieczne może być wcześniejsze odblokowanie urządzenia.

W ustawieniach domyślnych opcja ta jest włączona. Aby ją wyłączyć, należy wejść w Menu > Ostrzeżenia > Quick Glance.



Rysunek 7. Quick Glance (Skrócone informacje)

Zegarki inteligentne

Istnieje możliwość przeglądania informacji CGM na zegarku i otrzymywania na niego powiadomień CGM.

Sugerowane użytkowanie i ustawienia zegarka inteligentnego

Korzystając z zegarka inteligentnego w połączeniu z systemem można zmienić sposób otrzymywania alarmu i ostrzeżeń.

- Zegarek inteligentny komunikuje się wyłącznie z urządzeniem inteligentnym, a nie z nadajnikiem Dexcom G5. Użytkownik nie będzie otrzymywał na zegarku odczytów z czujnika ani alarmu/ostrzeżeń, dopóki zegarek nie połączy się z urządzeniem inteligentnym.
- Należy tak skonfigurować ustawienia urządzenia, aby wysyłało powiadomienia zarówno do urządzenia inteligentnego, jak i zegarka inteligentnego.
- Nie wyłączać ani nie blokować powiadomień z aplikacji.
- **Należy upewnić się, że sposób otrzymywania powiadomień po sparowaniu zegarka jest zrozumiały.**

Po wyjściu przez zegarek inteligentny ze stanu uśpienia aktualizuje on bieżące dane z systemu CGM znajdujące się na urządzeniu inteligentnym. Bieżące informacje mogą pojawiać się na zegarku z krótkim opóźnieniem.





Zegarek Apple Watch (dotyczy wyłącznie urządzeń iPhone)

Istnieje możliwość przeglądania informacji CGM na zegarku Apple Watch.



Konfiguracja

Aby dodać Dexcom do zegarka, należy użyć aplikacji Watch zainstalowanej na urządzeniu inteligentnym. Szczegółowe informacje na temat dodawania aplikacji znajdują się w instrukcji obsługi zegarka.

Powiadomienia

Zgodnie z domyślnymi ustawieniami po sparowaniu urządzeń powiadomienia są wyświetlane jedynie na zegarku Apple Watch, a nie na urządzeniu inteligentnym. Jeśli użytkownik chce, aby powiadomienia były wyświetlane na obu urządzeniach, konieczna będzie zmiana ustawień aplikacji Watch.

Kasowanie powiadomień

Aby skasować powiadomienia Dexcom, należy otworzyć aplikację na urządzeniu inteligentnym.





Zegarek z Android Wear (dotyczy wyłącznie urządzeń z systemem Android)

Istnieje możliwość przeglądania danych z systemu CGM na zegarku z Android Wear dzięki tarczy zegarka Dexcom.



Rysunek 8. Tarcza zegarka Dexcom

Konfiguracja

1. Nacisnąć i przytrzymać aktualną tarczę zegarka.
2. Przewinąć do tarczy zegarka Dexcom.
3. Nacisnąć, aby ustawić.

Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi zegarka.

Powiadomienia

Gdy aplikacja wysyła powiadomienie, zegarek inteligentny wibruje, a powiadomienie zostaje wyświetlone zarówno na zegarku, jak i na sparowanym urządzeniu inteligentnym.

Aby nie przegapić żadnego alarmu ani ostrzeżenia, należy zawsze nosić zegarek. W razie zdjęcia zegarka, który nadal będzie sparowany, istnieje ryzyko niezauważenia alarmu lub ostrzeżenia.

Kasowanie powiadomień

Aby skasować powiadomienie, należy przeciągnąć ekran w lewo i nacisnąć OK. Jest to równoznaczne z otwarciem aplikacji i naciśnięciem OK.





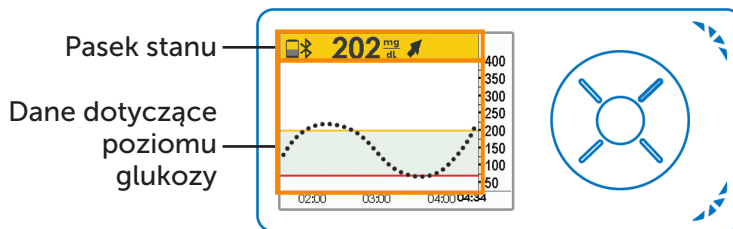
Ekran startowy odbiornika

W przeciwieństwie do ekranów urządzenia inteligentnego ekran odbiornika nie jest interaktywny; wszystkie powiadomienia mają wyłącznie charakter informacyjny. Aby dokonać zmian lub wprowadzić dane do odbiornika, należy **nacisnąć Wybór** i przejść do Menu głównego.

Ekran startowy odbiornika dzieli się na dwie główne części:

1. Pasek stanu
 - a. Pasek stanu prezentuje trendy poziomu glukozy, odczyty, stan systemu odbiornika (na przykład; poziom naładowania akumulatora).
2. Wykres trendu z danymi dotyczącymi poziomu glukozy
 - a. Część ta prezentuje odczyty poziomu glukozy z czujnika oraz trendy.

W tej części zapoznasz się z ekranem startowym odbiornika. W innych rozdziałach dowiesz się, jak korzystać z okrągłego przycisku nawigacji przy wprowadzaniu danych lub zmian systemowych.

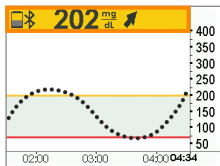
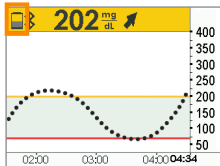
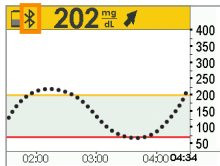


Rysunek 9. Ekran startowy odbiornika





Pasek stanu

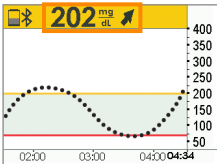
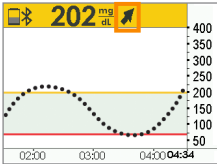
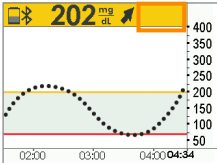
Odbiornik	Nazwa	Funkcja	Co należy zrobić
	Pasek stanu	Zawiera szybko dostępne informacje na temat odbiornika, systemu lub użytkownika. Ikony zmieniają się w zależności od aktualnych danych.	Zapoznać się z informacjami i podjąć odpowiednie działania.
	Akumulator	Pokazuje poziom naładowania akumulatora.	Jeśli poziom naładowania jest niski, włożyć kabel mikro USB do odbiornika. Włożyć USB do zasilacza, a następnie zasilacz do gniazdka elektrycznego.
	Bluetooth	Informuje, że opcja <i>Bluetooth</i> jest włączona.	Nic. Opcja <i>Bluetooth</i> odbiornika jest zawsze włączona.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





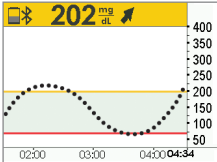
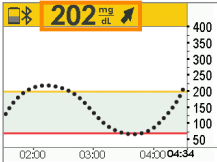
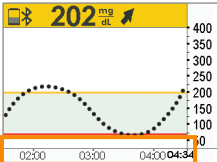
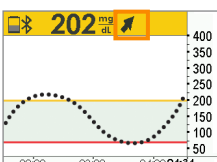
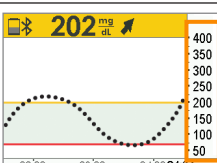
(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Odbiornik	Nazwa	Funkcja	Co należy zrobić
	Odczyt poziomu glukozy z czujnika	<p>Pokazuje najnowszy odczyt poziomu glukozy z czujnika. Kolor zmian paska stanu:</p> <ul style="list-style-type: none">• Żółty: wartość docelowa lub powyżej wartości docelowej• Szary: w normie• Czerwony: wartość docelowa lub poniżej wartości docelowej	Podjąć odpowiednie działania.
	Strzałka trendu	Pokazuje kierunek i prędkość zmian poziomu glukozy.	Zapoznać się z informacjami i podjąć odpowiednie działania (patrz rozdział 12).
	Obszar stanu	Na skraju po prawo. Ikony błędów i powiadomienia o kalibracji.	Podjąć odpowiednie działania.





Dane dotyczące poziomu glukozy

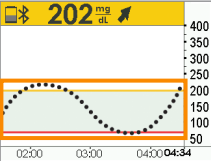
Odbiornik	Funkcja
	Ekran startowy.
	Liczba: najnowszy odczyt poziomu glukozy z czujnika. Wyświetlany w miligramach na decylitr (mg/dl). Kolor zmian paska stanu: <ul style="list-style-type: none">• Żółty: wartość docelowa lub powyżej wartości docelowej• Szary: w normie• Czerwony: wartość docelowa lub poniżej wartości docelowej
	Wcześniejsze odczyty Domyślnie wyświetlane są ostatnie trzy godziny. Należy nacisnąć strzałki w górę/w dół , aby wyświetlić trendy z 1, 3, 6, 12 lub 24 godzin.
	Strzałka tempa zmian Kierunek i prędkość zmian poziomu glukozy.
	Zakres odczytu poziomu glukozy z czujnika Pokazuje wartości w zakresie 40–400 mg/dl.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Odbiornik	Funkcja
	<p>Ustawienia ostrzeżeń dla docelowego zakresu poziomu glukozy:</p> <ul style="list-style-type: none">• Żółty pasek: ustawienia ostrzeżeń o wysokim poziomie glukozy• Szare pole: w normie• Czerwony pasek: ustawienia ostrzeżeń o niskim poziomie glukozy

Teraz znasz już podstawowy wygląd ekranu wykresu trendu, potrafisz odnaleźć odczyty, rozpoznać oznaczenia kolorystyczne i wyświetlać ramy czasowe. Przyjrzyjmy się bliżej strzałkom tempa zmian.

8.3 Strzałki tempa zmian

Nie wiesz, jakie są trendy zmian odczytów poziomu glukozy z czujnika?

Strzałki tempa zmian pokazują prędkość i kierunek zmian poziomu glukozy na podstawie kilku ostatnich odczytów poziomu glukozy z czujnika. Strzałki i wykres trendu informują, kiedy należy podjąć działania, zanim poziom glukozy stanie się zbyt wysoki lub zbyt niski.

Jednakże zanim użytkownik podejmie jakiegokolwiek działania, powinien wziąć pod uwagę ostatnią przyjętą dawkę insuliny, zjedzony posiłek, ogólny wykres trendu oraz aktualny poziom glukozy we krwi. Podejmując decyzje dotyczące leczenia, nie należy pochopnie kierować się wskazaniem strzałek (patrz rozdział 12). Strzałki nie prezentują najnowszego odczytu: prezentują one połączenie najnowszych odczytów.





Strzałki tempa zmian

Aplikacja	Odbiornik	Jak zmienia się poziom glukozy
		Poziom glukozy jest stabilny. Nie wzrasta/nie maleje o więcej niż 1 mg/dl na minutę lub maksymalnie 15 mg/dl w ciągu 15 minut.
		Poziom glukozy wolno wzrasta o 1–2 mg/dl co minutę lub o maksymalnie 30 mg/dl w ciągu 15 minut.
		Poziom glukozy wzrasta o 2–3 mg/dl co minutę lub o maksymalnie 45 mg/dl w ciągu 15 minut.
		Poziom glukozy szybko wzrasta o ponad 3 mg/dl na minutę lub o ponad 45 mg/dl w ciągu 15 minut.
		Poziom glukozy wolno spada o 1–2 mg/dl co minutę lub o maksymalnie 30 mg/dl w ciągu 15 minut.
		Poziom glukozy spada o 2–3 mg/dl co minutę lub o maksymalnie 45 mg/dl w ciągu 15 minut.
		Poziom glukozy szybko spada o ponad 3 mg/dl na minutę lub o ponad 45 mg/dl w ciągu 15 minut.
	Brak strzałki 	Użytkownik nie otrzymuje żadnych odczytów poziomu glukozy z czujnika. System nie może obliczyć prędkości ani kierunku zmian poziomu glukozy.





Istnieją różne powody, dla których użytkownik może nie widzieć strzałek tempa zmian:

- Użytkownik dopiero rozpoczął sesję odczytu danych z czujnika
- Brak odczytów poziomu glukozy z czujnika w ciągu kilku ostatnich minut

8.4 Komunikaty o błędach

Czasami nadajnik, czujnik lub urządzenia wyświetlające nie łączą się ze sobą, co sprawia, że użytkownik nie otrzymuje odczytów poziomu glukozy z czujnika lub nie widzi strzałek tempa zmian. Każde urządzenie powiadamia użytkownika o problemie, jednak powiadomienia wyglądają różnie.

Użytkownik nie będzie mógł wykorzystać CGM przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia, jeśli funkcja *Bluetooth* jest wyłączona lub jeśli nastąpiła utrata sygnału.

Trzeba naprawić błąd, by system mógł dalej działać.

Aplikacja

1. **Otworzyć** aplikację.
2. **Przeczytać** komunikat.
3. **Naciskać** *Znaki zapytania*, aby uzyskać więcej informacji i postępować zgodnie ze stosownymi instrukcjami.

Odbiornik

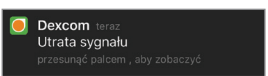

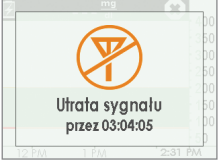
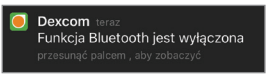

1. **Nacisnąć** *Wybór*, aby wykasować komunikat.

Użytkownik nie otrzyma żadnych odczytów poziomu glukozy z czujnika ani nie zobaczy strzałek tempa zmian na żadnym urządzeniu wyświetlającym do momentu naprawienia błędu. W czasie występowania błędów poziom glukozy należy monitorować, korzystając z glukometru.





Komunikaty o błędach

Wygląd		Co należy zrobić
Opcja Bluetooth jest poza zasięgiem		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		<p>Upewnić się, że pomiędzy nadajnikiem a urządzeniem wyświetlającym nie ma żadnych przeszkód, takich jak ściana czy woda.</p> <p>Przybliżyć się do urządzenia wyświetlającego, tak aby znajdować się w promieniu sześciu metrów od niego.</p> <p>Odczekać do 30 minut, podczas gdy nadajnik będzie wznawiał połączenie.</p> <p>Urządzenie inteligentne:</p> <ol style="list-style-type: none"> Uruchomić ponownie urządzenie inteligentne. <p>Jeśli błąd nie zniknie:</p> <ol style="list-style-type: none"> Otworzyć <i>ustawienia Bluetooth</i> urządzenia. Usunąć wszystkie <i>wpisy Dexcom</i>. Sparować z nadajnikiem.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		
Opcja Bluetooth jest wyłączona		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		<p>Urządzenie inteligentne:</p> <ol style="list-style-type: none"> Wyjść z aplikacji. Nacisnąć <i>Ustawienia</i>. Nacisnąć <i>Bluetooth</i>. Włączyć <i>Bluetooth</i>.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik	NIE DOTYCZY; opcja <i>Bluetooth</i> jest zawsze włączona.	

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

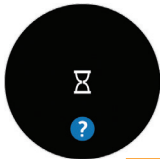
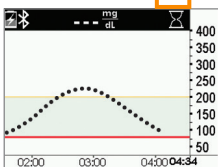



Brak odczytów poziomu glukozy z czujnika		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran	NIE DOTYCZY	Należy sprawdzić: <ul style="list-style-type: none">• Czy użytkownik znajduje się w promieniu sześciu metrów od urządzenia wyświetlającego?• Czy trwa dwugodzinny okres rozruchu?• Czy minął termin dokonania kalibracji?• Czy trwa sesja odczytu danych z czujnika?
Urządzenie inteligentne: w aplikacji	NIE DOTYCZY	
Odbiornik		
System wykrył przejściowy problem z czujnikiem		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran	NIE DOTYCZY	Nie kalibrować. System może sam naprawić błąd i urządzenie będzie ponownie wyświetlać odczyty poziomu glukozy z czujnika. Jeśli powiadomienie nie zniknie w ciągu trzech godzin: Skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Brak komunikacji pomiędzy nadajnikiem i czujnikiem		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran	NIE DOTYCZY	
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		
Wymagana kalibracja		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Błąd kalibracji		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran	NIE DOTYCZY	Należy odczekać 15 minut. Wprowadzić odczyt z glukometru
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		
Brak komunikacji pomiędzy urządzeniami wyświetlającymi i nadajnikiem		
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		Odczekać 10 minut. Umieścić urządzenie wyświetlające i nadajnik w odległości maksymalnie sześciu metrów od siebie w miejscu, gdzie nie ma zakłóceń (ścian lub wody). Odczekać do 30 minut. Urządzenie inteligentne: <ol style="list-style-type: none">1. Uruchom ponownie urządzenie inteligentne. Jeśli błąd nadal występuje: <ol style="list-style-type: none">1. Otwórz ustawienia Bluetooth urządzenia.2. Usuń wszystkie wpisy Dexcom.3. Przeprowadź parowanie nadajnika.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Powiadomienia aplikacji są wyłączone		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Powiadomienia z aplikacji są zablokowane. Zezwolić na otrzymywanie powiadomień po przejściu do ustawień urządzenia inteligentnego. Patrz instrukcja obsługi urządzenia inteligentnego.

Jeśli po wykonaniu wszystkich niezbędnych kroków urządzenia nadal wyświetlają komunikaty o błędzie i nie pokazują odczytów poziomu glukozy z czujnika, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.

Teraz umiesz już:

- Rozpoznać ikony ekranu startowego
- Odnaleźć odczyt poziomu glukozy z czujnika
- Wyjaśnić, czym jest docelowy zakres poziomu glukozy
- Wyjaśnić znaczenie koloru szarego, żółtego i czerwonego
- Rozpoznać linie ustawień ostrzeżeń o niskim/wysokim poziomie glukozy
- Opisać, kiedy otrzymujesz odczyt poziomu glukozy z czujnika świadczący o zbyt wysokim lub niskim poziomie glukozy
- Zmienić widok godzin tworzenia wykresów trendu
- Wymienić różnice pomiędzy strzałkami tempa zmian
- Rozpoznać komunikaty o błędzie.

Co dalej?

Na tym etapie wiesz już, jak wyglądają Twoje trendy na różnych urządzeniach wyświetlających, ale czy wiesz, że to, co robisz, może mieć wpływ na Twoje trendy i wzorce? Bardzo ważna jest obserwacja i rejestracja swoich działań i samopoczucia, aby lepiej zrozumieć, jak Twoje działania i samopoczucie mogą wpływać na Twoje trendy.

W następnym rozdziale dowiesz się, jak wprowadzać zdarzenia do systemu CGM Dexcom G5™ Mobile.





Stronę celowo pozostawiono pustą





Rozdział 9

Kolejne kroki:

Codziennie zdarzenia wpływają na trendy i wzorce dotyczące poziomu glukozy

9.1 Wprowadzenie

Codziennie czynności mogą mieć wpływ na trendy i wzorce poziomu glukozy. W poprzednim rozdziale opisano, jak odczytywać ekrany trendów poziomu glukozy, w tym rozdziale dowiesz się, jak rejestrować w systemie sytuacje zwane „zdarzeniami”. Dzięki obserwowaniu zdarzeń dowiesz się, jak niektóre działania lub okoliczności wpływają na Twoje poziomy glukozy, co pomoże Ci podjąć lepsze decyzje dotyczące leczenia.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Zdefiniować zdarzenie
- Opisać każde zdarzenie
- Tworzyć zdarzenia
 - Aplikacja Dexcom G5™ Mobile
 - Odbiornik Dexcom G5™ Mobile
- Rozpoznać znaczniki zdarzenia w Aplikacji Dexcom G5 Mobile
 - Opisać, czym różnią się znaczniki zdarzeń w widoku pionowym i poziomym
- Opisać, jak należy przeglądać zdarzenia wprowadzone za pośrednictwem odbiornika
- Przeglądać znaczniki zdarzeń na urządzeniu inteligentnym

9.2 Czym jest zdarzenie?

Czy dzisiaj po lunchu byłeś na spacerze? Czy po pracy wyszedłeś ze współpracownikami na piwo? Czy jesteś zestresowany? Zaraziłeś się katarą od swojego dziecka? Ile insuliny przyjąłeś przed obiadem? Wszystkie te zdarzenia mogą podnosić lub obniżać poziom glukozy we krwi.

Zdarzenie to działanie lub sytuacja mające wpływ na poziom glukozy. W systemie CGM Dexcom G5™ Mobile można rejestrować codzienne zdarzenia, aby móc łatwiej obserwować ich wpływ na trendy poziomu glukozy. Po wprowadzeniu w urządzeniu inteligentnym lub odbiorniku zdarzenia można przeglądać w raportach Dexcom. Raporty umożliwiają ocenę tego, jak poszczególne zdarzenia wpłynęły





na trendy poziomu glukozy. Raporty można przeglądać razem z pracownikiem służby zdrowia, aby wspólnie stworzyć plan działań w celu lepszego kontrolowania cukrzycy.

Aplikacja i odbiornik zawierają te same kategorie i podkategorie zdarzeń, różnią się jedynie sposobem wprowadzania zdarzenia oraz jego daty i godziny. W dalszej części tego rozdziału dowiesz się, jak rejestrować zdarzenia w każdym urządzeniu. Raporty można przeglądać razem z pracownikiem służby zdrowia, aby wspólnie stworzyć plan działań w celu lepszego kontrolowania cukrzycy.

Kategorie zdarzeń

Istnieją cztery główne kategorie zdarzeń:

1. Węglowodany
2. Insulina
3. Ćwiczenia
4. Zdrowie



Czwarta kategoria, Zdrowie, obejmuje kilka podkategorii:

- Choroba
- Stres
- Wrażenie wysokiego poziomu glukozy
- Wrażenie niskiego poziomu glukozy
- Cykl
- Alkohol

W poniższej tabeli opisano poszczególne rodzaje zdarzeń bardziej szczegółowo.





Menu zdarzeń

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Węglowodany			
<p>Urządzenie inteligentne: w aplikacji</p>		<p>Ile gramów właśnie zjadłeś? Na ekranie odbiornika widać ostatnio wprowadzoną wartość.</p>	<p>Wprowadzić liczbę gramów węglowodanów na przekąskę lub posiłek, maksymalnie 250 g.</p>
<p>Odbiornik</p>			

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

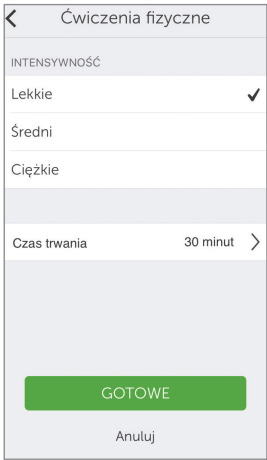

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Insulina			
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Na ekranie odbiornika widać ostatnio wprowadzoną wartość.	Wprowadzić liczbę jednostek insuliny dla każdej dawki, maksymalnie 250 jednostek. Nie da się wprowadzić rodzaju insuliny, tylko dawkę.
Odbiornik			

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

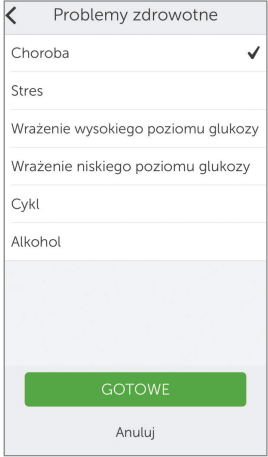

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Ćwiczenia			
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Czas domyślny to 30 minut.	Wybrać poziom intensywności i czas trwania każdego ćwiczenia. Wprowadzić poziom intensywności i czas trwania. Nie można wybrać rodzaju ćwiczenia.
Odbiornik			

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





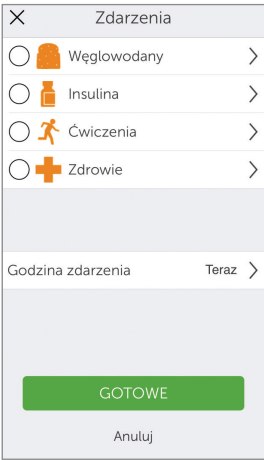
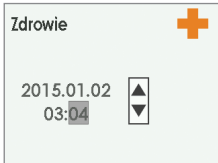
(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Zdrowie			
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Ogólne samopoczucie.	Wprowadzić różne zdarzenia związane ze zdrowiem (patrz tabela Menu zdarzeń związanych ze zdrowiem poniżej).
Odbiornik			

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

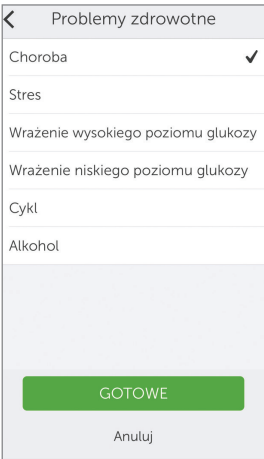



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Godzina zdarzenia			
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Data i godzina zdarzenia.	Należy osobno podać datę/godzinę rozpoczęcia każdego zdarzenia.
Odbiornik			

Jak już wspomniano w poprzedniej tabeli, kategoria zdrowie obejmuje szereg zdarzeń. Za pośrednictwem tych zdarzeń w systemie rejestrowane są takie informacje, jak Twoje samopoczucie, czy piłeś alkohol, czy masz objawy zbyt wysokiego lub zbyt niskiego poziomu glukozy, itp. Ty wybierasz zdarzenie: nie wprowadza się żadnych danych liczbowych, tylko datę i godzinę.

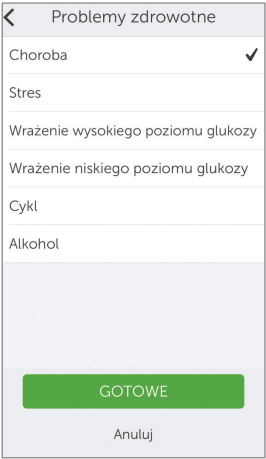
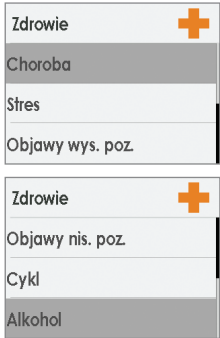
Menu zdarzeń związanych ze zdrowiem

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
	Menu główne zdarzeń związanych ze zdrowiem	
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Skorzystać z menu głównego zdarzeń związanych ze zdrowiem, aby przejść do opcji wyboru.
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Zdarzenia związane ze zdrowiem		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		<p>Choroba Jesteś przeziębiony, masz grypę lub inną przemijającą chorobę mającą wpływ na Twoje samopoczucie?</p> <p>Stres Stresujesz się? Denerwujesz się?</p> <p>Objawy wysokiego poziomu Masz objawy zbyt wysokiego poziomu glukozy?</p> <p>Objawy niskiego poziomu Masz objawy zbyt niskiego poziomu glukozy?</p> <p>Cykl Czy rozpoczął się u Ciebie cykl miesięczkowy?</p> <p>Alkohol Wypiłeś kieliszek wina, piwo, drinka?</p>
Odbiornik		

W ciągu jednego dnia, a nawet w tym samym czasie, może mieć miejsce wiele zdarzeń i wszystkie je można zarejestrować jednocześnie. Na przykład użytkownik spóźnia się z powodu korków (stres) i szybko wpada do restauracji na lunch (85 g węglowodanów) przed spotkaniem z przyjaciółmi.





Dla swojej wygody (i bezpieczeństwa!) nie musi wszystkiego przerywać, aby zarejestrować zdarzenia w czasie rzeczywistym. Można je zarejestrować później, wpisując godzinę ich wystąpienia za pośrednictwem aplikacji lub odbiornika.

Zdarzenia rejestruje się osobno: nie należy rejestrować sumy zdarzeń z całego dnia, ale każde zdarzenie oddzielnie.

W następnej części dowiesz się, jak rejestrować zdarzenia, najpierw w urządzeniu inteligentnym, a potem w odbiorniku.

9.3 Wprowadzanie zdarzeń

Najprawdopodobniej będziesz wprowadzać zdarzenia w urządzeniu, którego najczęściej używasz, jednak warto umieć to zrobić w obu urządzeniach.

Najpierw dowiedzmy się, jak wprowadzać zdarzenia w urządzeniu inteligentnym, a potem w odbiorniku.


Używając Dexcom Share™ można zezwolić obserwatorom na oglądanie wpisów dotyczących zdarzeń. Więcej informacji i pełną instrukcję korzystania z Dexcom Share można znaleźć w podręczniku użytkownika Share/Follow.

Rejestrowanie zdarzeń Urządzenie inteligentne

W aplikacji Dexcom G5 Mobile wystarczy jedno naciśnięcie, żeby zarejestrować zdarzenie! Ikona zdarzenia przedstawiająca biegnącego człowieka znajduje się na pasku zadań ekranu startowego aplikacji w widoku pionowym (w widoku poziomym pasek zadań nie jest widoczny).

Niezależnie od tego, czy zdarzenie rejestruje się w kategorii Węglowodany, Insulina, Ćwiczenia czy Zdrowie, należy wykonać te same kroki. Jeśli można zarejestrować zdarzenie dotyczące spożycia węglowodanów, można też zarejestrować zdarzenie dotyczące przyjęcia insuliny. Przy rejestrowaniu zdarzeń skorzystamy z powyższego scenariusza. W tabeli poniżej pokazano, jak rejestrować zdarzenie w kategorii Węglowodany (lunch w restauracji) i Stres (korek).

Rejestrowanie zdarzeń: Aplikacja Dexcom G5 Mobile

Krok	Wygląd	Co należy zrobić
Rejestracja zdarzenia w kategorii Węglowodany		
1		Nacisnąć ikonę <i>przedstawiającą biegnącego człowieka</i> .

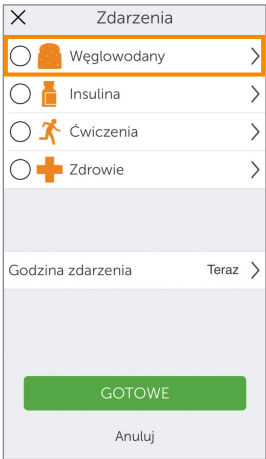

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Rejestracja zdarzenia w kategorii Węglowodany

2		<p>Nacisnąć Węglowodany.</p>
3		<p>Zsumować w gramach węglowodany zjedzone podczas lunchu. Wprowadzić „85”, używając klawiatury. Nacisnąć Gotowe.</p>

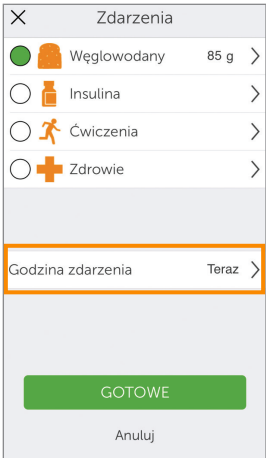

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Rejestracja zdarzenia w kategorii Węglowodany

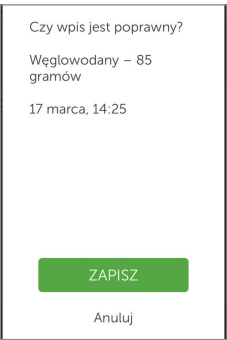

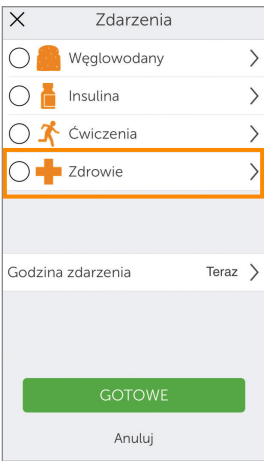
4		<p>Nacisnąć Data i godzina zdarzenia.</p>
5		<p>Przewinąć, aby wybrać datę i godzinę. Nacisnąć Gotowe.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

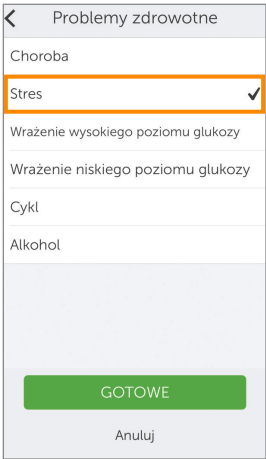
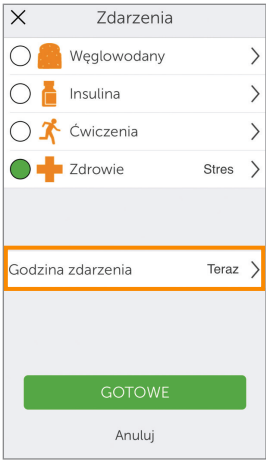
Rejestracja zdarzenia w kategorii Węglowodany		
6		Nacisnąć <i>Zapisz</i> lub <i>Anuluj</i> .
Rejestracja zdarzenia w kategorii Stres		
7		Nacisnąć <i>ikonę przedstawiającą biegnącego człowieka</i> .
8		Nacisnąć <i>Zdrowie</i> .

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Rejestracja zdarzenia w kategorii Stres		
9		<p>Nacisnąć Stres. Nacisnąć Gotowe.</p>
10		<p>Nacisnąć Data i godzina zdarzenia.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

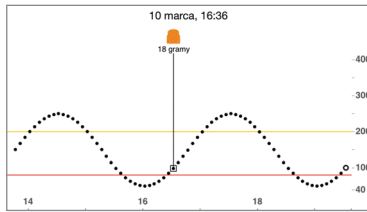
Rejestracja zdarzenia w kategorii Stres																							
11	<div><p>Godzina zdarzenia 17 marca, 14:25 ></p><table><tr><td>pon. 14.03</td><td>11</td><td>22</td></tr><tr><td>wt. 15.03</td><td>12</td><td>23</td></tr><tr><td>śr. 16.03</td><td>13</td><td>24</td></tr><tr><td>Dzisiaj 14</td><td>15</td><td>25</td></tr><tr><td>pt. 18.03</td><td>15</td><td>26</td></tr><tr><td>sob. 19.03</td><td>16</td><td>27</td></tr><tr><td>niedz. 20.03</td><td>17</td><td>28</td></tr></table><p>GOTOWE</p><p>Anuluj</p></div>	pon. 14.03	11	22	wt. 15.03	12	23	śr. 16.03	13	24	Dzisiaj 14	15	25	pt. 18.03	15	26	sob. 19.03	16	27	niedz. 20.03	17	28	<p>Przewinąć, aby wybrać datę i godzinę. Nacisnąć Gotowe.</p>
pon. 14.03	11	22																					
wt. 15.03	12	23																					
śr. 16.03	13	24																					
Dzisiaj 14	15	25																					
pt. 18.03	15	26																					
sob. 19.03	16	27																					
niedz. 20.03	17	28																					
12	<div><p>Czy wpis jest poprawny?</p><p>Zdrowie – Stres</p><p>17 marca, 11:15</p><p>ZAPISZ</p><p>Anuluj</p></div>	<p>Nacisnąć Zapisz lub Anuluj.</p>																					

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Rejestracja zdarzenia w kategorii Stres	
13	

Przejsć do widoku poziomego.

Aplikacja i odbiornik nie komunikują się ze sobą. Jeżeli użytkownik wprowadzi zdarzenie tylko w odbiorniku, informacja o nim znajdzie się w raportach Dexcom, ale na ekranie trendu w aplikacji nie będzie widać znacznika zdarzenia.

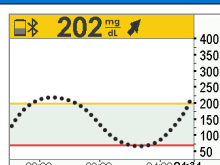
W aplikacji znaczniki zdarzeń widoczne są na ekranie, w odbiorniku nie.

Może się zdarzyć, że użytkownik będzie chciał lub musiał zarejestrować zdarzenie w odbiorniku Dexcom G5 Mobile.

Rejestrowanie zdarzeń: Odbiornik Dexcom G5 Mobile

O ile dane zdarzenia są takie same w obu urządzeniach wyświetlających, o tyle proces ich rejestracji nie jest już taki sam. Dotyczy to, między innymi, wprowadzania daty i godziny zdarzenia. W poniższej tabeli opisano, jak wprowadzić dane zdarzenia w kategorii Węglowodany/Stres zaczerpniętego z wcześniej nakreślonego scenariusza: zdarzenie w kategorii Węglowodany w ilości 85 g i zdarzenie w kategorii Stres.

Rejestrowanie zdarzeń: Odbiornik

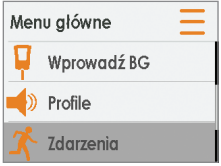

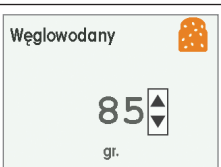


Krok	Wygląd	Co należy zrobić
Rejestracja zdarzenia w kategorii Węglowodany		
1		<p>Ekran domyślny</p> <p>Nacisnąć Wybór, aby przejść do <i>Menu głównego</i>.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)






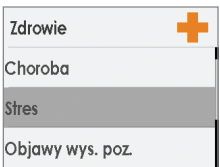
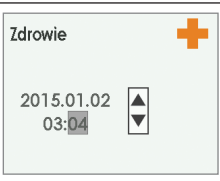

(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Rejestracja zdarzenia w kategorii Węglowodany		
2	 <p>Menu główne Wprowadź BG Profile Zdarzenia</p>	<p>Nacisnąć strzałkę w dół, żeby podświetlić Zdarzenia. Nacisnąć Wybór.</p>
3	 <p>Zdarzenia Węglowodany Insulina Ćwiczenia</p>	<p>Podświetlić Węglowodany. Nacisnąć Wybór.</p>
4	 <p>Węglowodany 85 gr.</p>	<p>Zsumować w gramach węglowodany zjedzone podczas lunchu. Naciskać strzałkę, żeby ustawić „85”. Nacisnąć Wybór.</p>
5	 <p>Węglowodany 2015.01.02 3:04</p>	<p>Naciskać strzałki w lewo/w prawo, aby ustawić datę i godzinę.</p> <ul style="list-style-type: none">• Strzałka w lewo: wstecz• Strzałka w prawo: do przodu <p>Nacisnąć Wybór.</p>
6	 <p>Węglowodany 85 gr. 2015.07.30 14:00 OK Anuluj</p>	<p>Ekran potwierdzenia. Nacisnąć Wybór.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

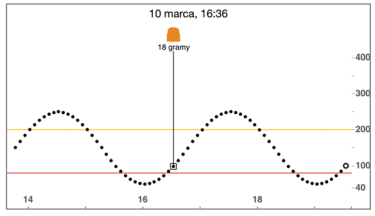
Rejestracja zdarzenia w kategorii Zdrowie		
7		Nacisnąć strzałkę w dół , żeby podświetlić Zdrowie .
8		Nacisnąć strzałkę w dół , aby podświetlić Stres . Nacisnąć Wybór .
9		Naciskać strzałki w lewo/w prawo , aby ustawić datę i godzinę. <ul style="list-style-type: none">• Strzałka w lewo: wstecz• Strzałka w prawo: do przodu Nacisnąć Wybór .
10		Sprawdzić poprawność informacji. Naciskać strzałki w lewo/w prawo , aby podświetlić pole. Naciskać strzałki w górę/w dół , aby zmienić liczby. Nacisnąć Wybór , aby zapisać.

9.4 Przeglądanie zdarzeń

Zdarzenia zarejestrowane w odbiorniku można oglądać tylko w raporcie Dexcom, na ekranie odbiornika nie ma znaczników.

W urządzeniu inteligentnym należy przejść do widoku poziomego, aby przeglądać znaczniki zdarzeń. Pojedynczy, niewielki kwadrat oznacza wszystkie zdarzenia. Przesunąć palcem w poprzek ekranu lub nacisnąć kwadrat, aby zobaczyć informacje dotyczące zdarzenia.



Wygląd	Funkcja	Co należy zrobić
	<p>Tylko w widoku poziomym</p> <p>Pokazuje szczegóły zdarzenia.</p>	<p>Tylko w widoku poziomym</p> <ul style="list-style-type: none">• Nacisnąć kwadrat• Przesunąć palcem w poprzek ekranu

Jeżeli użytkownik zezwolił Obserwatorom w aplikacji Share na dostęp do ekranu trendu, oni również będą mogli przeglądać zdarzenia. Więcej informacji na temat funkcji Follow można znaleźć w podręczniku użytkownika Share/Follow.

Podsumowanie

Teraz umiesz już:

- Zdefiniować zdarzenie
- Opisać każde zdarzenie
- Utworzyć zdarzenie:
 - Aplikacja Dexcom G5 Mobile
 - Odbiornik Dexcom G5 Mobile
- Rozpoznać znaczniki zdarzenia w Aplikacji Dexcom G5 Mobile
 - Opisać, czym różnią się znaczniki zdarzeń w widoku pionowym i poziomym
- Opisać, jak należy przeglądać zdarzenia wprowadzone za pośrednictwem odbiornika

Co dalej?

W następnym rozdziale dowiesz się więcej o alarmie i ostrzeżeniach dotyczących trendu glukozy, co pomoże Ci lepiej monitorować poziomy glukozy. Dowiesz się również, po czym poznać, że Twój system utracił sygnał i przestał się komunikować.





Stronę celowo pozostawiono pustą





Rozdział 10

Kolejne kroki:

Alarm i ostrzeżenia

10.1 Wprowadzenie

Monitorowanie trendów glukozy ma kluczowe znaczenie w kontrolowaniu cukrzycy. Ale co, jeśli użytkownik prowadzi samochód, jest na spotkaniu, w kinie i nie może lub nie chce ciągle spoglądać na urządzenie wyświetlające?

Twórcy systemu CGM Dexcom G5™ Mobile rozumieją, że są chwile, kiedy nie można spoglądać na odbiornik lub urządzenie inteligentne, ale jednak trzeba mieć informacje o trendach glukozy, które wymagają podjęcia działań lub o tym, że odczyty poziomu glukozy z czujnika nie są przesyłane.

W tym rozdziale omówiono alarm i ostrzeżenia dotyczące poziomów glukozy, emitowane na podstawie odczytów poziomu glukozy z czujnika, które pozwalają świadomie zarządzać trendami poziomów glukozy, jak również świadczą o komunikacji nadajnika z urządzeniem wyświetlającym.

W kolejnym rozdziale dowiesz się, jak spersonalizować ustawienia alarmu i ostrzeżeń.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Zdefiniować alarm
- Zdefiniować ostrzeżenie
- Rozpoznać różne rodzaje ostrzeżeń
- Opisać różnicę pomiędzy alarmem i ostrzeżeniami
- Rozpoznać różne powiadomienia o alarmie/ostrzeżeniach oraz ich dźwięki
- Stwierdzić, że utrata sygnału uniemożliwia otrzymanie alarmu lub ostrzeżenia
- Opisać zalecane ustawienia aplikacji
- Z powodzeniem skasować powiadomienie o ostrzeżeniu
 - Aplikacja Dexcom G5™ Mobile
 - Odbiornik Dexcom G5™ Mobile

Informacje dotyczące trendów to jedna z największych zalet systemu CGM Dexcom G5 Mobile. Zwracanie uwagi na odczyty poziomu glukozy, trendy i strzałki tempa zmian jest bardzo ważne.





10.2 Czym są alarm i ostrzeżenia?

Wiesz już, jak odczytywać ekran trendu i jak rejestrować zdarzenia w celu lepszego kontrolowania cukrzycy. W tym rozdziale dowiesz się, w jaki sposób alarm i ostrzeżenia uchronią Cię przed znacznymi spadkami i wzrostami poziomu glukozy. Należy traktować je jako zachętę do działania podczas podejmowania decyzji dotyczących leczenia.

W zależności od rodzaju urządzenia wyświetlającego można spersonalizować sposób otrzymywania alarmu i ostrzeżeń.

Czym jest alarm?

O ile ostrzeżeń jest wiele, o tyle alarm jest tylko jeden. Pilny alarm o niskim poziomie glukozy (alarm) ustawiono dla wartości 55 mg/dl. Alarm będzie się powtarzał co 5 minut, aż do jego skasowania (patrz rozdział 11 dotyczący personalizacji dźwięków). Jeśli użytkownik skasuje alarm, a odczyty poziomu glukozy z czujnika nie przekroczą 55 mg/dl w ciągu kolejnych 30 minut, alarm się powtórzy.

W przeciwieństwie do ostrzeżeń, pilnego alarmu o niskim poziomie glukozy nie da się wyłączyć, nie da się też zmienić jego ustawień. Należy o tym myśleć jako o zabezpieczeniu: Twój poziom glukozy jest niebezpiecznie niski – natychmiast zwróć na to uwagę!

Czym są ostrzeżenia?

Ostrzeżenie to wiadomość informująca, że poziom glukozy lub system CGM wymagają uwagi.

- Ostrzeżenia o niskim/wysokim poziomie glukozy informują o tym, że odczyty poziomu glukozy z czujnika nie mieszczą się w docelowym zakresie poziomu glukozy. Należy o nich myśleć jak o informacji: trzeba się dowiedzieć, co się dzieje
- Ostrzeżenia o spadku/wzroście poziomu glukozy informują, że poziom glukozy szybko się zmienia. Domyślnie są wyłączone (patrz rozdział 11 opisujący, jak je włączyć)

W zależności od ustawień urządzenia wyświetlającego ostrzeżenia mogą być sygnalizowane za pomocą wibracji (wibracje nie są dostępne we wszystkich urządzeniach inteligentnych), powiadomień wizualnych, dźwięków lub ich kombinacji.

W przeciwieństwie do alarmu, można ustawić zakres docelowy dla różnych ostrzeżeń (rozdział 11).

Podczas wprowadzania ustawień początkowych można ustawić graniczne poziomy glukozy, przy których będą wysyłane ostrzeżenia o wysokim i niskim poziomie glukozy. Jak już wspomniano wcześniej, w tym rozdziale omówiono zalecane ustawienia alarmu i ostrzeżeń w urządzeniach inteligentnych oraz domyślne ustawienia ostrzeżeń w odbiorniku.

W rozdziale 11 można znaleźć informacje, jak zmienić te ustawienia: spersonalizować rodzaj powiadomień o poziomach glukozy, sposób powiadamiania, a w niektórych przypadkach częstość powiadamiania. Ustawienia domyślne są następujące.

Domyślne ustawienia ostrzeżeń

Ostrzeżenia o niskim/wysokim poziomie glukozy

Kod kolorystyczny ostrzeżeń o niskim/wysokim poziomie glukozy jest taki sam, jak w przypadku ekranu wykresu trendu:





1. Czerwony: poziom glukozy spadł poniżej dolnej wartości progowej
 - a. Ustawienie domyślne to 80 mg/dl
2. Szary: poziom glukozy mieści się w przedziale pomiędzy wartościami powodującymi wysłanie ostrzeżeń o wysokim/niskim poziomie glukozy
 - a. Brak ostrzeżeń
3. Żółty: poziom glukozy wzrósł powyżej górnej wartości progowej
 - a. Ustawienie domyślne to 200 mg/dl

Ostrzeżenia dotyczące tempa wzrostu/tempa spadku/utruty sygnału/ostrzeżenia powtórne

Ostrzeżenia dotyczące tempa wzrostu i tempa spadku informują, że poziom glukozy szybko się zmienia, tj. szybko spada lub wzrasta. Wyglądają podobnie do strzałek tempa zmian. Ostrzeżenia powtórne informują, że odczyty poziomu glukozy z czujnika pozostają poniżej lub powyżej wartości progowych powodujących wysłanie ostrzeżeń.

Ostrzeżenia o poziomie glukozy

1. Tempo wzrostu
 - a. Ustawienie domyślne to Wyłączone – brak ostrzeżeń
 - b. Aby otrzymywać ostrzeżenie o tempie wzrostu, należy zmienić ustawienia
2. Tempo spadku
 - a. Ustawienie domyślne to Wyłączone – brak ostrzeżeń
 - b. Aby otrzymywać ostrzeżenie o tempie spadku, należy zmienić ustawienia
3. Powtórz
 - a. Ustawienie domyślne to Wyłączone – brak ostrzeżeń
 - b. Aby otrzymywać ostrzeżenie powtórne, należy zmienić ustawienia

Ostrzeżenie o utracie sygnału

Ostrzeżenie o utracie sygnału informuje, że nadajnik znajduje się zbyt daleko od urządzenia wyświetlającego lub coś blokuje sygnał nadajnika, w efekcie czego użytkownik nie otrzymuje odczytów poziomu glukozy z czujnika. Domyślne ustawienie ostrzeżenia o utracie sygnału to: **Wyłączone**.

Znasz już podstawowe informacje na temat funkcji alarmu/ostrzeżeń systemu Dexcom G5 Mobile. Teraz poznasz więcej szczegółów na temat każdego alarmu/ostrzeżenia.

10.3 Odczytywanie alarmu i ostrzeżeń

Kiedy poziomy glukozy znajdują się w zakresie docelowym powodującym wysłanie alarmu lub ostrzeżenia, urządzenie wyświetlające wysyła odpowiednie powiadomienie. Jak wspomniano w poprzednich rozdziałach, w ciągu pięciu minut od kalibracji użytkownik nie będzie otrzymywał alarmu ani ostrzeżeń.

Zacznijmy od omówienia, jak informacje te są przedstawiane wizualnie na różnych urządzeniach. Powiadomienia o alarmie/ostrzeżeniach wyglądają inaczej na różnych urządzeniach wyświetlających, ale przedstawiają te same informacje.

Po powiadomieniach oddzielnie omówimy wibracje i dźwiękowy alarm/ostrzeżenia w aplikacji i odbiorniku.





Alarm i ostrzeżenia wyglądają różnie w zależności od urządzenia wyświetlającego, ale przedstawiają te same informacje.

Pilny alarm o niskim poziomie glukozy

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		Odczyt poziomu glukozy z czujnika wynoszący 55 mg/dl lub mniej. Pokazuje niski poziom glukozy. Strzałki przedstawiają tempo zmian.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		





Ostrzeżenia o niskim/wysokim poziomie glukozy

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		<p>Odczyt poziomu glukozy z czujnika równy lub niższy niż wartość określona dla ostrzeżenia o niskim poziomie glukozy.</p> <p>Pokazuje najbardziej aktualny odczyt poziomu glukozy z czujnika.</p> <p>Strzałki przedstawiają tempo zmian.</p> <p>Można ustawić czas powtórnego ostrzeżenia w przedziale od 15 minut do 4 godzin.</p>
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

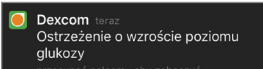






(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		<p>Odczyt poziomu glukozy równy lub wyższy niż wartość określona dla ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy.</p> <p>Pokazuje najbardziej aktualny odczyt poziomu glukozy z czujnika.</p> <p>Strzałki przedstawiają tempo zmian.</p> <p>Można ustawić czas powtórnego ostrzeżenia w przedziale od 15 minut do 4 godzin.</p>
Odbiornik		



Ostrzeżenia dotyczące tempa wzrostu/spadku

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji	 	<p>Odczyty poziomu glukozy z czujnika szybko rosną. Liczba strzałek wskazuje na tempo wzrostu:</p> <ul style="list-style-type: none">• Jedna strzałka: 2 mg/dl/min• Dwie strzałki: 3+ mg/dl/min i więcej
Odbiornik	 	

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile


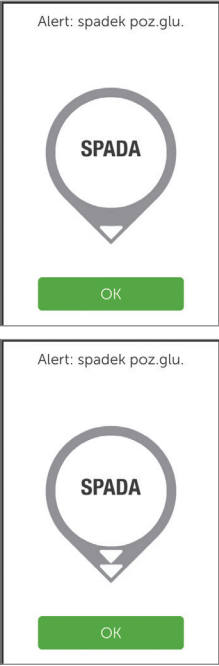

Alarm i ostrzeżenia o poziomie glukozy przesyłane przez czujnik

165





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		<p>Odczyty poziomu glukozy z czujnika szybko spadają.</p> <p>Liczba strzałek wskazuje na tempo spadku:</p> <ul style="list-style-type: none">• Jedna strzałka: 2 mg/dl/min• Dwie strzałki: 3+ mg/dl/min i więcej
Odbiornik		





Ostrzeżenie o utracie sygnału

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie
Urządzenie inteligentne: Zablokowany ekran		Odbiornik lub urządzenie inteligentne nie komunikuje się z nadajnikiem. Nie otrzymasz ostrzeżenia o pilnym alarmie niskiego poziomu ani ostrzeżeń o poziomie glukozy.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		
Odbiornik		

10.4 Aplikacja: Sugerowane ustawienia alarmu/ostrzeżeń

Ustawienia urządzenia inteligentnego mogą nadpisać ustawienia aplikacji. Aby mieć pewność, że aplikacja może powiadamiać sygnałem dźwiękowym o alarmach i ostrzeżeniach, należy wyłączyć wyciszenie urządzenia inteligentnego lub opcję *Nie przeszkadzać*.

Co jakiś czas użytkownik powinien sprawdzić głośniki urządzenia inteligentnego, aby upewnić się, że słyszy alarmy lub ostrzeżenia.

Szczegółowe informacje na temat zmiany ustawień urządzenia inteligentnego znajdują się w jego instrukcji obsługi. Wraz z systemem CGM należy użytkować:

- **Bluetooth:** Nadajnik komunikuje się z aplikacją za pośrednictwem technologii bezprzewodowej *Bluetooth*. *Bluetooth* umożliwia bezprzewodową komunikację pomiędzy urządzeniami (w odróżnieniu od Wi-Fi®, za pomocą której urządzenia bezprzewodowo łączą się z Internetem). **Należy upewnić się, że funkcja *Bluetooth* w urządzeniu inteligentnym jest włączona.** Jeśli jest wyłączona, użytkownik nie będzie otrzymywał alarmu/ostrzeżeń ani informacji z systemu CGM.

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Alarm i ostrzeżenia o poziomie glukozy przesyłane przez czujnik

167





- **Powiadomienia:**

- Jeśli w trakcie konfiguracji użytkownik nie zezwoli aplikacji Dexcom na wysyłanie powiadomień, nie będzie otrzymywał żadnych alarmów/ostrzeżeń.
- Należy upewnić się, że w ustawieniach urządzenia inteligentnego zezwolono na wyświetlanie powiadomień aplikacji Dexcom na zablokowanym ekranie.
- **Android:** podczas rozmowy telefonicznej dźwięk alarmów/powiadomień może być niesłyszalny.
- **Bateria/akumulator:** Aplikacja musi być zawsze uruchomiona w tle, co może powodować rozładowywanie się baterii/akumulatora urządzenia inteligentnego. Bateria/akumulator musi być zawsze naładowany.
- **Ręczna aktualizacja:** Automatische aktualizacje aplikacji lub systemu operacyjnego urządzenia mogą spowodować zmianę ustawień aplikacji lub ją zamknąć. Należy zawsze przeprowadzać aktualizację ręcznie i sprawdzać poprawność ustawień urządzenia po jej zakończeniu.
- **Zgodność:** Przed uaktualnieniem urządzenia inteligentnego lub jego systemu operacyjnego należy odwiedzić stronę dexcom.com/compatibility.
- **Godzina:** Nie należy zmieniać godziny w urządzeniu inteligentnym, ponieważ może to spowodować wyświetlenie błędnego czasu na ekranie trendu i zaprzestanie wyświetlania danych w aplikacji.
- **Pamięć masowa/operacyjna:** jeśli pamięć masowa lub operacyjna jest w całości zapełniona, aplikacja może sama się wyłączać. Należy standardowo zamykać otwarte aplikacje, które nie są używane, i usuwać nieużywane pliki.
- **Utrata sygnału:** ostrzeżenie o utracie sygnału jest domyślnie włączone. Gdy urządzenie jest włączone, będziesz zawsze wiedzieć, czy nadajnik i urządzenie inteligentne komunikują się. Jeśli urządzenie jest włączone, ale nie ma sygnału, zostanie wyemitowane ostrzeżenie o utracie sygnału. W przypadku utraty sygnału nie otrzymasz ostrzeżenia o pilnym alarmie niskiego poziomu ani ostrzeżeń o poziomie glukozy.

Odbiornik (opcjonalnie tylko w niektórych krajach) jest samodzielnym urządzeniem medycznym i służy wyłącznie do monitorowania trendów glukozy. Jeśli obawiasz się, że nie zauważysz alarmu/ostrzeżenia (na przykład z powodu ustawień urządzenia inteligentnego, wyłączenia aplikacji z powodu braku pamięci masowej lub operacyjnej, niskiego poziomu baterii inteligentnego urządzenia itp.), zabierz ze sobą odbiornik. Jeśli inteligentne urządzenie zepsuje się lub zgubi, do czasu jego naprawy albo wymiany używaj odbiornika.

10.5 Odbiornik: Domyślne dźwięki i wibracje

Alarm/ostrzeżenia odbiornika Dexcom G5 Mobile to wibracje i sygnał dźwiękowy lub seria sygnałów dźwiękowych, w zależności od alarmu czy ostrzeżenia. Sygnały dźwiękowe i wibracje są fabrycznie zaprogramowane w odbiorniku, a poziomu głośności nie można zmienić jak w urządzeniu inteligentnym.

W rozdziale 11 dowiesz się, jak ustawić głośność i natężenie alarmu/ostrzeżeń, zaś w rozdziale 12 – jak wykorzystywać alarm/ostrzeżenia do podejmowania decyzji dotyczących leczenia.

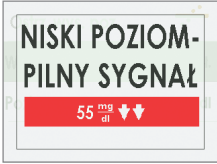




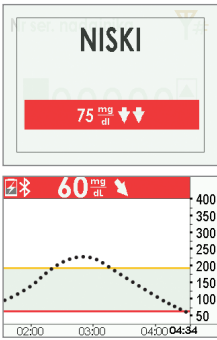
Poniżej przedstawiono tabelę domyślnych sekwencji sygnałów dźwiękowych i wibracji odbiornika. Po skasowaniu wstępnej wibracji ostrzeżenia użytkownik nie otrzyma powiadomień w formie sygnału dźwiękowego ani wibracji, chyba że włączy opcje Ostrzeżenie powtórne.

W następnej części dowiesz się, jak kasować alarm/ostrzeżenia.

Pilny alarm o niskim poziomie glukozy

Wygląd	Sygnały dźwiękowe i wibracje
	<p>Wstępne domyślne ostrzeżenie: Cztery wibracje.</p> <p>Po 5 minutach: Cztery wibracje/sygnały dźwiękowe co pięć minut do momentu skasowania lub przekroczenia przez odczyt poziomu glukozy z czujnika poziomu alarmowego.</p> <p>Po 30 minutach: Po skasowaniu alarmu nadal przekazywane są powiadomienia, jeżeli odczyty poziomu glukozy z czujnika pozostają na poziomie alarmowym lub poniżej niego.</p>

Ostrzeżenia o niskim/wysokim poziomie glukozy

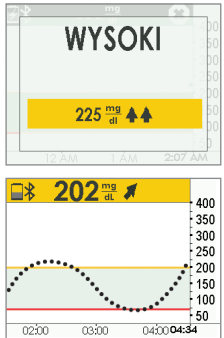
Wygląd	Sygnały dźwiękowe i wibracje
	<p>Wstępne domyślne ostrzeżenie: Trzy wibracje.</p> <p>Po 5 minutach: Trzy wibracje/sygnały dźwiękowe co pięć minut do momentu skasowania.</p> <p>Na ekranie trendu będzie nadal wyświetlane ostrzeżenie, do momentu kiedy odczyty poziomu glukozy z czujnika przekroczą poziom alarmowy.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Wygląd	Sygnały dźwiękowe i wibracje
	<p>Wstępne domyślne ostrzeżenie: Dwie wibracje.</p> <p>Po 5 minutach: Dwie wibracje/sygnały dźwiękowe co pięć minut do skasowania.</p> <p>Na ekranie trendu będzie nadal wyświetlane ostrzeżenie, do momentu kiedy odczyty poziomu glukozy z czujnika spadną poniżej poziomu alarmowego.</p>

Ostrzeżenia dotyczące tempa wzrostu/spadku

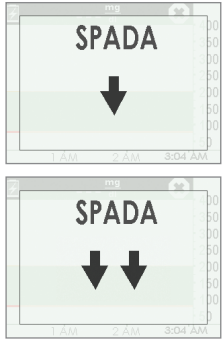
Wygląd	Sygnały dźwiękowe i wibracje
	<p>Wstępne domyślne ostrzeżenie: Brak/wyłączony.</p> <p>Po zmianie ustawień: Dwie wibracje, dwa sygnały dźwiękowe.</p> <p>Po 5 minutach: Dwie wibracje/sygnały dźwiękowe co pięć minut do skasowania.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

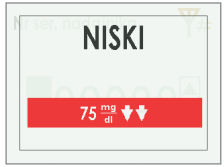
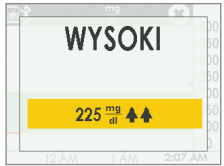




(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Wygląd	Sygnały dźwiękowe i wibracje
	<p>Wstępne domyślne ostrzeżenie: Brak/wyłączony.</p> <p>Po zmianie ustawień: Trzy wibracje.</p> <p>Po 5 minutach: Trzy wibracje/sygnały dźwiękowe co pięć minut do momentu skasowania lub spadku odczytu poziomu glukozy z czujnika poniżej poziomu alarmowego.</p>

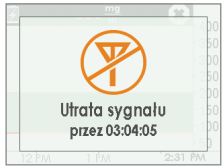
Powtórne ostrzeżenie o niskim/wysokim poziomie glukozy

Wygląd	Sygnały dźwiękowe i wibracje
	<p>Wstępne domyślne ostrzeżenie: Brak/wyłączony.</p> <p>Po zmianie ustawień: Trzy wibracje.</p> <p>Po 5 minutach: Trzy wibracje/sygnały dźwiękowe co pięć minut do momentu skasowania.</p> <p>Ponowne ostrzeżenie, jeżeli odczyty poziomu glukozy z czujnika spadną do 55 mg/dl lub poniżej.</p>
	<p>Wstępne domyślne ostrzeżenie: Brak/wyłączony.</p> <p>Po zmianie ustawień: Dwie wibracje.</p> <p>Po 5 minutach: Dwie wibracje/sygnały dźwiękowe co pięć minut do skasowania.</p>





Ostrzeżenie o utracie sygnału

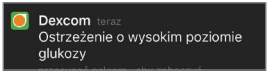
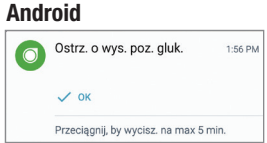
Wygląd	Sygnały dźwiękowe i wibracje
	<p>Wstępne domyślne ostrzeżenie: Włączone</p> <p>Po zmianie ustawień: Jedna wibracja.</p> <p>Po 5 minutach: Jedna wibracja/sygnal dźwiękowy co pięć minut, sześć razy (jeżeli nie skasowano). Szóste ostrzeżenie będzie ostatnim.</p>

10.6 Kasowanie alarmu/ostrzeżeń

Wymagane jest potwierdzenie i skasowanie ostrzeżeń. Sposób, w jaki można to zrobić, zależy od urządzenia wyświetlającego. W przypadku korzystania z dwóch urządzeń wyświetlających konieczne będzie skasowanie ostrzeżeń na każdym z nich.

Ze względu na znaczenie medyczne, alarm trudniej skasować. Nawet po jego potwierdzeniu i skasowaniu, alarm rozlegnie się ponownie po 30 minutach, jeśli odczyty poziomu glukozy z czujnika będą wynosić 55 mg/dl lub mniej.

Kasowanie ostrzeżeń w urządzeniu inteligentnym

Urządzenie	Wygląd	Co należy zrobić
<p>Urządzenie inteligentne: Powiadomienie</p>	<p>Apple</p>  <p>Android</p> 	<p>Otworzyć aplikację. Nacisnąć OK, aby skasować.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

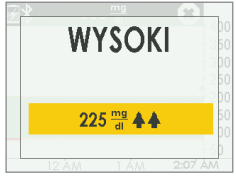




(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Co należy zrobić
<p>Urządzenie inteligentne: w aplikacji</p>		<p>Nacisnąć OK, aby zaakceptować alarm lub ostrzeżenie.</p>

Kasowanie ostrzeżeń w odbiorniku

Wygląd	Co należy zrobić
	<p>Nacisnąć Wybór.</p>

Po skasowaniu nie rozlegnie się to samo ostrzeżenie, chyba że poziom glukozy ponownie znajdzie się w zakresie ustawionym dla ostrzeżenia. Alarm będzie się powtarzać nawet po skasowaniu, jeśli poziom glukozy nie powróci do poziomu docelowego.

Podsumowanie

Teraz umiesz już:

- Zdefiniować alarm
- Zdefiniować ostrzeżenie
- Rozpoznać różne rodzaje ostrzeżeń
- Opisać różnicę pomiędzy alarmem i ostrzeżeniami
- Rozpoznać różne powiadomienia o alarmie/ostrzeżeniach oraz ich dźwięki





- Stwierdzić, czy w uzyskiwaniu alarmu/ostrzeżeń nie przeszkadza utrata sygnału
- Opisać zalecane ustawienia aplikacji
- Z powodzeniem skasować powiadomienie o ostrzeżeniu
 - Aplikacja Dexcom G5 Mobile
 - Odbiornik Dexcom G5 Mobile

Co dalej?

Znasz już domyślne ustawienia alarmu lub ostrzeżeń. A co jeśli zechcesz zmniejszyć próg ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy lub chcesz nadal otrzymywać ostrzeżenie o niskim poziomie glukozy w przypadku braku poprawy, nawet po skasowaniu komunikatu?

Jak dopasować alarm/ostrzeżenia do swoich potrzeb?





Rozdział 11

Kolejne kroki:

Dalsze ustawienia G5: Dostosowanie alarmu/ostrzeżeń

11.1 Wprowadzenie

Ustawienia ostrzeżeń o poziomie glukozy w odbiorniku i aplikacji są domyślne, ale mogą one nie odzwierciedlać najlepszego poziomu glukozy dla danego użytkownika.

Możesz na przykład być na przyjęciu i być w stanie tylko skasować ostrzeżenie, ale chcesz otrzymywać je ponownie do momentu, kiedy będziesz w stanie odpowiednio zareagować. Być może chcesz otrzymywać ostrzeżenia o wzroście/spadku poziomu glukozy, ale jest ono domyślnie wyłączone. Jak je włączyć?

W tym rozdziale dowiesz się, jak spersonalizować dźwięki alarmu i ostrzeżeń oraz dostosować poziomy glukozy.

Później będziesz w stanie:

- Dostosować ostrzeżenia o niskim/wysokim poziomie glukozy
 - Aplikacja Dexcom G5™ Mobile
 - Odbiornik Dexcom G5™ Mobile
- Dostosować powiadomienia dźwiękowe alarmu
- Korzystać z zaawansowanych ustawień ostrzeżeń odbiornika
 - Powtórne ostrzeżenie o niskim/wysokim poziomie glukozy
 - Ostrzeżenia o wzroście/spadku poziomu glukozy
 - Utrata sygnału

Każde urządzenie wyświetlające dysponuje opcjami użytkownika, jednakże ich konfiguracja jest różna.

Przed zmianą poziomów ostrzeżeń należy skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia.

Zobaczymy najpierw, w jaki sposób można spersonalizować alarm i ostrzeżenia w aplikacji, a następnie zapoznamy się z tą samą procedurą w przypadku odbiornika.






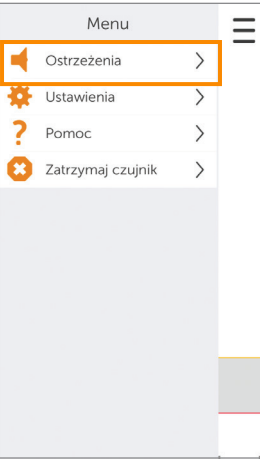
11.2 Zmiana alarmu i ostrzeżeń aplikacji

Ogólne informacje o ekranie aplikacji

Menu główne ostrzeżeń zawiera alarm i wszystkie ostrzeżenia, które można dostosować, a także ich bieżące ustawienia. Podczas wstępnej konfiguracji zostały już ustawione ostrzeżenia o niskim/wysokim poziomie glukozy. W tym rozdziale dowiesz się, jak je zmienić.

Zanim dowiemy się, jak zmienić ustawienia, przyjrzyjmy się ekranowi Menu głównego ostrzeżeń.

Dostosowywanie ostrzeżeń: Ogólne informacje o ekranie alarmu/ostrzeżeń aplikacji

Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Znaczenie
1		Nacisnąć ikonę <i>Menu główne</i> .	Przejdź do Menu głównego.
2		Nacisnąć <i>Ostrzeżenia</i> .	Przejdź do Menu głównego ostrzeżeń.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Znaczenie
3		Nacisnąć Alarm/ostrzeżenie , które ma być zmienione.	<p>Wszystkie alarmy i ostrzeżenia, które można dostosować.</p> <p>Bieżące ustawienia ostrzeżeń.</p> <p>Wszystkie ostrzeżenia mają:</p> <ul style="list-style-type: none">• Przełącznik <i>Wł./Wył.</i>• Opcje <i>Powiadom mnie</i>• Opcje <i>Dźwięków</i>
4		Nacisnąć „?” , aby uzyskać informacje dotyczące alarmu/ostrzeżenia.	<p>„?” wyjaśnia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Każdy alarm/ostrzeżenie• Opcje komunikatów• Zalecane ustawienia

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Znaczenie
5		Nacisnąć <i>Dźwięk</i>, aby zmienić dźwięk.	Pilny alarm o niskim poziomie glukozy: <ul style="list-style-type: none">• Ustawiony wstępnie na 55 mg/dl i nie można go zmienić• <i>Ostrzeżenia powtórne</i> ustawione na 30 minut i nie można tego zmienić• <i>Dźwięk</i> to jedyna opcja, którą można zmienić

Etapy dostosowywania alarmu/ostrzeżeń aplikacji

Choć efekt końcowy będzie inny w zależności od dostosowywanego alarmu lub ostrzeżenia, to etapy zmiany alarmu czy ostrzeżenia są takie same:

Z Menu głównego aplikacji:

1. Nacisnąć *Ostrzeżenia*.
2. Nacisnąć wybrane *ostrzeżenie*.
 - a. Nacisnąć przyciski *Wł.* lub *Wył.*, aby wyłączyć żądane ostrzeżenia.
3. Nacisnąć *Powiadom mnie*.
 - a. Zmienić wartość ostrzeżenia dla poziomu glukozy (mg/dl).
 - i. Przewinąć kółko wyboru i wybrać żądany poziom ostrzeżenia.
 - ii. Nacisnąć, aby podświetlić.
 - iii. Nacisnąć *Zapisz*.
4. Nacisnąć *Powtórz*.
 - a. Zmienić czas, jaki ma upłynąć pomiędzy ostrzeżeniami o wysokim/niskim poziomie glukozy w przypadku, gdy odczyty poziomu glukozy z czujnika będą nadal niskie lub wysokie.
 - i. Przewinąć kółko wyboru i wybrać żądany poziom ostrzeżenia.





- ii. Nacisnąć, aby podświetlić.
 - iii. Nacisnąć *Zapisz*.
5. Nacisnąć *Dźwięk*.
- a. Przypisać różne dźwięki do każdego alarmu lub ostrzeżenia.
 - i. Przewinąć kółko wyboru i wybrać żądany dźwięk.
 - ii. Nacisnąć, aby podświetlić.
 - iii. Nacisnąć *strzałkę wstecz*.

W poniższym przykładzie zmienimy wartość dla ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy z 200 mg/dl na 190 mg/dl z powtarzaniem co godzinę w przypadku dalszego wysokiego poziomu, i przypiszemy dźwięk Dzwonek do drzwi.

Dostosowywanie ostrzeżeń: Aplikacja

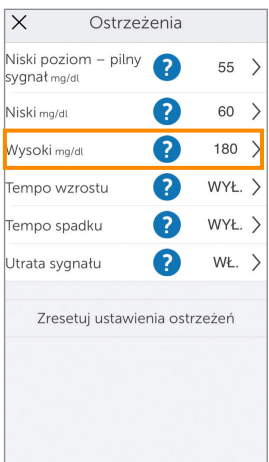
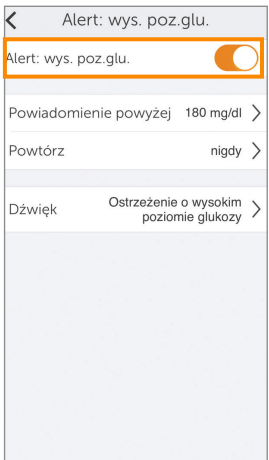
Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Znaczenie
Przejdź do Menu głównego ostrzeżeń			
1		Nacisnąć ikonę <i>Menu główne</i> .	Przejdź do Menu głównego.
2		Nacisnąć <i>Ostrzeżenia</i> .	Przejdź do Menu głównego ostrzeżeń.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

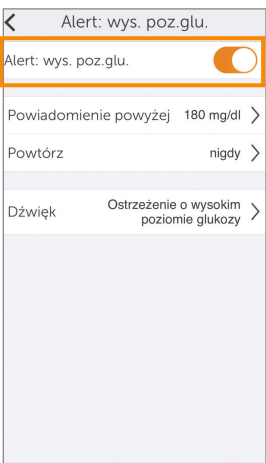
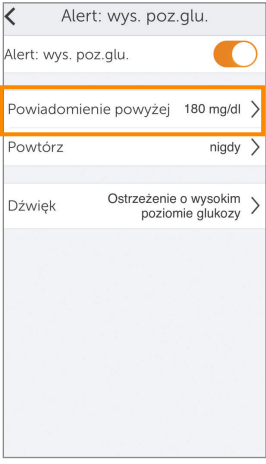
Zmiana ostrzeżenia		
3	 <p>Ostrzeżenia</p> <p>Niski poziom – pilny sygnał mg/dl ? 55 ></p> <p>Niski mg/dl ? 60 ></p> <p>Wysoki mg/dl ? 180 ></p> <p>Tempo wzrostu ? WYŁ. ></p> <p>Tempo spadku ? WYŁ. ></p> <p>Utrata sygnału ? WŁ. ></p> <p>Zresetuj ustawienia ostrzeżeń</p>	<p>Nacisnąć Wysoki mg/dl.</p> <p>Przejdź do ustawień ostrzeżeń o wysokim poziomie glukozy (mg/dl).</p>
4	 <p>Alert: wys. poz.glu.</p> <p>Alert: wys. poz.glu. <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Powiadomienie powyżej 180 mg/dl ></p> <p>Powtórz nigdy ></p> <p>Dźwięk Ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy ></p>	<p>Sprawdzić, czy Ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy są włączone.</p> <ul style="list-style-type: none">• Wł. – pomarańczowy• Wył. – szary <p>Wyświetla opcje i bieżące ustawienia ostrzeżeń o wysokim poziomie glukozy.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)


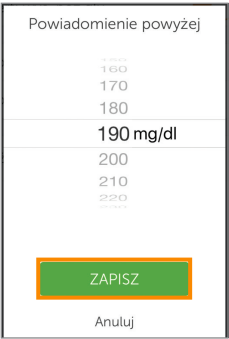
Zmiana ostrzeżenia			
5		<p>Jeśli Wył.: <i>On (Wł.)</i></p> <p>Przesunąć, aby włączyć.</p> <ul style="list-style-type: none">• Wł. – pomarańczowy• Wył. – szary	Jeśli Wył., nie będą przesyłane ostrzeżenia.
6		<p>Nacisnąć Powiadom <i>mnie, jeśli poziom glukozy wzrośnie powyżej.</i></p>	Zmienić ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy (mg/dl).

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

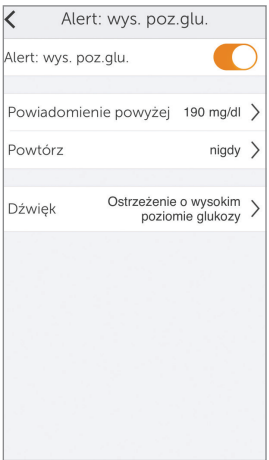

Zmiana ostrzeżenia			
7		<p>Przewinąć kółko wyboru. Zatrzymać na wartości 190.</p>	<p>Zmienić z bieżącego poziomu glukozy (mg/dl).</p>
8		<p>Nacisnąć <i>Zapisz</i>.</p>	<p>Zapisuje nowy poziom ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy (mg/dl). Powrót do opcji ekranu <i>Ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy</i>. <i>Powiadom mnie, jeśli poziom glukozy wzrośnie powyżej</i> ustawiono na 190 mg/dl.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

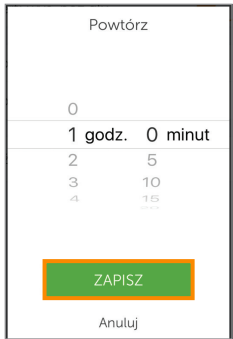
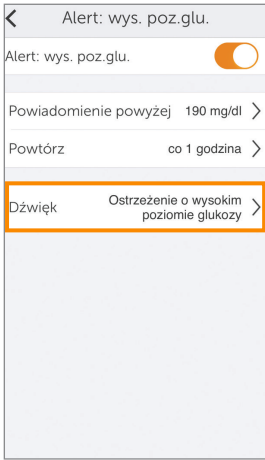
Zmiana ostrzeżenia			
9		Nacisnąć Powtórz.	Zmienia częstotliwość powtórnych ostrzeżeń o wysokim poziomie glukozy po początkowym ostrzeżeniu i potwierdzeniu. Powtarzany tylko w przypadku poziomu glukozy powyżej wartości ustalonej dla wysokiego poziomu. Domyślne ustawienie to <i>Nigdy</i> . Nacisnąć Powtórz , aby zmienić.
10		Przewinąć kółko wyboru. Zatrzymać na wartości 1 godzina.	Zmiana bieżącego ustawienia powtarzania. Można ustawiać wartość co pięć minut (zakres od 15 minut do 4 godzin).

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

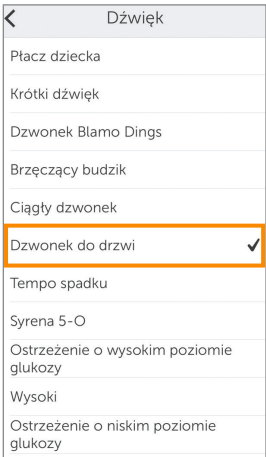
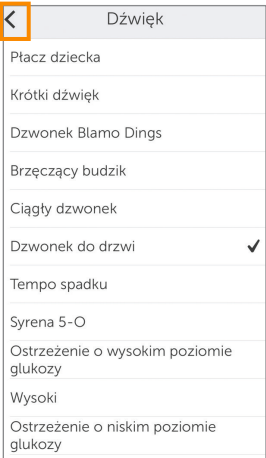
Zmiana ostrzeżenia			
11		Nacisnąć Zapisz.	Zapisuje nową częstotliwość powtarzania. Powrót do opcji ekranu <i>Ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy</i> . <i>Ostrzeżenie powtórne</i> informuje, jak często będą generowane ostrzeżenia.
12		Nacisnąć Dźwięk.	Ustawić własny dźwięk ostrzeżenia.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





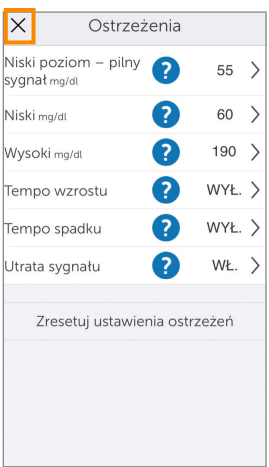
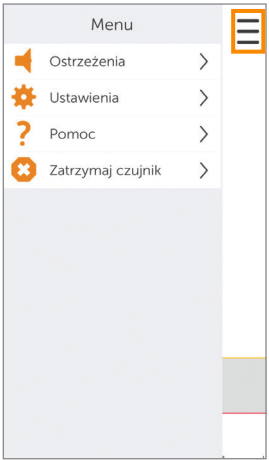
(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Zmiana ostrzeżenia			
13		<p>Nacisnąć <i>Dzwonek do drzwi</i>.</p> <p>Nacisnąć ponownie <i>Dźwięk</i>, aby odsłuchać przykład.</p> <p>UWAGA: Przystawione dźwięki są przykładowe; opcje urządzenia inteligentnego mogą być inne.</p>	Zmienia bieżące ustawienie dźwięku.
14		<p>Nacisnąć <i>strzałkę wstecz</i>.</p> <p>UWAGA: Przystawione dźwięki są przykładowe; opcje urządzenia inteligentnego mogą być inne.</p>	Zapisuje nowy dźwięk ostrzeżenia. Powrót do menu ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Powrót do ekranu trendu		
15		<p>Nacisnąć „X”.</p> <p>Powraca do Menu głównego.</p>
16		<p>Nacisnąć ikonę Menu. lub Przesunąć w prawo.</p> <p>Powrócić do ekranu trendu.</p>



Zmiany w aplikacji nie zmienią ustawień odbiornika. W przypadku korzystania z obu urządzeń należy zmienić ustawienia odbiornika w taki sam sposób, jak urządzenia inteligentnego. W przeciwnym razie można nie usłyszeć alarmu czy ostrzeżenia.

11.3 Zmiana alarmu i ostrzeżeń odbiornika

Dostosowywanie alarmu/ostrzeżeń w aplikacji i odbiorniku przebiega inaczej. W aplikacji wszystkich ustawień ostrzeżeń można dokonać na jednym ekranie, natomiast w odbiorniku zmiany wprowadza się na różnych ekranach.

W przeciwieństwie do aplikacji, dźwięki w odbiorniku (zwane Profilami) ustawia się na wielu różnych ekranach w menu Profile.

Profile

Profile służą do ustawiania dźwięków i głośności alarmu i ostrzeżeń.

Jak już wspomniano w poprzednim rozdziale, do informowania o alarmie lub ostrzeżeniu odbiornik wykorzystuje serię sygnałów dźwiękowych/wibracji. W odbiorniku nie ma tylu różnych dźwięków, co w aplikacji; można jednak zmienić ich głośność. Odbiornik nie ma trybu wyciszenia, ale wybór opcji *Wibracje* spowoduje informowanie cichymi wibracjami, a nie dźwiękiem. Jedynym wyjątkiem jest alarm: nie można wyłączyć pilnego alarmu dotyczącego niskiego poziomu glukozy.

Zmiany w *Profilach* powodują zmiany wszystkich alarmów/ostrzeżeń odbiornika. Wybór profilu *Łagodny* (patrz kolejna tabela) powoduje przełączenie wszystkich ostrzeżeń na tryb *Łagodny*. W rozdziale 10 podano, ile sygnałów dźwiękowych rozlega się przy danym alarmie/ostrzeżeniu.

Profil *Normalny* jest domyślnym profilem dźwięków odbiornika.

Profil *Narastający* wykorzystuje opadającą lub wznoszącą się melodię zamiast sygnałów dźwiękowych.

Podczas informowania o alarmie lub ostrzeżeniu odbiornik najpierw wibruje. Po skasowaniu ostrzeżenia po pierwszej wibracji poprzez naciśnięcie okrągłego przycisku nawigacji *Wybór* dźwięki alarmu/ostrzeżeń nie będą więcej emitowane. Jeśli użytkownik nadal chce otrzymywać alarmy lub ostrzeżenia po wykasowaniu, w dalszej części tego rozdziału dowie się, jak skonfigurować powtarzne ostrzeżenia.

Profil *Powt. hipoglik.* jest bardzo podobny do profilu *Normalnego*, ale powtarza zaprogramowany alarm o niskim poziomie glukozy co pięć sekund aż do momentu, kiedy wartość poziomu glukozy podawana przez czujnik wzrośnie ponad 55 mg/dl lub użytkownik potwierdzi alarm, naciskając przycisk *Wybór*.

W kolejnej tabeli zamieszczono listę różnych Profilów dźwięków, od najcichszego do najgłośniejszego.





Profile dźwięków alarmu/ostrzeżenia

Ikona	Nazwa profilu	Opis powiadomienia
	Wibracja	Tylko wibracja. Jedyny dźwięk to wibracje odbiornika. Profil Wibracja nie jest dostępny dla alarmu.
	Łagodny	Ciche sygnały dźwiękowe.
	Normalny	Sygnały dźwiękowe o średniej głośności. Profil domyślny.
	Narastający	Brak sygnałów dźwiękowych. <ul style="list-style-type: none">• Coraz głośniejsza melodia w przypadku ostrzeżeń o wysokim i wzrastającym poziomie glukozy• Coraz cichsza melodia w przypadku ostrzeżeń o niskim i spadającym poziomie glukozy
	Powt. hipoglik.	Sygnały dźwiękowe o średniej głośności. Tylko pilny alarm o niskim poziomie glukozy. Powtarza zaprogramowany alarm o niskim poziomie glukozy co pięć sekund do momentu, gdy odczyt poziomu glukozy z czujnika wzrośnie powyżej 55 mg/dl lub do momentu potwierdzenia alarmu.
	Wypróbuj	Przetestuj ustawienia <i>Profilu</i> , zanim go wybierzesz.

Po wybraniu profilu dźwięków można go łatwo zmienić! Profil można zmieniać w ciągu dnia w zależności od sytuacji: Spotkanie? Można wybrać opcję *Wibracja*. Pójście po pracy na mecz? Można wybrać opcję *Narastający*.

W kolejnej tabeli pokazano, jak zmienić profil dźwięku i sprawdzić, jak będzie brzmieć.





Dostosowywanie Profili dźwięków: Odbiornik

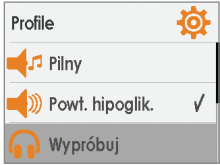
Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Znaczenie
1		Nacisnąć Wybór.	Należy przejść do Menu głównego.
2		Nacisnąć strzałkę w dół. <i>Profile</i> na drugim ekranie.	Drugi ekran Menu głównego.
3		Naciskać strzałki w górę/w dół. Zatrzymać się na Profilach. Nacisnąć Wybór.	Profile dopasowują głośność alarmu/ostrzeżeń.
4		Naciskać strzałki w górę/w dół. Zatrzymać się na wybranym Profilu. Nacisnąć Wybór.	Wybrać <i>Profil</i> dźwięków.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Znaczenie
5		Przykładowy dźwięk: Nacisnąć strzałkę w dół. Zatrzymać się na <i>Wypróbuj</i> . Nacisnąć Wybór , by odtworzyć dźwięk. Wyjście z Profili: Nacisnąć strzałkę w lewo.	Wybrany <i>Profil</i> został zaznaczony.
6	NIE DOTYCZY	Powtórzyć kroki 2–5, aby zmienić Profil. Aby wyjść: Nacisnąć strzałkę w lewo , aby przejść do <i>Menu głównego</i> .	W razie konieczności czynności należy powtórzyć.

Profile umożliwiają zmianę dźwięków alarmu i ostrzeżeń. Menu ostrzeżeń umożliwia personalizację ostrzeżeń o poziomie glukozy, powtarzanie ostrzeżeń, włączenie ostrzeżeń o rosnącym/spadającym poziomie glukozy oraz włączenie ostrzeżenia o utracie sygnału.

Menu główne ostrzeżeń

Opcja *Ostrzeżenie o niskim/wysokim poziomie glukozy* umożliwia dostosowanie poziomu glukozy (mg/dl), przy którym przesyłane jest ostrzeżenie o niskim/wysokim poziomie glukozy.

Opcja *Zaawansowane* ustawienia umożliwia włączenie powtórnego ostrzeżenia o niskim/wysokim poziomie glukozy, ostrzeżeń o wzroście/spadku poziomu glukozy oraz ostrzeżenia o utracie sygnału.

Powtórne ostrzeżenie o niskim/wysokim poziomie glukozy

W poprzednim rozdziale dowiedzieliśmy się, że skasowanie ostrzeżenia zapobiega jego powtarzaniu. Jeśli użytkownik chce otrzymywać kolejne ostrzeżenia do momentu, gdy jego poziom glukozy powróci do zakresu docelowego, powinien włączyć opcję *Ostrzeżenia powtarne*.

Tempo wzrostu/spadku

Ekran trendu zawiera informacje o tym, czy odczyty poziomu glukozy z czujnika szybko spadają lub rosną.





Ciągłe zerkanie na ekran może nie być wygodne. Użytkownik może dostosować swoje ostrzeżenia o wzroście/spadku poziomu glukozy wraz z wibracjami lub sygnałami dźwiękowymi i w ten sposób otrzymywać informacje o tym, że poziom glukozy rośnie lub spada (2 mg/dl/min lub 30 mg/dl w górę lub w dół w ciągu 15 minut) lub też rośnie bądź spada szybko (3 lub więcej mg/dl/min lub 45 mg/dl lub więcej w górę bądź w dół w ciągu 15 minut).

Domyślne ustawienie dla Ostrzeżeń powtórnych oraz Tempa wzrostu/spadku to: *wyłączone*.

Ważne jest, by omówić ustawienia ostrzeżeń z pracownikiem służby zdrowia.

Utrata sygnału

Ostrzeżenie o utracie sygnału informuje, że nadajnik i odbiornik nie łączą się ze sobą. Po ustawieniu ostrzeżenia o utracie sygnału użytkownik będzie otrzymywał ostrzeżenia, gdy odczyty poziomu glukozy z czujnika przestaną napływać ze względu na utratę sygnału trwającą od 20 do 200 minut.

Domyślne ustawienie ostrzeżenia o utracie sygnału to: *włączone*.

Etapy dostosowywania alarmu/ostrzeżeń odbiornika

Korzystając z informacji umożliwiających zmianę ostrzeżeń aplikacji, zmieśmy w odbiorniku poziom, dla którego przesyłane jest powiadomienie o wysokim poziomie glukozy z 200 mg/dl na 190 mg/dl, z powtórzeniem co 60 minut.

Należy postępować zgodnie z tymi samymi instrukcjami przy włączaniu ostrzeżeń o wzroście/spadku poziomu glukozy oraz dostosowywaniu ostrzeżeń o niskim poziomie glukozy.

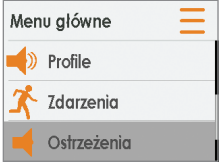
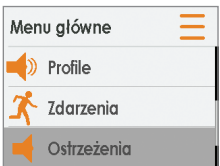

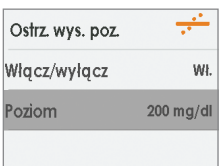

Dostosowywanie ostrzeżeń: Odbiornik

Krok	Wygląd	Co należy zrobić	Znaczenie
Zmiana poziomu glukozy, dla którego przesyłane jest ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy			
1		Nacisnąć <i>Wybór</i> .	Należy przejść do Menu głównego.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



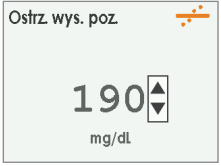
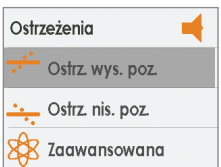

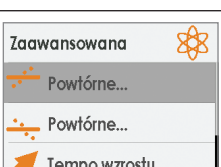
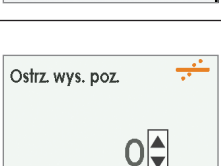
(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Zmiana poziomu glukozy, dla którego przesyłane jest ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy			
2		Nacisnąć strzałkę w dół. Zatrzymać się na Ostrzeżeniach.	Opcje ostrzeżeń z Menu głównego.
3		Nacisnąć Wybór.	Wybrać opcję w menu Ostrzeżeń.
4		Naciskać strzałki w górę/w dół. Zatrzymać na Ostrzeżeniu o wysokim poziomie glukozy. Nacisnąć Wybór.	Menu opcji ostrzeżeń. Wymienione są różne ostrzeżenia: ostrzeżenia o wysokim/niskim poziomie glukozy/zaawansowane (powtórne, o wzroście/spadku, o utracie sygnału).
5		Naciskać strzałkę w dół. Zatrzymać się na opcji Poziom. Nacisnąć Wybór.	Bieżące ustawienia ostrzeżeń. Możliwość zmiany bieżącego poziomu dla ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy.
6		Naciskać strzałkę w dół. Zatrzymać się na 190 mg/dl.	Bieżące ustawienia Należy użyć strzałek w górę/w dół, aby zmienić poziom glukozy dla ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy (mg/dl).

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

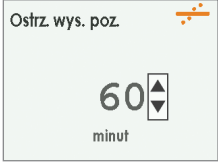

Włączanie powtórzeń			
7		<p>Nacisnąć Wybór. Aby wyjść: Nacisnąć strzałkę w lewo.</p>	<p>Zapisuje nowy poziom dla ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy. Powrócić do menu ostrzeżeń.</p>
8		<p>Nacisnąć strzałkę w dół. Zatrzymać się przy opcji Zaawansowane.</p>	<p>Menu ostrzeżeń. Wybrać opcję Zaawansowane, aby powtórzyć ostrzeżenia.</p>
9		<p>Nacisnąć Wybór w opcji Zaawansowane.</p>	<p>Otworzyć opcje ostrzeżeń zaawansowanych.</p>
10		<p>Nacisnąć strzałkę, aby przejść do <i>Powtórnego ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy.</i> Nacisnąć Wybór.</p>	<p>Główny ekran opcji zaawansowanych. Ustawianie powtórnych ostrzeżeń. Włączanie ostrzeżeń o tempie wzrostu/spadku.</p>
11		<p>Naciskać strzałki w górę/w dół. Zatrzymać się na 60 minutach. Nacisnąć Wybór.</p>	<p>Na pierwszym ekranie wyświetlana jest informacja o bieżącej częstotliwości powtarzania w minutach. Należy zmienić czas powtarzania na pięciominutowe interwały.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Włączanie powtórzeń			
12		Nacisnąć Wybór.	Zmienić czas <i>Powtórzeń</i> dla ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy.
13		Aby wyjść: Nacisnąć strzałkę w lewo.	Ukończono wprowadzanie zmian. Należy powrócić do <i>menu Ostrzeżeń</i> .

Nieważne, na którym urządzeniu najpierw dostosuje się ustawienia alarmu/ostrzeżeń – należy upewnić się, że na obu urządzeniach wprowadza się te same zmiany. W przeciwnym razie można nie zauważyć alarmu lub ostrzeżenia.

Podsumowanie

Teraz umiesz już:

- Dostosować powiadomienia dotyczące niskiego/wysokiego poziomu glukozy oraz trendów poziomu glukozy
 - Aplikacja Dexcom G5 Mobile
 - Odbiornik Dexcom G5 Mobile
- Dostosować dźwięki alarmów
- Skonfigurować zaawansowane ustawienia ostrzeżeń odbiornika
 - Powtórne ostrzeżenie o niskim/wysokim poziomie glukozy
 - Tempo wzrostu/spadku
 - Utrata sygnału

Co dalej?

Uwierz lub nie, ale stajesz się profesjonalnym użytkownikiem systemu CGM Dexcom G5™ Mobile! Udało Ci się skonfigurować aplikację i odbiornik, rozpocząć sesję, przeprowadzić kalibrację, sprawdzić trendy poziomu glukozy, alarm/ostrzeżenia oraz powiadomienia, a także zakończyć sesję.

Do czego jeszcze, oprócz monitorowania odczytów poziomu glukozy z czujnika oraz trendów poziomu glukozy, można wykorzystać system CGM Dexcom G5 Mobile? W następnym rozdziale dowiesz się, co trzeba wiedzieć, aby móc wykorzystywać system CGM przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia.





Rozdział 12

Kolejne kroki

Korzystanie z systemu CGM Dexcom G5™ Mobile w celu podejmowania decyzji dotyczących leczenia

12.1 Wprowadzenie

W poprzednim rozdziale opisano, jak śledzić trendy. Dzięki odczytom poziomu glukozy z czujnika oraz strzałkom trendu można sprawdzić wcześniejszy poziom glukozy oraz kierunek zmian poziomu glukozy.

Opisano też, w jaki sposób alarm/ostrzeżenia mogą pomóc ustalić, czy konieczne jest podjęcie jakichś działań lub decyzji dotyczących leczenia. Na przykład: pół godziny temu użytkownik otrzymał ostrzeżenie o niskim poziomie glukozy i wypił sok pomarańczowy. Teraz użytkownik otrzymał ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy. Co należy zrobić w tej sytuacji? Na co zwrócić uwagę? Jak określić sposób leczenia? Czy odczyty poziomu glukozy z czujnika systemu CGM Dexcom G5 Mobile można wykorzystać do podjęcia decyzji dotyczącej leczenia?

Przed wprowadzeniem systemu CGM Dexcom G5 Mobile konieczne było zbadanie glukometrem poziomu glukozy we krwi z palca, zanim można było podjąć jakiegokolwiek decyzje dotyczące leczenia.

W przypadku Dexcom G5 Mobile jest inaczej! Odpowiedź na pytanie, czy można podejmować decyzje dotyczące leczenia na podstawie odczytów z systemu CGM Dexcom G5 Mobile, brzmi: Tak, można!

W tym rozdziale opisano, co trzeba wiedzieć przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia na podstawie systemu CGM Dexcom G5 Mobile i przekazywanych przez system informacji.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

- Wymienić cztery kluczowe elementy systemu CGM Dexcom G5 Mobile konieczne do podejmowania decyzji dotyczących leczenia
- Wyjaśnić, ilu odczytów poziomu glukozy z czujnika potrzeba, aby można było podjąć decyzje dotyczące leczenia
- Wyjaśnić znaczenie alarmu/ostrzeżeń dla decyzji dotyczących leczenia
- Opisać rolę strzałek trendu w podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia
- Określić, kiedy nie należy podejmować decyzji dotyczących leczenia na podstawie systemu CGM Dexcom G5 Mobile






- Wybrać najlepszą decyzję dotyczącą leczenia w danej sytuacji, korzystając z systemu CGM Dexcom
- Przypomnieć sobie główne elementy opracowywania planu kontroli cukrzycy podczas rozmowy z pracownikiem służby zdrowia
- Wymienić „Zalecenia i przeciwwskazania” odnoszące się do podejmowania decyzji dotyczących leczenia na podstawie systemu CGM Dexcom G5 Mobile

12.2 Znaczenie informacji z systemu CGM Dexcom G5 Mobile podczas podejmowania decyzji dotyczących leczenia

Odczyt z glukometru to tylko liczba. Nie odzwierciedla ona ogólnego obrazu sytuacji, w tym prędkości i kierunku zmian poziomu glukozy ani trendów zmian w czasie.

Glukometr nie pokaże poziomu sprzed 20 minut ani nie poinformuje, czy poziom glukozy szybko spada lub wzrasta. Na przykład: wynik pomiaru glukozy ze krwi z palca może wynosić 108 mg/dl, zaś użytkownik ucieszy się, że jego poziom glukozy jest w zakresie docelowym i nie podejmie żadnych działań zaradczych. Jednak pomiar glukozy z krwi z palca nie pokaże, że choć obecnie poziom glukozy to 108 mg/dl, to poziom ten szybko spada i w ciągu najbliższych 30 minut spadnie o co najmniej 54 mg/dl. Za 30 minut poziom glukozy może wynieść 54 mg/dl lub mniej.

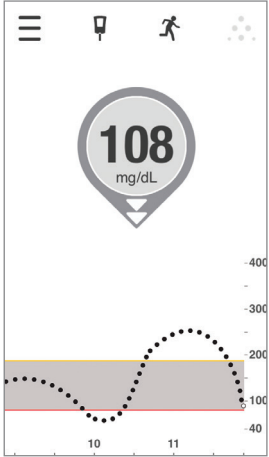
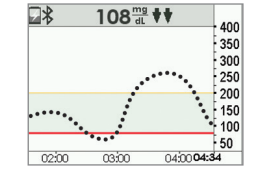
Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
Glukometr		Poziom glukozy we krwi wynosi 108 mg/dl.	Nic: Poziom mieści się w wybranym zakresie docelowym.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
<p>Urządzenie inteligentne: w aplikacji</p>		<p>Wartość poziomu glukozy podawana przez czujnik to 108. Poziom ten szybko spada. Jeśli taki trend się utrzyma, za 30 minut poziom glukozy może wynieść 54 mg/dl lub mniej.</p>	<p>Szybkie działanie: Należy podjąć odpowiednią decyzję dotyczącą leczenia, aby zapobiec poważnemu spadkowi poziomu glukozy.</p>
<p>Odbiornik</p>			

Ze względu na wartość 108 mg/dl użytkownik zdecydował się nie podejmować żadnych działań zaradczych. Czy postąpiłby inaczej, gdyby wiedział, że w ciągu 30 minut jego poziom glukozy spadnie do 54 mg/dl lub jeszcze niżej? Sama liczba nie wystarczy. System CGM Dexcom G5 Mobile pomaga podejmować decyzje dotyczące leczenia na podstawie trendów poziomu glukozy, w tym prędkości i kierunku zmian poziomu. Użytkownik może zdecydować, co robić lub czego nie robić, tym samym zapobiegając występowaniu niskiego i wysokiego poziomu glukozy.

Często spoglądając na urządzenie wyświetlające, użytkownik może zauważyć, jak zdarzenia, działania oraz wcześniejsze decyzje dotyczące leczenia wpływają na odczyty poziomu glukozy z czujnika. Podejmując decyzje dotyczące leczenia na podstawie systemu CGM Dexcom G5 Mobile można nauczyć się, jak unikać pochopnego reagowania na wysokie poziomy glukozy pomiędzy posiłkami lub zażywania większej dawki insuliny, niż to konieczne.

Opracowując plan kontroli, należy zapytać pracownika służby zdrowia o to, jak insulina działa w organizmie, w tym o to, kiedy zaczyna ona działać, kiedy jej działanie jest najsilniejsze oraz przez jak długi czas działa.

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Korzystanie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile w celu podejmowania decyzji dotyczących leczenia

197





W kolejnej części użytkownik dowie się, jakie cztery kluczowe elementy pomagają podejmować decyzje dotyczące leczenia i kontrolować poziom glukozy na podstawie informacji z systemu CGM Dexcom G5 Mobile.

12.3 Podejmowanie decyzji dotyczących leczenia

Objawy mogą czasami nie pasować do odczytów poziomu glukozy z czujnika. W takiej sytuacji decyzje dotyczące leczenia należy podejmować na podstawie odczytów z glukometru, nie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile.

Jeśli korzysta się z systemu CGM Dexcom G5 Mobile, proces podejmowania decyzji dotyczących leczenia uwzględni cztery kluczowe elementy systemu CGM. Jeśli nie wykorzysta się wszystkich czterech elementów, nie będzie się mieć wszystkich niezbędnych informacji, co spowoduje podjęcie niewłaściwej decyzji dotyczącej leczenia.

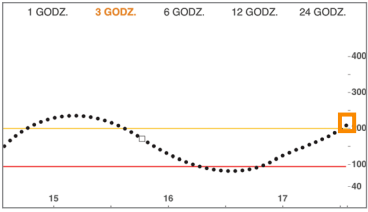
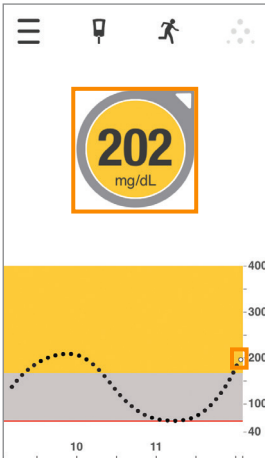
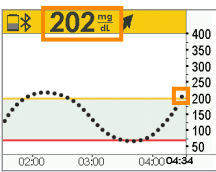
1. Odczyty poziomu glukozy z czujnika
2. Wykres trendu
3. Strzałka trendu
4. Alarm/Ostrzeżenia

Korzystając ze wszystkich tych elementów oraz współpracując z pracownikiem służby zdrowia, można skutecznie wykorzystywać system CGM Dexcom G5 Mobile do podejmowania decyzji dotyczących postępowania z cukrzycą.





Kluczowe elementy systemu CGM Dexcom G5 Mobile

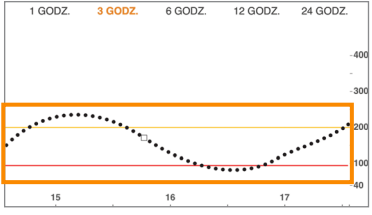
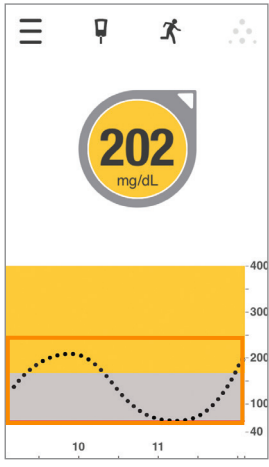
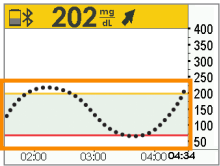
Urządzenie	Wygląd	Kluczowe elementy systemu
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pozioma		
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pionowa		1) Odczyt poziomu glukozy z czujnika Najnowszy odczyt poziomu glukozy z czujnika.
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

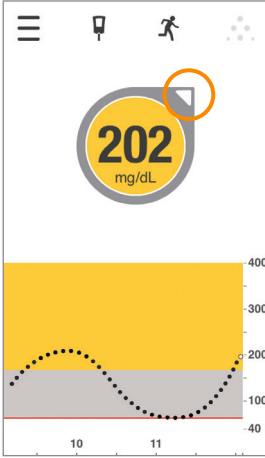
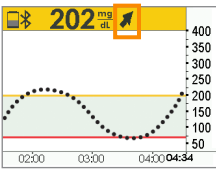
Urządzenie	Wygląd	Kluczowe elementy systemu
<p>Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pozioma</p>		<p>2) Wykres trendu Pokazuje wcześniejsze odczyty poziomu glukozy z czujnika.</p>
<p>Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pionowa</p>		
<p>Odbiornik</p>		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Kluczowe elementy systemu
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pozioma	NIE DOTYCZY	
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pionowa		<p>3) Strzałki tempa zmian Strzałki prezentujące aktualną prędkość zmian poziomu glukozy odczytywanych przez czujnik oraz kierunek tych zmian.</p>
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Kluczowe elementy systemu
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pozioma		
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pionowa		4) Alarm/Ostrzeżenia Poziomy glukozy powodujące przerwanie alarmu/ostrzeżeń o wysokim lub niskim poziomie glukozy.
Odbiornik		

Odczyty poziomu glukozy z czujnika

Zanim użytkownik podejmie decyzję dotyczącą leczenia, powinien upewnić się, że ma co najmniej trzy kolejne odczyty z ostatnich 15 minut.

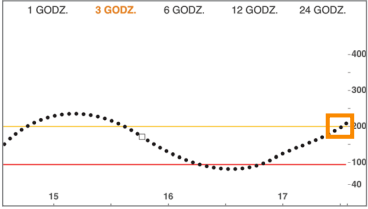
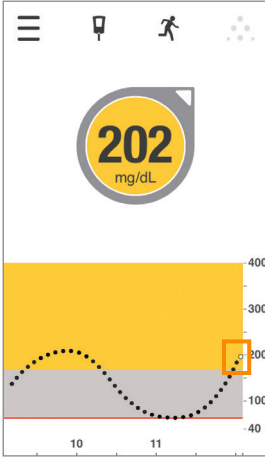
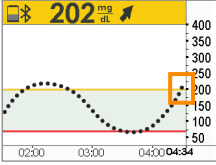
Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Korzystanie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile w celu podejmowania decyzji dotyczących leczenia

202



W jednym z wcześniejszych rozdziałów, rozdziale 8, opisywano, że każda kropka na ekranie startowym oznacza pojedynczy odczyt poziomu glukozy z czujnika zgłoszony co pięć minut. Jeśli pomiędzy ostatnimi trzema kropkami występuje pusta przestrzeń lub jeśli nie są wyświetlane żadne strzałki trendu, nie należy podejmować żadnych decyzji na podstawie systemu CGM Dexcom G5 Mobile.

Urządzenie	Wygląd	Kluczowe elementy systemu
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pozioma		
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pionowa		Trzy kropki z rzędu oznaczają trzy niezakłócone odczyty. Decyzje dotyczące leczenia należy podejmować w oparciu o plan kontroli.
Odbiornik		

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

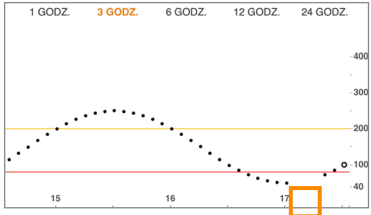
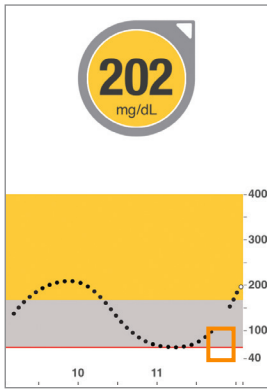
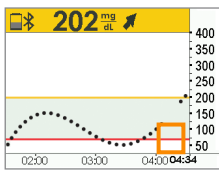
Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Corzystanie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile w celu podejmowania decyzji dotyczących leczenia

203



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Kluczowe elementy systemu
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pozioma		<p>Przerwy między kropkami lub brak strzałek trendu oznaczają, że w ciągu ostatnich 15 minut nie udało się uzyskać niezakłóconych odczytów.</p> <p>W tej sytuacji nie należy podejmować decyzji dotyczących leczenia w oparciu o odczyty z systemu CGM.</p>
Urządzenie inteligentne: W aplikacji, orientacja pionowa		
Odbiornik		

Wykres trendu

W rozdziale 8 pokazano, w jaki sposób wykres trendu pozwala szybko przejrzeć odczyty poziomu glukozy z czujnika. Wykres trendu pozwala użytkownikowi zobaczyć, jak było do tej pory. Strzałki trendu pokazują, jaki będzie poziom glukozy za chwilę i jak szybko zmierza w tym kierunku. Nie ma strzałki trendu? Oznacza to, że użytkownik nie otrzymuje odczytów poziomu glukozy z czujnika. Przed podjęciem



decyzji dotyczącej leczenia należy sprawdzić wykres trendu – upewnić się, że w ciągu ostatnich piętnastu minut użytkownik otrzymał przynajmniej trzy niezakłócone odczyty.

Kiedy urządzenie inteligentne jest w widoku poziomym, wykres trendu pokazuje wpływ różnych zdarzeń (Rozdział 9) na trendy poziomu glukozy. Można się dowiedzieć, jaki wpływ na organizm i poziomy glukozy mają z upływem czasu węglowodany, stres, insulina, itp.

Strzałki trendu

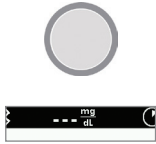
Również w rozdziale 8 wyjaśniono w jaki sposób strzałki pomagają poznać szybkość i kierunek zmian odczytów poziomu glukozy z czujnika.

W miarę nabierania doświadczenia można się nauczyć, jak postępować widząc konkretne strzałki i jakie decyzje dotyczące leczenia podejmować. Poza odczytami poziomu glukozy z czujnika to właśnie strzałki trendu pomagają opracować najlepszy plan działań. System CGM Dexcom G5 Mobile oferuje więcej niż tylko suche liczby, gdyż dodatkowo informuje o szybkości i kierunku zmian poziomu glukozy oraz jego trendach.

Pamiętaj – bądź cierpliwy, insulina potrzebuje czasu, żeby zadziałać. Nie należy przyjmować nadmiernej ilości insuliny, tj. zbyt dużych dawek, zbyt często i w zbyt krótkim okresie.

Jeżeli na wykresie trendu nie ma strzałek trendu, nie należy podejmować decyzji dotyczących leczenia w oparciu o informacje pochodzące z systemu CGM Dexcom G5 Mobile. Strzałki trendu są jedną z czterech kluczowych informacji stanowiących podstawę podejmowania decyzji dotyczących leczenia w oparciu o dane pochodzące z systemu CGM Dexcom G5 Mobile.

W następnym tabeli przedstawiono ogólne informacje na temat tego, jak wykorzystywać strzałki trendu systemu CGM Dexcom G5 Mobile podczas podejmowania decyzji dotyczących leczenia. Pracownik służby zdrowia pomoże opracować plan leczenia w oparciu o strzałki trendu.



Wygląd	Możliwe działania w oparciu o strzałki trendu widoczne na odczytach poziomu glukozy z czujnika		
Strzałki	Niski poziom glukozy	Wysoki poziom glukozy	Docelowy poziom glukozy
	Brak strzałek/brak odczytów poziomu glukozy z czujnika. Decyzje dotyczące leczenia należy podejmować na podstawie odczytów z glukometru, a nie w oparciu o system CGM Dexcom G5 Mobile.	Brak strzałek/brak odczytów poziomu glukozy z czujnika. Decyzje dotyczące leczenia należy podejmować na podstawie odczytów z glukometru, a nie w oparciu o system CGM Dexcom G5 Mobile.	Brak strzałek/brak odczytów poziomu glukozy z czujnika. Decyzje dotyczące leczenia należy podejmować na podstawie odczytów z glukometru, a nie w oparciu o system CGM Dexcom G5 Mobile.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)



Wygląd		Możliwe działania w oparciu o strzałki trendu widoczne na odczytach poziomu glukozy z czujnika	
Strzałki	Niski poziom glukozy	Wysoki poziom glukozy	Docelowy poziom glukozy
	Być może należy zjeść przekąskę lub coś zawierającego szybko wchłaniające się węglowodany.	Można dostosować ilość insuliny i skorygować wysoki odczyt poziomu glukozy z czujnika tak, aby mieścił się w zakresie docelowym. Nie przyjmować wielu dawek insuliny w zbyt krótkich odstępach czasu. Wziąć pod uwagę wykres trendu i ostatni alarm/ostrzeżenia.	W zależności od ostatniego posiłku lub dawki insuliny być może należy przyjąć insulinę lub zjeść przekąskę, aby poziom glukozy utrzymał się w zakresie docelowym. Nie przyjmować wielu dawek insuliny w zbyt krótkich odstępach czasu.
	Obserwować i czekać.	Można dostosować ilość insuliny i skorygować wysoki odczyt poziomu glukozy z czujnika tak, aby mieścił się w zakresie docelowym. Nie przyjmować wielu dawek insuliny w zbyt krótkich odstępach czasu. Wziąć pod uwagę wykres trendu i ostatni alarm/ostrzeżenia.	W zależności od ostatniego posiłku lub dawki insuliny być może należy przyjąć insulinę, aby poziom glukozy utrzymał się w zakresie docelowym. Nie przyjmować wielu dawek insuliny w zbyt krótkich odstępach czasu.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Wygląd		Możliwe działania w oparciu o strzałki trendu widoczne na odczytach poziomu glukozy z czujnika	
Strzałki	Niski poziom glukozy	Wysoki poziom glukozy	Docelowy poziom glukozy
	<p>Obserwować i czekać. Upewnić się, czy nie skorygowano niskiego poziomu zbyt mocno.</p>	<p>Można dostosować ilość insuliny i skorygować wysoki odczyt poziomu glukozy z czujnika tak, aby mieścił się w zakresie docelowym. Nie przyjmować wielu dawek insuliny w zbyt krótkich odstępach czasu. Wziąć pod uwagę wykres trendu i ostatni alarm/ostrzeżenia.</p>	<p>Jeśli użytkownik nie przyjmował insuliny z ostatnią przekąską lub posiłkiem, może przyjąć insulinę, aby poziom glukozy utrzymywał się w zakresie docelowym.</p>
	<p>Obserwować i czekać. Upewnić się, czy nie skorygowano niskiego poziomu zbyt mocno.</p>	<p>Można dostosować ilość insuliny i skorygować wysoki odczyt poziomu glukozy z czujnika tak, aby mieścił się w zakresie docelowym. Nie przyjmować wielu dawek insuliny w zbyt krótkich odstępach czasu. Wziąć pod uwagę wykres trendu i ostatni alarm/ostrzeżenia.</p>	<p>Być może należy przyjąć insulinę, aby poziom glukozy utrzymał się w zakresie docelowym. Nie przyjmować wielu dawek insuliny w zbyt krótkich odstępach czasu.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Wygląd		Możliwe działania w oparciu o strzałki trendu widoczne na odczytach poziomu glukozy z czujnika		
Strzałki	Niski poziom glukozy	Wysoki poziom glukozy	Docelowy poziom glukozy	
	<p>Być może należy zjeść przekąskę lub coś zawierającego szybko wchłaniające się węglowodany.</p> <p>Czy ostatnia dawka insuliny była zbyt wysoka lub ostatnio wykonywane ćwiczenia zbyt intensywne?</p>	<p>W zależności od ostatnio przyjętej dawki insuliny lub poziomu aktywności być może należy obserwować i czekać, aż poziom glukozy znajdzie się w zakresie docelowym.</p> <p>Wziąć pod uwagę wykres trendu i ostatni alarm/ ostrzeżenia.</p>	<p>Być może należy zjeść przekąskę lub coś zawierającego szybko wchłaniające się węglowodany.</p>	
	<p>Być może należy zjeść przekąskę lub coś zawierającego szybko wchłaniające się węglowodany.</p> <p>Czy ostatnia dawka insuliny była zbyt wysoka lub ostatnio wykonywane ćwiczenia zbyt intensywne?</p>	<p>W zależności od ostatnio przyjętej dawki insuliny lub poziomu aktywności być może należy obserwować i czekać, aż poziom glukozy znajdzie się w zakresie docelowym.</p> <p>Wziąć pod uwagę wykres trendu i ostatni alarm/ ostrzeżenia.</p>	<p>Być może należy zjeść przekąskę lub coś zawierającego szybko wchłaniające się węglowodany.</p>	
	<p>Być może należy zjeść przekąskę lub coś zawierającego szybko wchłaniające się węglowodany.</p> <p>Czy ostatnia dawka insuliny była zbyt wysoka lub ostatnio wykonywane ćwiczenia zbyt intensywne?</p>	<p>W zależności od ostatnio przyjętej dawki insuliny lub poziomu aktywności być może należy obserwować i czekać, aż poziom glukozy znajdzie się w zakresie docelowym.</p> <p>Wziąć pod uwagę wykres trendu i ostatni alarm/ ostrzeżenia.</p>	<p>Być może należy zjeść przekąskę lub coś zawierającego szybko wchłaniające się węglowodany.</p>	

Alarm/Ostrzeżenia

We wcześniejszych wersjach systemu CGM Dexcom alarm lub ostrzeżenie zazwyczaj oznaczało, że trzeba wykonać pomiar z krwi z palca, aby zdecydować, jakie działanie podjąć. W przypadku systemu CGM Dexcom G5 Mobile oprócz odczytów poziomu glukozy z czujnika, wykresu trendu i strzałek trendu,

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Korzystanie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile w celu podejmowania decyzji dotyczących leczenia

208





a także alarmu/ostrzeżeń nie potrzebne są żadne dodatkowe informacje. Pomiar z krwi z palca nie jest niezbędny, aby podjąć decyzję dotyczącą leczenia!

Podejmij właściwą decyzję dotyczącą leczenia w oparciu o odczyty poziomu glukozy z czujnika i ich trendy, a następnie podejmij odpowiednie działanie. Teraz, słysząc alarm lub ostrzeżenie, zamiast łąpać za glukometr, przynieś sobie sok pomarańczowy lub dawkę insuliny, jeśli jest potrzebna.

Alarm/ostrzeżenia należy traktować jako zabezpieczenie i podstawę do działania. Usłyszałeś alarm lub ostrzeżenie? Być może trzeba szybko podjąć decyzję dotyczącą leczenia.

Pracownik służby zdrowia pomoże ustalić dla jakich wartości ustawić ostrzeżenia o niskim i wysokim poziomie glukozy. Można ustawić opcjonalne funkcje polegające na powtarzaniu alarmu/ostrzeżeń, jeżeli poziom glukozy utrzymuje się na zbyt wysokim lub zbyt niskim poziomie przez dłuższy czas lub ostrzeżenie informujące, że odczyty poziomu glukozy z czujnika rosną lub spadają.

Ostrzeżenie o utracie sygnału jest domyślnie włączone. Gdy urządzenie jest włączone, będziesz zawsze wiedzieć, czy nadajnik i urządzenie wyświetlające komunikują się. Jeśli urządzenie jest włączone, ale nie ma sygnału, zostanie wyemitowane ostrzeżenie o utracie sygnału. W przypadku utraty sygnału, nie otrzymasz trzech kolejnych odczytów poziomu glukozy z czujnika z ostatnich piętnastu minut i nie będzie możliwości posiłkowania się urządzeniem CGM Dexcom G5 w podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia.

W rozdziale 10 omówiono alarm i wszystkie ostrzeżenia, w rozdziale 11 wyjaśniono, jak je spersonalizować i najlepiej dopasować do potrzeb.

Teraz kiedy już poznałeś cztery kluczowe elementy systemu CGM Dexcom G5, które są niezbędne, aby podejmować decyzje dotyczące leczenia, pozostaje dowiedzieć się, jak opracować osobiste wytyczne planu kontroli cukrzycy.

12.4 Tworzenie osobistych wytycznych

Plan kontroli należy opracować w ścisłej współpracy z pracownikiem służby zdrowia, korzystając z systemu CGM Dexcom G5 Mobile jako podstawy podejmowania decyzji dotyczących leczenia.

Pracownik służby zdrowia jest twoim partnerem

Pracownik służby zdrowia może pomóc w określeniu osobistych, docelowych zakresów poziomu glukozy, poinformować, jak je osiągnąć, pomóc ustawić ostrzeżenia o niskim/wysokim poziomie glukozy oraz wszystkie inne przydatne ostrzeżenia, a także wyjaśnić, jak najlepiej wykorzystywać system CGM Dexcom G5 Mobile w codziennym kontrolowaniu cukrzycy.

Pracownik służby zdrowia powinien być twoim partnerem podczas personalizowania planu kontroli cukrzycy i podejmowania decyzji dotyczących leczenia.





Tworzenie planu kontroli i leczenia

Należy konsultować się z pracownikiem służby zdrowia podczas opracowywania planu kontroli oraz sposobu wykorzystania systemu CGM Dexcom G5 Mobile przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia. Plan kontroli cukrzycy oraz decyzji dotyczących leczenia zależy od wielu czynników:

- Docelowego poziomu glukozy
- Używania systemu CGM Dexcom G5 Mobile podczas podejmowania decyzji dotyczących leczenia
- Sposobu leczenia lub zapobiegania spadkom poziomu glukozy
- Sposobu leczenia lub zapobiegania wzrostom poziomu glukozy
- Zapobiegania przyjmowaniu nadmiernej ilości insuliny

W następnej części podpowiemy, o czym rozmawiać z pracownikiem służby zdrowia.

Określenie swoich celów

We współpracy z pracownikiem służby zdrowia należy określić docelowy zakres poziomu glukozy.

- Określenie docelowych zakresów poziomu glukozy pomaga planować decyzje dotyczące leczenia
- Prawidłowa reakcja na aktualny odczyt poziomu glukozy zależy od tego, jaki jest docelowy zakres poziomu glukozy
- Reakcje te mogą być różne o różnych porach dnia i w różnych sytuacjach

Decyzje dotyczące leczenia

Pracownik służby zdrowia podpowie, jak prawidłowo korzystać z informacji systemu CGM Dexcom G5 Mobile przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia.

- Należy upewnić się, że zna się pełny obraz sytuacji. Jeżeli na wykresie trendu nie ma trzech kolejnych odczytów poziomu glukozy z czujnika z ostatnich piętnastu minut lub jeżeli brakuje strzałki trendu, nie należy korzystać z systemu CGM Dexcom G5 Mobile przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia. Więcej informacji można znaleźć w Części 12.3
- Pracownik służby zdrowia pomoże określić, jakie działania należy podjąć przy różnych strzałkach trendu, zwłaszcza tych informujących o silnym wzroście lub spadku. Pierwszą myślą po zobaczeniu podwójnej strzałki może być chęć podjęcia natychmiastowego działania, jednak w zależności od ostatniej aktywności lub posiłku, czasem lepiej obserwować i czekać
- Należy omówić różne scenariusze z pracownikiem służby zdrowia, aby dowiedzieć się, kiedy najlepiej będzie przyjąć większą ilość insuliny albo zjeść coś zawierającego szybko wchłaniającą się węglowodany, a kiedy nie robić nic poza obserwacją i cierpliwym czekaniem
- Należy nauczyć się być przewidującym, a nie impulsywnym. Zawsze lepiej jest zapobiec podwyższeniu lub obniżeniu poziomu glukozy. Nie należy panikować i reagować nadmiernie na





odczytu poziomu glukozy z czujnika lub strzałki trendu. Warto porozmawiać z pracownikiem służby zdrowia o tym, jak podejmować najlepsze decyzje, zanim dojdzie do powstania sytuacji kryzysowej

- Jeżeli odczyty poziomu glukozy z czujnika nie pasują do samopoczucia, należy dokonać pomiaru poziomu glukozy z krwi z palca. W takiej sytuacji decyzje dotyczące leczenia należy podejmować w oparciu o odczyt poziomu glukozy z glukometru, a nie z czujnika
- Warto zdać sobie sprawę z tego, jak ważne jest częste spoglądanie na urządzenie wyświetlające, czego na nim szukać oraz jak wcześniejsze działania lub decyzje dotyczące leczenia wpływają na odczyty poziomu glukozy z czujnika
- Alarm/ostrzeżenia to przydatne narzędzia do kontrolowania cukrzycy. Z pomocą pracownika służby zdrowia należy wybrać ustawienia alarmu/ostrzeżeń oraz ustalić, co robić po otrzymaniu alarmu/ostrzeżenia. Należy porozmawiać o innych ostrzeżeniach, które można wykorzystać w ramach planu kontroli:
 - Ostrzeżenie o wzroście poziomu glukozy
 - Ostrzeżenie o spadku poziomu glukozy
 - Powtórne ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy
 - Powtórne ostrzeżenie o niskim poziomie glukozy
 - Ostrzeżenie „poza zasięgiem”

Zapobieganie i leczenie zbyt niskich poziomów glukozy

Największym ryzykiem związanym ze stosowaniem insuliny jest nadmierny spadek poziomu glukozy. Z pomocą pracownika służby zdrowia należy nauczyć się, jak utrzymywać poziom glukozy w zakresie docelowym i zapobiegać nadmiernym spadkom.

- Stworzyć plan zapobiegania i reagowania na nadmierne spadki poziomu glukozy
- Omówić, jak długo czekać po zjedzeniu szybko wchłaniających się węglowodanów w ramach korekty zbyt niskiego poziomu glukozy i kiedy zdecydować się na kolejną porcję. Tak samo jak insulina, węglowodany potrzebują czasu, aby podnieść poziom glukozy i aby wykres trendu pokazał te zmiany
- Opracowanie planu działania może zmniejszyć ryzyko naprzemiennego występowania wzrostów i spadków poziomu glukozy

Zapobieganie i leczenie zbyt wysokich poziomów glukozy

Pracownik służby zdrowia podpowie, jak prawidłowo wykorzystać dostarczane przez system CGM Dexcom G5 Mobile informacje o trendach w zapobieganiu lub leczeniu zbyt wysokich poziomów glukozy. Należy porozmawiać z pracownikiem służby zdrowia, aby dowiedzieć się, jak podejmować lepsze decyzje dotyczące dawki i czasu przyjmowania insuliny w związku z posiłkiem.

Zapytaj:

- Kiedy (jeśli w ogóle) przyjmować insulinę przed posiłkiem?
- Czy decyzję dotyczącą leczenia należy zmienić, jeśli poziom glukozy we krwi szybko wzrasta lub spada?
- Ile insuliny potrzeba, aby zrównoważyć posiłek lub przekąskę?
- Ile insuliny przyjmując, aby skorygować wysoki odczyt poziomu glukozy?
- O ile jedna jednostka szybko działającej insuliny obniży poziom glukozy?





- W jaki sposób korzystanie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile może wpłynąć na podejmowanie lepszych decyzji dotyczących dawek insuliny przyjmowanych w związku z posiłkiem
 - Harmonogram wstrzykiwania insuliny lub podawania bolusa za pomocą pompy insulinowej
 - Dostosowywanie dawki insuliny w oparciu o strzałki trendu
- Jak unikać przyjmowania nadmiernej ilości insuliny
 - Jak długo należy odczekać pomiędzy kolejnymi dawkami insuliny?
 - Harmonogram działania insuliny
 - Kiedy insulina zaczyna działać? Kiedy jej działanie jest najsilniejsze i jak długo trwa?

O ile powyższe sugestie nie wyczerpują listy możliwych tematów, mogą służyć jako doskonały początek rozmowy z pracownikiem służby zdrowia!

12.5 Zalecenia i przeciwwskazania w odniesieniu do podejmowania decyzji dotyczących leczenia na podstawie informacji z systemu CGM

Umiejętność korzystania z systemu CGM Dexcom G5 Mobile przy podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia pomaga kontrolować cukrzycę. Przed rozpoczęciem korzystania z systemu należy przeczytać poniższe zalecenia i przeciwwskazania i zastosować się do nich:

Należy:

- Podejmować decyzje dotyczące leczenia w oparciu o informacje z systemu CGM tylko pod warunkiem otrzymania trzech kolejnych odczytów poziomu glukozy z czujnika z ostatnich piętnastu minut
- Często sprawdzać ekran trendu systemu Dexcom G5 Mobile
- Często sprawdzać strzałki trendu
- Używać opcjonalnych ostrzeżeń
- Współpracować z pracownikiem służby zdrowia przy opracowywaniu planu kontroli cukrzycy
- Wypracować najlepsze sposoby postępowania na podstawie wcześniejszych decyzji dotyczących leczenia
 - Co się sprawdziło?
 - Co się nie sprawdziło?

Nie należy:

- Podejmować decyzji dotyczących leczenia w oparciu o informacje z systemu CGM Dexcom G5 Mobile, jeżeli objawy nie zgadzają się z odczytami poziomu glukozy z czujnika – w takiej sytuacji należy używać glukometru
- Panikować po odczytaniu wyników z czujnika
- Przyjmować wielu dawek insuliny w zbyt krótkich odstępach czasu
- Zmieniać dawki insuliny w oparciu o informacje z systemu CGM Dexcom G5 Mobile po przyjęciu paracetamolu/acetaminofenu
- Podejmować decyzji dotyczących leczenia w oparciu o informacje z systemu CGM Dexcom G5 Mobile, jeżeli brakuje strzałek trendu





Na tym etapie powinieneś już wiedzieć, kiedy można, a kiedy nie można podejmować decyzji dotyczących leczenia w oparciu o odczyty poziomu glukozy z czujnika systemu CGM Dexcom G5 Mobile. Wróćmy więc do pytań z początku rozdziału i sprawdźmy, jak byś postąpił!

12.6 To ty podejmujesz decyzję!

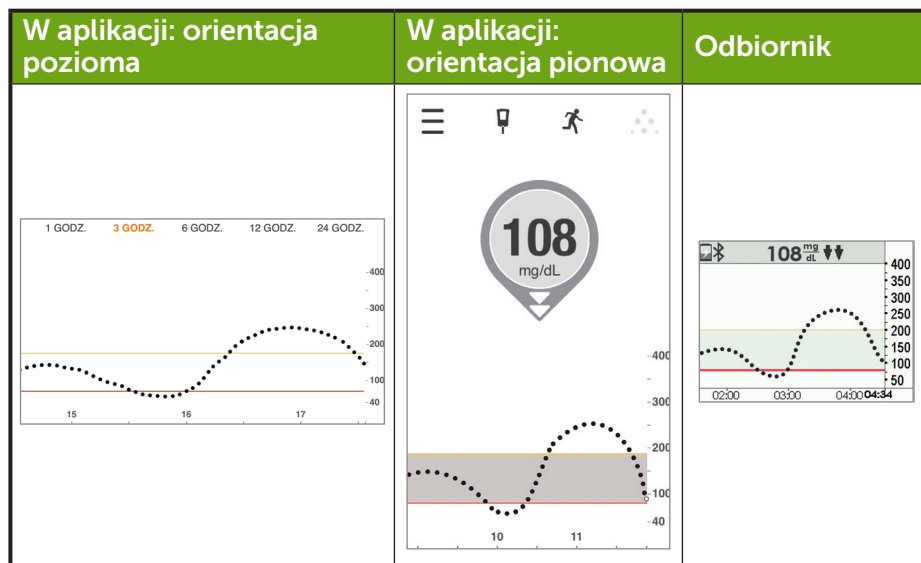
Wiesz już, że decyzje dotyczące leczenia powinny opierać się na więcej niż jednym odczycie poziomu glukozy z czujnika i że trzeba patrzeć na cały obraz, a nie tylko na liczbę. Dodatkowe informacje można znaleźć w samouczku systemu Dexcom G5 Mobile CGM.

Poniższe scenariusze mają charakter wyłącznie przykładowy. Chociaż istnieją „prawidłowe” odpowiedzi, należy pamiętać, że żadna sytuacja nie jest absolutnie jednoznaczna. Decyzje dotyczące leczenia podejmuje się na podstawie wielu czynników, dlatego w trakcie nauki podejmowania decyzji dotyczących leczenia w oparciu o system CGM Dexcom G5 Mobile należy konsultować się z pracownikiem służby zdrowia.

Co należy zrobić w tej sytuacji?

- Godzinę temu wypileś nieco soku pomarańczowego, aby skorygować niski odczyt poziomu glukozy
- Właśnie zamierzasz zasiąść do obiadu, kiedy otrzymujesz ostrzeżenie o szybkim spadku poziomu glukozy

Na podstawie informacji wyświetlonych na ekranie startowym poniżej, jaką decyzję dotyczącą leczenia podejmiesz?



Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Corzystanie z systemu CGM Dexcom G5 Mobile w celu podejmowania decyzji dotyczących leczenia

213





Twoje możliwości

Instnieje kilka możliwości, spośród których możesz wybrać. Jak sądzisz, która jest najlepsza?

- A. Dostosować dawkę insuliny, aby skorygować zbyt niski poziom glukozy występujący przed posiłkiem.
- B. Zjeść coś zawierającego szybko przyswajalne węglowodany i dostosować dawkę insuliny, aby skorygować niski poziom cukru we krwi występujący przed posiłkiem. Rozważyć przyjęcie mniejszej dawki insuliny zważywszy na najbliższe plany, ponieważ strzałka trendu jest skierowana w dół
- C. Zjeść posiłek nie przyjmując w ogóle insuliny
- D. Zjeść coś zawierającego szybko przyswajalne węglowodany, aby skorygować aktualny odczyt poziomu glukozy z czujnika i opóźnić posiłek Nie brać większej dawki insuliny.

Jeśli wybrałeś odpowiedź „B”, wybrałeś słusznie!

Biorąc pod uwagę docelowy zakres poziomu glukozy oraz jak należy postępować w przypadku zbyt niskiego poziomu glukozy, może zająć potrzeba zmniejszenia ilości insuliny potrzebnej do zrównoważenia planowanego posiłku.

Zjedzenie czegoś zawierającego szybko przyswajalne węglowodany spowoduje, że poziom glukozy znów znajdzie się w zakresie docelowym, a przyjęcie insuliny nadal będzie konieczne, aby zrównoważyć posiłek. Jednak ze względu na spadający poziom glukozy, można rozważyć przyjęcie mniejszej dawki insuliny.

Zastanówmy się dlaczego odpowiedź „B” jest najlepsza.

Odpowiedź „A” nie uwzględnia faktu, że jesteś w trakcie korygowania niskiego poziomu glukozy i zjadłeś coś zawierającego szybko przyswajalne węglowodany. Poziom glukozy nadal spada i nie jest stabilny.

Odpowiedź „C”: Twój poziom glukozy spada i znajduje się poniżej zakresu docelowego. Jednak w zależności od posiłku i planowanej aktywności, być może nadal powinieneś przyjąć trochę insuliny, aby zapobiec wzrostowi poziomu glukozy po posiłku.

Odpowiedź „D”: Twój poziom glukozy jest już poniżej zakresu docelowego i nadal spada. Szybko przyswajalne węglowodany podniosą poziom glukozy, a normalny posiłek powinien spowodować powrót poziomu glukozy do zakresu docelowego.

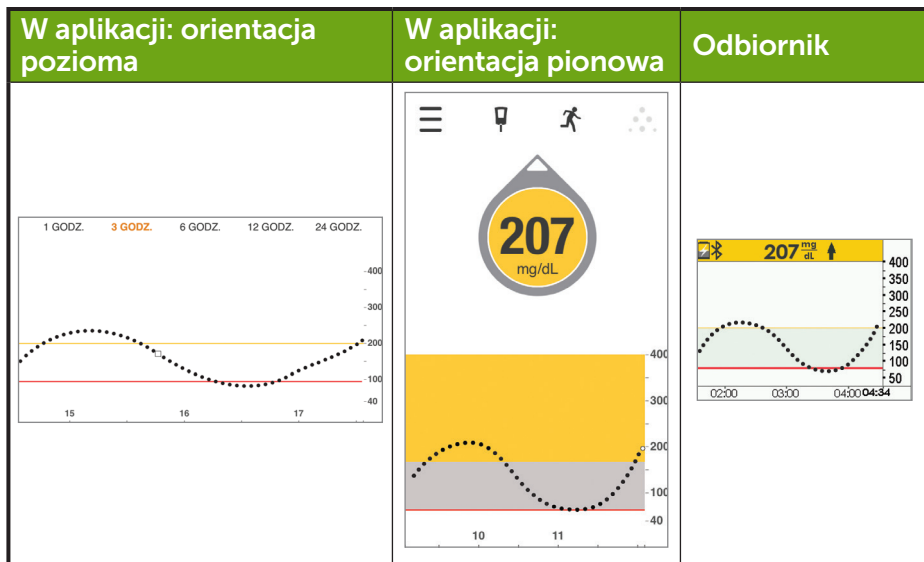
Rozważmy inny scenariusz:

Zamierzasz iść do obiadu i spoglądasz na urządzenie wyświetlające, aby sprawdzić poziom glukozy. Na ekranie trendu widzisz odczyt poziomu glukozy z czujnika wynoszący 150 mg/dl z pojedynczą strzałką skierowaną w górę, więc wiesz, że nadal rośnie. Po przyjęciu normalnej dawki insuliny zjadasz posiłek.

Około 90 minut później otrzymujesz ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy.

Wiesz, że ostrzeżenie o wysokim poziomie glukozy jest ustawione na wartość 200 mg/dl. Patrząc na urządzenie wyświetlające i widzisz, że odczyt poziomu glukozy z czujnika wskazuje 207 mg/dl z pojedynczą strzałką skierowaną w górę. Nie dość, że Twój poziom glukozy jest wysoki, to jeszcze rośnie o około 1–2 mg/dl na minutę lub do 30 mg/dl w ciągu 15 minut.





Co należy zrobić w tej sytuacji?

- Przyjąć insulinę, aby obniżyć odczyt poziomu glukozy w oparciu o współczynnik korekcji. Skoro strzałka trendu jest skierowana w górę, rozważyć przyjęcie większej dawki insuliny niż zwykła dawka korygująca.
- Obserwować i czekać. Nie przyjmować insuliny. Insulina przyjęta, aby zrównoważyć posiłek, mogła nie osiągnąć pełni działania, a nie należy przyjmować nadmiernej ilości insuliny.
- Zjeść coś zawierającego szybko przyswajalne węglowodany, aby skorygować odczyt poziomu glukozy z czujnika i nie przyjmować więcej insuliny.
- Rozważyć przyjęcie niewielkiej dawki korygującej, ponieważ poziom glukozy nadal rośnie. Wiesz, że insulina przyjęta podczas obiadu mogła jeszcze w pełni nie zadziałać, ale Twój poziom glukozy nadal wzrasta.

Jeśli wybrałeś odpowiedź „D”, wybrałeś słusznie!

Twój poziom glukozy we krwi nadal rośnie, ale przyjmujesz tylko niewielką dodatkową dawkę wiedząc, że insulina przyjęta przed posiłkiem nadal działa.

Zastanówmy się dlaczego odpowiedź „D” jest najlepsza.

Odpowiedź „A” nie uwzględnia czasu, który jest potrzebny, aby insulina zadziałała. Insulina przyjęta przed posiłkiem może działać jeszcze przez 3–4 godziny. Tak więc przyjęcie pełnej dodatkowej dawki insuliny wkrótce po insulinie przyjętej przed posiłkiem oznacza nadmierną ilość insuliny i może





spowodować zbyt duży spadek poziomu glukozy. Należy porozmawiać z pracownikiem służby zdrowia o niebezpieczeństwie wynikającym z przyjmowania nadmiernej ilości insuliny.

„B” może być prawidłową odpowiedzią, ponieważ insulina przyjęta dwie godziny temu nadal działa. Jednak ponieważ Twój poziom glukozy nadal rośnie, przyjęta dawka może okazać się niewystarczająca. Pracownik służby zdrowia pomoże ci zdecydować, kiedy przyjmować niewielkie dawki korygujące insuliny.

Odpowiedź „C” byłaby lepsza, gdyby Twój poziom glukozy gwałtownie spadał, ale skoro poziom glukozy już jest wysoki i nadal się podnosi, zjedzenie szybko przyswajalnych węglowodanów nie byłoby właściwe.

Ogólne wytyczne

W codziennym życiu z cukrzycą bardzo ważne jest wyciąganie wniosków z decyzji dotyczących leczenia. Co się sprawdziło i spowodowało przywrócenie docelowego zakresu poziomu glukozy, a co się nie sprawdziło i nie pozwoliło osiągnąć docelowego zakresu poziomu glukozy. Warto zastanowić się nad tym, dlaczego wystąpił wzrost lub spadek poziomu glukozy.

W przypadku spadków:

- Czy przyjąłeś zbyt dużo insuliny w związku z posiłkiem lub przekąską?
- Czy przyjąłeś zbyt dużo insuliny w celu skorygowania wysokiego poziomu glukozy?
- Czy ćwiczenia fizyczne spowodowały obniżenie poziomu glukozy?
- Czy piłeś alkohol?
- Czy prawidłowo obliczyłeś ilość węglowodanów?
- Czy przyjąłeś za dużo insuliny w zbyt krótkich odstępach czasu?

W przypadku wzrostów:

- Czy przyjąłeś za mało insuliny, aby zrównoważyć posiłek lub przekąskę?
- Czy przyjąłeś za mało insuliny, aby skorygować wysoki poziom glukozy?
- Czy Twój nastrój lub poziom stresu się zmienił?
- Czy zastanawiałeś się nad tym, jakie leki przyjmujesz?
- Czy prawidłowo obliczyłeś ilość węglowodanów?
- Czy przyjąłeś insulinę wcześniej, aby zapobiec wzrostowi poziomu glukozy po posiłku?

To tylko kilka rzeczy, o których należy pomyśleć ucząc się podejmować decyzje dotyczące leczenia. Pracownik służby zdrowia pomoże ci spersonalizować osobisty plan kontroli i leczenia cukrzycy. Warto sporządzać notatki i pokazywać je pracownikowi służby zdrowia.

Teraz umiesz już:

- Wymienić cztery kluczowe informacje niezbędne, aby podejmować decyzje dotyczące leczenia w oparciu o system CGM Dexcom G5 Mobile
- Stwierdzić, ilu odczytów poziomu glukozy z czujnika potrzeba, aby podjąć decyzję dotyczącą leczenia
- Wyjaśnić znaczenie alarmu/ostrzeżeń dla decyzji dotyczących leczenia
- Opisać rolę strzałek trendu w podejmowaniu decyzji dotyczących leczenia





- Określić, kiedy nie należy podejmować decyzji dotyczących leczenia na podstawie systemu CGM Dexcom G5 Mobile
- Podjąć najlepszą decyzję dotyczącą leczenia w konkretnej sytuacji, wykorzystując informacje z systemu CGM Dexcom G5 Mobile
- Określić najważniejsze kwestie, które warto omówić z pracownikiem służby zdrowia, opracowując plan kontroli cukrzycy
- Wymienić „Zalecenia i przeciwwskazania” w odniesieniu do podejmowania decyzji dotyczących leczenia na podstawie systemu CGM Dexcom G5 Mobile

Co dalej?

Kolejne rozdziały stanowią początek czwartej części niniejszego podręcznika użytkownika: informacje, które trzeba znać, ale nie są one częścią codziennych doświadczeń z systemem CGM Dexcom G5 Mobile tak, jak te przedstawione w poprzednich rozdziałach.

W kolejnej części 4: Wszystko inne – G5 omówiono gwarancję, instrukcje jak dbać o elementy systemu Dexcom G5 Mobile, specyfikacje techniczne, wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów oraz symbole zamieszczone na elementach składowych systemu i ich opakowaniach.





Stronę celowo pozostawiono pustą





4

WSZYSTKO INNE – G5

- Gwarancja
- Konserwacja
- Dane techniczne
- Rozwiązywanie problemów
- Symbole na opakowaniach



Stronę celowo pozostawiono pustą





Rozdział 13

Wszystko inne – G5:

Gwarancja: Drobny druk

13.1 Wprowadzenie

Różne rzeczy mogą się zdarzyć. Jednak dzięki Dexcom użytkownik jest bezpieczny!

Poniżej znajdują się informacje gwarancyjne opisujące zakres i czas obowiązywania gwarancji. Jako pierwsze zamieszczono informacje na temat ograniczonej gwarancji odbiornika, a następnie informacje na temat ograniczonej gwarancji nadajnika.

13.2 Informacje na temat gwarancji odbiornika

Jaki jest zakres i czas trwania gwarancji?

Dexcom, Inc. („Dexcom”) gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że odbiornik Dexcom G5™ Mobile będzie wolny od wad materiałowych i fabrycznych w normalnych warunkach użytkowania („Ograniczona gwarancja”) przez okres wyszczególniony poniżej i liczony od daty wysyłki („Okres gwarancji”):

Odbiornik Dexcom G5 Mobile **1 rok**

UWAGA: W przypadku otrzymania odbiornika w ramach wymiany za odbiornik na gwarancji, pozostały okres gwarancji oryginalnego odbiornika zostanie przeniesiony na odbiornik zastępczy, a niniejsza karta gwarancyjna zostanie unieważniona.

Co nie jest objęte gwarancją?

Warunkiem ważności niniejszej ograniczonej gwarancji jest prawidłowe użytkowanie produktu przez nabywcę. Ograniczona gwarancja nie obejmuje: (a) wad lub uszkodzeń wynikających z wypadku, nieprawidłowego użytkowania, nadużywania, zaniedbania, nadmiernego obciążenia fizycznego, elektrycznego lub elektromechanicznego, modyfikacji dowolnej części produktu lub powierzchniowych uszkodzeń; (b) urządzeń, z których usunięto numer identyfikacyjny lub na których numer ten uczyniono nieczytelnym; (c) wszystkich powierzchni i innych odsłoniętych części, które uległy zadrapaniu lub uszkodzeniu w wyniku normalnego użytkowania; (d) wadliwego działania wynikającego z użytkowania produktu w połączeniu z akcesoriami, produktami lub dodatkowym sprzętem peryferyjnym niedostarczonym lub niezatwierdzonym przez firmę Dexcom; (e) wad lub uszkodzeń wynikających z nieprawidłowych czynności testowania, obsługi, konserwacji, instalacji lub regulacji; (f) instalacji,





konserwacji i serwisowania produktów; (g) urządzeń, które zostały rozmontowane; (h) uszkodzeń odbiornika spowodowanych przez wodę (odbiornik nie jest odporny na działanie wody; nie wolno dopuszczać do jego zmożenia).

Jakie są zobowiązania firmy Dexcom w ramach Ograniczonej gwarancji?

W okresie gwarancji Dexcom będzie dokonywać bezpłatnej wymiany, według swojego wyłącznego uznania, wszelkich wadliwych odbiorników Dexcom G5 Mobile. W tym celu nabywca musi zwrócić produkt do autoryzowanego działu wsparcia klienta Dexcom w opakowaniu odpowiednim do wysyłki, łącznie z paragonem potwierdzającym zakup produktu przez nabywcę lub porównywalnym zastępczym dowodem z zakupu, na którym będą widniały: data zakupu, numer identyfikacyjny produktu oraz nazwa i adres sprzedawcy. Aby otrzymać dodatkowe wskazówki, gdzie wysłać odbiornik Dexcom G5 Mobile, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom. Firma Dexcom zobowiązuje się do wymiany wadliwego produktu niezwłocznie po jego otrzymaniu. Jeśli firma Dexcom uzna, że jakkolwiek otrzymany produkt nie jest objęty niniejszą Ograniczoną gwarancją, nabywca będzie zobowiązany do pokrycia wszelkich kosztów wysyłki związanych ze zwrotem takiego produktu.

Jakie są ograniczenia zobowiązań firmy Dexcom w ramach Ograniczonej gwarancji?

OPISANA POWYŻEJ OGRANICZONA GWARANCJA FIRMY DEXCOM STANOWI WYŁĄCZNĄ GWARANCJĘ I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻONE WPROST LUB DOROZUMIANE, NA PODSTAWIE FAKTÓW, Z MOCY PRAWA, USTAWOWO BĄDŹ W INNY SPOSÓB, A FIRMA DEXCOM WYRAŹNIE WYKLUCZA I NEGUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE TEGO TYPU, W TYM MIĘDZY INNYMI GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB NIENARUSZALNOŚCI PRAW OSÓB TRZECICH. O ILE ZEZWALA NA TO PRAWO WŁAŚCIWE, FIRMA DEXCOM NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY SPECJALNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE CZY POŚREDNIE, NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYNY ICH WYSTĄPIENIA CZY PODSTAWY PRAWNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI, ZWIĄZANE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB ZE SPRZEDAŻĄ, UŻYTKOWANIEM, NADUŻYCIEM LUB NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA JAKIEGOKOLWIEK SYSTEMU DEXCOM G5 MOBILE. TO OGRANICZENIE OBOWIĄZYWAĆ BĘDZIE NAWET WTĘDY, GDY FIRMA DEXCOM LUB JEJ PRZEDSTAWICIELE ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD I POMIMO NIEPOWODZENIA W OSIĄGNIĘCIU ZASADNICZEGO CELU TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA NIE OBEJMUJE NIKOGO POZA PIERWOTNYM NABYWCĄ TEGO PRODUKTU I OKREŚLA PRAWO DO NAPRAWY OBEJMUJĄCE WYŁĄCZNIE NABYWCĘ. JEŻELI DOWOLNA CZĘŚĆ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI JEST SPRZECZNA Z PRAWEM LUB NIEWYKONALNA Z DOWOLNEGO POWODU LUB W ŚWIETLE DOWOLNEGO PRAWA, ZAISTNIAŁA CZĘŚCIOWA NIELEGALNOŚĆ LUB NIEWYKONALNOŚĆ NIE MA WPLYWU NA WYKONALNOŚĆ POZOSTAŁEJ CZĘŚCI NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, KTÓRĄ NABYWCA UZNAJE ZA AKTUALNIE I BEZTERMINOWO OGRANICZONĄ PRZEZ JEJ POSTANOWIENIA LUB PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.





13.3 Informacje na temat gwarancji nadajnika

Jaki jest zakres i czas trwania gwarancji?

Dexcom, Inc. („Dexcom”) gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że nadajnik Dexcom G5™ Mobile będzie wolny od wad materiałowych i fabrycznych w normalnych warunkach użytkowania („Ograniczona gwarancja”) przez okres wyszczególniony poniżej i liczony od daty wysyłki („Okres gwarancji”):

Nadajnik Dexcom G5 Mobile: **3 miesiące**

UWAGA: W razie otrzymania nadajnika zamiennego w ramach gwarancji przechodzi na niego pozostały okres gwarancji, a niniejsza karta gwarancyjna traci ważność.

Co nie jest objęte gwarancją?

Warunkiem ważności niniejszej ograniczonej gwarancji jest prawidłowe użytkowanie produktu przez nabywcę. Ograniczona gwarancja nie obejmuje: (a) wad lub uszkodzeń wynikających z wypadku, nieprawidłowego użytkowania, nadużycia, zaniedbania, nadmiernego obciążenia fizycznego, elektrycznego lub elektromechanicznego, modyfikacji dowolnej części produktu ani uszkodzeń powierzchniowych; (b) urządzeń, z których usunięto numer identyfikacyjny lub na których numer ten uczyniono nieczytelnym; (c) wszystkich powierzchni i innych odsłoniętych części, które uległy zadrapaniu lub uszkodzeniu w wyniku normalnego użytkowania; (d) usterek wynikających z użytkowania produktu w połączeniu z akcesoriami, produktami lub urządzeniami dodatkowymi lub peryferyjnymi niedostarczonymi lub niezatwierdzonymi przez firmę Dexcom; (e) wad lub uszkodzeń wynikłych z nieprawidłowych czynności testowania, obsługi, konserwacji, instalacji lub regulacji; (f) instalacji, konserwacji i serwisowania produktów; (g) urządzeń, które zostały rozmontowane; (h) uszkodzeń nadajnika spowodowanych przez wodę w przypadku poddania go działaniu wody w stopniu wykraczającym poza specyfikację podaną w podręczniku użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile dołączonym do produktu. Podręcznik użytkownika systemu CGM Dexcom G5 Mobile można również pobrać ze strony dexcom.com.

Jakie są zobowiązania firmy Dexcom w ramach Ograniczonej gwarancji?

W okresie gwarancji firma Dexcom będzie dokonywać bezpłatnej wymiany, według swojego wyłącznego uznania, wszelkich wadliwych nadajników Dexcom G5 Mobile. W tym celu nabywca musi zwrócić produkt do autoryzowanego działu wsparcia klienta Dexcom w opakowaniu odpowiednim do wysyłki, łącznie z paragonem potwierdzającym zakup produktu przez nabywcę lub porównywalnym zastępczym dowodem zakupu, na którym będą widniały: data zakupu, numer identyfikacyjny produktu oraz nazwa i adres sprzedawcy. Aby otrzymać dodatkowe wskazówki, gdzie wysłać nadajnik Dexcom G5 Mobile, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom. Firma Dexcom zobowiązuje się do wymiany wadliwego produktu niezwłocznie po jego otrzymaniu. Jeśli firma Dexcom uzna,





że jakiegokolwiek otrzymany produkt nie jest objęty niniejszą Ograniczoną gwarancją, nabywca będzie zobowiązany do pokrycia wszelkich kosztów wysyłki związanych ze zwrotem takiego produktu.

Jakie są ograniczenia zobowiązań firmy Dexcom w ramach Ograniczonej gwarancji?

OPISANA POWYŻEJ OGRANICZONA GWARANCJA FIRMY DEXCOM STANOWI WYŁĄCZNĄ GWARANCJĘ I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻONE WPROST LUB DOROZUMIANE, NA PODSTAWIE FAKTÓW, Z MOCY PRAWA, USTAWOWO BĄDŹ W INNY SPOSÓB, A FIRMA DEXCOM WYRAŹNIE WYKLUCZA I NEGUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE TEGO TYPU, W TYM MIĘDZY INNYMI GWARANCJE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU LUB NIENARUSZALNOŚCI PRAW OSÓB TRZECICH. O ILE ZEZWALA NA TO PRAWO WŁAŚCIWE, FIRMA DEXCOM NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY SPECJALNE, PRZYPADKOWE, WTÓRNE CZY POŚREDNIE, NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYNY ICH WYSTĄPIENIA CZY PODSTAWY PRAWNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI, ZWIĄZANE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB ZE SPRZEDAŻĄ, UŻYTKOWANIEM, NADUŻYCIEM LUB NIEMOŻNOŚCIĄ UŻYTKOWANIA JAKIEGOKOLWIEK SYSTEMU DEXCOM G5 MOBILE. TO OGRANICZENIE OBOWIĄZYWAĆ BĘDZIE NAWET WTEDY, GDY FIRMA DEXCOM LUB JEJ PRZEDSTAWICIELE ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD I POMIMO NIEPOWODZENIA W OSIĄGNIĘCIU ZASADNICZEGO CELU TEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA NIE OBEJMUJE NIKOGO POZA PIERWOTNYM NABYWCĄ TEGO PRODUKTU I OKREŚLA PRAWO DO NAPRAWY OBEJMUJĄCE WYŁĄCZNIE NABYWCĘ. JEŻELI DOWOLNA CZĘŚĆ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI JEST SPRZECZNA Z PRAWEM LUB NIEWYKONALNA Z DOWOLNEGO POWODU LUB W ŚWIETLE DOWOLNEGO PRAWA, ZAISTNIAŁA CZĘŚCIOWA NIELEGALNOŚĆ LUB NIEWYKONALNOŚĆ NIE MA WPŁYWU NA WYKONALNOŚĆ POZOSTAŁEJ CZĘŚCI NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, KTÓRĄ NABYWCA UZNAJE ZA AKTUALNIE I BEZTERMINOWO OGRANICZONĄ PRZEZ JEJ POSTANOWIENIA LUB PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.





Rozdział 14

Wszystko inne – G5:

Jak dbać o system CGM Dexcom G5™ Mobile

14.1 Wprowadzenie

System CGM Dexcom G5 Mobile nie zawiera wielu ruchomych części, więc konserwacja jest dość prosta: system musi być czysty, urządzenia wyświetlające – suche i zabezpieczone, a stosowane dołączone do systemu akcesoria (na przykład; kabel USB) należy przechowywać zgodnie z instrukcjami znajdującymi się w instrukcji obsługi każdego z nich.

W rozdziale tym omówimy wyłącznie części firmy Dexcom (czujnik, nadajnik, odbiornik). Z urządzeniem inteligentnym należy obchodzić się według wskazówek producenta.

Po przeczytaniu tego rozdziału będziesz w stanie:

1. Właściwie dbać o system
 - a. Czujnika
 - b. Nadajnika
 - c. Odbiornika
 - d. Naładować akumulator odbiornika
2. Stwierdzić, jakie akcesoria można stosować
3. Wyczyścić i zdezynfekować system
4. Określić najlepsze metody przechowywania
 - a. Czujnika
 - b. Nadajnika
 - c. Odbiornika
5. Bezpiecznie zutylizować
 - a. Czujnik
 - b. Nadajnik
 - c. Odbiornik





14.2 Podstawowa konserwacja

Czujnik

1. Przechowywać w sterylnym opakowaniu do momentu użycia.
2. Sprawdzić datę ważności na opakowaniu.
 - a. Data ważności ma format RRRR-MM-DD (rok-miesiąc-dzień).
 - b. Nie używać czujnika po upływie daty ważności.
 - i. Może to powodować niedokładne odczyty poziomu glukozy z czujnika.

Nadajnik

1. Przed użyciem przechowywać w opakowaniu.
 - a. Nie używać w przypadku uszkodzenia.
2. Nadajnik jest elementem wielokrotnego użytku, ale może z niego korzystać tylko jedna osoba.
 - a. Nie wolno przekazywać nadajnika nikomu innemu.
3. Podczas przerw w użytkowaniu wyczyścić zewnętrzną część nadajnika wilgotną szmatką lub wacikiem nasączonym alkoholem. Przed użyciem lub odłożeniem do przechowywania pozostawić do wyschnięcia.
4. Kiedy nie jest używany.
 - a. Przechowywać nadajnik w opakowaniu lub innym bezpiecznym miejscu.
 - b. Przechowywać w temperaturze od 0°C do 45°C.

Odbiornik

1. Nie używać odbiornika, jeśli obudowa jest popękana lub uszkodzona.
 - a. Może dojść do porażenia prądem.
2. Odbiornik musi być suchy – jest on odporny jedynie na zachlapanie.
 - a. Nie zanurzać w płynach.
 - b. Nie należy dopuścić do rozlania płynu na odbiornik.
3. Akumulator musi być zawsze naładowany.
 - a. Używać tylko kabla USB Dexcom do pobierania danych/ładowania.
4. Zaślepka złącza mikro USB powinna być zamknięta, jeżeli nie korzysta się z kabla USB.
 - a. Zapobiega to przedostawaniu się płynów do wnętrza odbiornika.

Ładowanie akumulatora odbiornika

Pasek stanu odbiornika umożliwi sprawdzenie poziomu naładowania akumulatora i wyświetla powiadomienie o niskim poziomie naładowania. W trakcie ładowania odbiornika nadal odbierane będą odczyty poziomu glukozy z czujnika, pod warunkiem że nadajnik i odbiornik będą znajdować się w odległości do sześciu metrów od siebie.





W pakiecie z odbiornikiem dostarczana jest ładowarka sieciowa z wymiennymi wtyczkami. Należy wyjąć wtyczkę, popychając ją do góry u podstawy i pociągając. Po wyjęciu niewłaściwej wtyczki wsunąć wtyczkę pasującą do gniazda sieciowego.

Jedno ładowanie akumulatora wystarcza na około trzy dni. Po całkowitym rozładowaniu akumulatora odbiornika i ponownym jego naładowaniu może być konieczne zresetowanie godziny i daty. Jeżeli będzie to konieczne, system wyświetli komunikat o konieczności zresetowania ustawień i wyświetli ekrany godziny/czasu.



Krok	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
1		Niski poziom naładowania akumulatora	Naładować akumulator.
2		Złącze mikro USB	Otworzyć zaślepkę złącza USB. Podłączyć kabel USB do złącza, aby naładować urządzenie.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
3		Kabel mikro USB	<p>Podłączyć do odbiornika, aby naładować akumulator.</p> <p>Nie podłączać do komputera, aby naładować akumulator.</p> <p>Nie stosować zewnętrznego koncentratora USB, ponieważ nie zapewnia on mocy wystarczającej do naładowania akumulatora.</p> <p>Akumulator można ładować tylko za pomocą zasilacza/ładowarki sieciowej.</p> <p>Akumulator należy naładować przed każdą nową sesją odczytu danych z czujnika.</p> <p>W przypadku stosowania w placówce służby zdrowia, ładować akumulator z dala od pacjenta.</p>
4		Zasilacz sieciowy	<p>Aby wyjąć wtyczkę z zasilacza sieciowego, należy położyć oba kciuki w dolnej części wtyczki i wysunąć ją z zasilacza.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

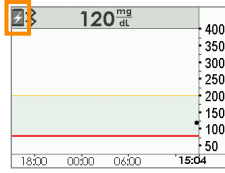
Krok	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
5		Zasilacz sieciowy Zasilacz sieciowy jest dostarczany wraz z wymiennymi wtyczkami.	Zamontować wtyczkę, która pasuje do typu używanego gniazdka ściennego. Wsuwać wtyczkę w zasilacz aż do momentu jej zatrzaśnięcia.
6		Ładowarka sieciowa	Podłączyć kabel USB do zasilacza/ładowarki sieciowej. Aby naładować akumulator odbiornika, podłączyć ładowarkę sieciową do gniazdka. Nie blokować dostępu do ładowarki.
7		Ładowanie akumulatora	Ładować akumulator do momentu wypełnienia się ikon.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Krok	Wygląd	Znaczenie	Co należy zrobić
8		Akumulator naładowany	Po całkowitym naładowaniu akumulatora odłączyć ładowarkę sieciową od gniazdka.
9		Zaślepka złącza USB	Odłączyć kabel USB od odbiornika. Po wyjęciu kabla USB zamknąć zaślepkę złącza USB , aby chronić odbiornik przed kurzem i wilgocią.

Akcesoria

- Używaj wyłącznie części firmy Dexcom (łącznie z kablami i ładowarkami).
 - Stosowanie części innych niż dostarczonych przez firmę Dexcom może mieć wpływ na bezpieczeństwo i działanie urządzeń.
- Podłączaj kable we wskazany sposób.
 - Nie wolno podłączać kabli na siłę.
- Sprawdzać kable pod kątem zużycia i uszkodzeń. Nie używać w przypadku zużycia lub uszkodzenia.

Żadna z części systemu CGM Dexcom G5 Mobile nie może być naprawiana.

W przypadku problemów należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.

14.3 Czyszczenie i dezynfekowanie systemu

Czyszczenie

NIE WOLNO czyścić ładowarki.

Czyszczenie umożliwia usunięcie zanieczyszczeń z powierzchni urządzenia. Nie zabija jednak bakterii czy wirusów. Odbiornik i nadajnik powinno się czyścić, gdy są widocznie zabrudzone oraz przy każdej przerwie w użytkowaniu. Do tego celu potrzebna jest miękka, wilgotna szmatka lub ściereczka nasączona alkoholem izopropylowym.





Czyszczenie odbiornika lub nadajnika:

- Zamknąć przesuwaną zaślepkę złącza USB w odbiorniku
- Wyczyścić zewnętrzną część urządzenia wilgotną szmatką lub ściereczką nasączoną alkoholem izopropylowym
- Odbiornik nie jest wodoodporny. Nie wolno używać bardzo mokrej szmatki
- Nadajnik jest wodoodporny po zatrzasknięciu go w uchwycie czujnika. Nie wolno jednak zanurzać samego nadajnika w cieczy
- Nie wolno używać roztworu wody z mydłem, zmywacza do paznokci lub rozpuszczalnika. Można używać tylko alkoholu izopropylowego i wody
- Nie wolno używać ściereczek, które zawierają kleje (na przykład; Smith + Nephew IV Prep)
- Należy położyć urządzenie na czystej, suchej szmatce i pozostawić na 2–3 minuty do wyschnięcia

Dezynfekcja

Dezynfekcja umożliwia usunięcie i zniszczenie mikroorganizmów oraz patogenów znajdujących się na powierzchni urządzenia.

Odbiornik i nadajnik należy dezynfekować w regularnych odstępach czasu, a także za każdym razem, kiedy zachodzi podejrzenie, że z powierzchnią urządzenia miały kontakt krew lub płyny fizjologiczne. Jeśli osoba trzecia, na przykład pracownik służby zdrowia, pomaga w obsłudze odbiornika lub nadajnika, urządzenie należy zdezynfekować przed użyciem go przez osobę trzecią.

Potrzebne będą rękawiczki, czyste, suche i chłonne waciki, waciki nasączone 70% alkoholem izopropylowym i kilka wacików dezynfekujących, zawierających roztwór wybielacza o stężeniu 6500 części na milion, wskazanych do niszczenia wirusów (takie jak waciki Dispatch Hospital Cleaner Disinfectant Towels with Bleach lub ich odpowiednik).

Przygotowanie:

- Należy zachować ostrożność podczas kontaktu z produktami noszonymi lub używanymi przez osoby trzecie
- Dokładnie umyć ręce
- W razie potrzeby stosować środki ochrony indywidualnej (rękawiczki, okulary ochronne, fartuch itp.)
- Zamknąć przesuwaną zaślepkę złącza USB w odbiorniku.
- Odbiornik nie jest wodoodporny. Nie wolno używać bardzo mokrej szmatki

Dezynfekcja odbiornika lub nadajnika:

- Założyć rękawiczki
- Dokładnie wytrzeć powierzchnię urządzenia ze wszystkich widocznych zanieczyszczeń przy pomocy dezynfekującej ściereczki (przód, tył i wszystkie cztery boki urządzenia)





- Starannie zwilżyć powierzchnię urządzenia drugim wacikiem dezynfekującym (przód, tył i wszystkie cztery boki urządzenia)
- Powierzchnia powinna pozostawać mokra przez przynajmniej 1 minutę w temperaturze pokojowej (21°C), aby zapewnić prawidłową dezynfekcję. Można użyć dodatkowych wacików ze środkiem dezynfekującym, aby mieć pewność, że powierzchnia pozostanie mokra przez pełną minutę
- Wysuszyć urządzenie czystym, chłonnym wacikiem
- Wytrzeć zewnętrzną część urządzenia wacikiem nasączonym 70% alkoholem izopropylowym, aby usunąć wszelkie pozostałości środka dezynfekującego
- Wysuszyć urządzenie czystym, chłonnym wacikiem
- Umieścić odbiornik ekranem w dół na czystej, suchej szmatce i pozostawić na 60 minut do wyschnięcia na powietrzu
- Umieścić nadajnik na czystej, suchej szmatce i pozostawić na 2–3 minuty do wyschnięcia na powietrzu
- Zdjąć rękawiczki i zutylizować je jako odpad stanowiący zagrożenie dla organizmów żywych
- Dokładnie umyć ręce

14.4 Przechowywanie

Prawidłowe przechowywanie systemu CGM Dexcom G5 Mobile pomaga zapobiegać awariom.

Czujnik

1. Przed użyciem czujnik powinien być przechowywany w sterylnym opakowaniu.
2. Przechowywać w temperaturze od 2°C do 25°C.
 - a. Przechowywanie poza tym zakresem temperatur może powodować niedokładne odczyty poziomu glukozy z czujnika.
 - b. Czujnik można przechowywać w lodówce, jeśli temperatura w niej panująca mieści się w tym zakresie.
 - c. Czujników nie należy przechowywać w zamrażarce.
3. Przechowywać przy wilgotności względnej od 0% do 95%.

Nadajnik

1. Nieużywany nadajnik przechowywać w bezpiecznym miejscu.
2. Przechowywać w temperaturze od 0°C do 45°C.
3. Przechowywać przy wilgotności względnej od 10% do 95%.

Odbiornik

1. Nieużywany odbiornik przechowywać w bezpiecznym miejscu.
2. Przed przechowywaniem dłużej niż trzy miesiące należy naładować do pełna akumulator.
3. Przechowywać w temperaturze od 0°C do 40°C.
4. Poziom wilgotności względnej podczas przechowywania powinien być z zakresu 10–95%.








14.5 Sprawdzanie informacji na temat aplikacji i odbiornika

SPRAWDZANIE WERSJI OPROGRAMOWANIA APLIKACJI I ODBIORNIKA



W odbiorniku i aplikacji można w dowolnym momencie sprawdzić informacje na temat systemu CGM.

Odbiornik

Ustawienia 	Inf. o urządzeniu 
 Format godziny	Nr części: M122719
 Język	Wersja części: 04
 Inf. o urządzeniu	Nr oprogramowania: SW10829
	Wersja oprogramowania: 4.0.1.044

1. Na ekranie Menu ustawień **nacisnąć strzałkę w górę** lub **w dół**, aby przewinąć do opcji „O urządzeniu”.
2. **Nacisnąć Wybór**. Zostaną wyświetlone informacje na temat sesji odczytu danych z czujnika i systemu.

Aplikacja

 Ustawienia	 Informacje o urządzeniu
Nadajnik >	Godzina wprowadzenia >
Informacje o urządzeniu >	Ostatnia kalibracja >
Zdrowie >	Numer oprogramowania SW10841
Wysokość wykresu 400 mg/dl >	Wersja oprogramowania 0.7.1
Konto Dexcom >	

1. W Menu głównym **nacisnąć Ustawienia**.
2. **Nacisnąć Informacje o urządzeniu**.

Dostępne informacje

- Godzina wprowadzenia
- Ostatnia kalibracja
- Bateria nadajnika
- Numer seryjny nadajnika
- Numer seryjny
- Numer części
- Wersja części
- Numer oprogramowania



14.6 Utylizacja systemu

Gminy mają różne wymagania dotyczące utylizacji urządzeń elektronicznych (odbiornik i nadajnik) oraz części, które weszły w kontakt z krwią lub innymi płynami ustrojowymi (czujnik).

Aby dowiedzieć się, jak prawidłowo zutylizować urządzenie, należy zwrócić się do lokalnego urzędu ds. utylizacji odpadów.





Rozdział 15

Wszystko inne – G5:

Dane techniczne

15.1 Charakterystyka działania urządzenia

Dokładność systemu

Dokładność systemu CGM jest oceniana podczas badań klinicznych¹ porównujących wartości poziomu glukozy podawane przez system CGM do z wartościami referencyjnymi. Dokładność oparta jest na odsetku odczytów poziomu glukozy z systemu CGM różniących się o (\pm) 20%, 30% lub 40% dla wartości poziomu glukozy powyżej ($>$) 80 mg/dl (4,4 mmol/l) lub o 20 mg/dl (1,1 mmol/l), 30 mg/dl (1,7 mmol/l) lub 40 mg/dl (2,2 mmol/l) dla wartości poziomu glukozy równych lub niższych (\leq) od 80 mg/dl (4,4 mmol/l) od referencyjnych wartości poziomu glukozy. Do oznaczania referencyjnych wartości poziomu glukozy w ramach tych badań używano urządzenia Yellow Springs Instrument 2300 STAT Plus™ Glucose Analyzer (YSI).

Tabela 1. Odsetek odczytów poziomu glukozy z systemu CGM różniących się od YSI o %20/20, %30/30 lub %40/40.

Badanie	Liczba pasujących par CGM-YSI	%20/20 (%20/1,1)	%30/30 (%30/1,7)	%40/40 (%40/2,2)
Dorośli (18 lat i powyżej)	2263	93%	98%	99%
Pacjenci pediatryczni (od 2 do 17 roku życia)	2262	91%	96%	98%

¹ Aby uzyskać więcej informacji na temat wyników badań klinicznych, należy odwiedzić stronę internetową dexcom.com/global

15.2 Dane techniczne produktu

System CGM Dexcom G5 Mobile przeznaczony jest do użytku przez pacjentów w domu i w placówkach służby zdrowia.

Korzystanie z akcesoriów, przetworników i kabli innych niż określone i podane przez producenta tego urządzenia może spowodować zwiększenie emisji elektromagnetycznych lub zmniejszenie odporności elektromagnetycznej tego urządzenia i jego nieprawidłowe działanie.

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Dane techniczne

235





Nie wolno dotykać metalowych złączy na spodzie nadajnika ani innych widocznych złączy w odbiorniku, kablu ładowania i ładowarce.

Firma Dexcom, Inc. niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy typu Dexcom G5 Mobile CGM System jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod następującym adresem: dexcom.com/doc.

Dane techniczne czujnika

Zakres pomiaru poziomu glukozy	40 – 400 mg/dl
Żywotność czujnika	Do 7 dni
Kalibracja	Dostępny w sprzedaży glukometr
Zakres kalibracji	40 – 400 mg/dl
Warunki przechowywania	Temperatura: od 2°C do 25°C Wilgotność względna: od 0% do 95%
Sterylizacja	Sterylizowany przez promieniowanie

Dane techniczne nadajnika

Numer części	9438-06
Wymiary (łącznie z uchwytem nadajnika)	Długość: 3,8 cm Szerokość: 2,3 cm Grubość: 1,3 cm
Masa (łącznie z uchwytem nadajnika)	11,34 grama
Zasilanie	Akumulatory srebrowo-cynkowe (niewymienne)
Warunki eksploatacji	Temperatura otoczenia od 10°C do 42°C Wilgotność względna: od 10% do 95%
Warunki przechowywania	Temperatura: od 0°C do 45°C Wilgotność względna: od 10% do 95%
Wysokość względna	od -396,24 do 4206 metrów
Ograniczona gwarancja	3 miesiące
Klasa szczelności	IP28: Ochrona przed wnikaniem dużych obiektów oraz zanurzeniem w wodzie do 2,4 metra przez 24 godziny Ochrona przed zanurzeniem w wodzie

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Dane techniczne

236





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Ochrona przed porażeniem elektrycznym

Część typu BF wchodząca w bezpośredni kontakt z ciałem pacjenta

Charakterystyka działania nadajnika

Parametr	Charakterystyka działania
Częstotliwości nadawania/odbioru	2,402–2,480 GHz
Szerokość pasma	1,02 MHz.
Maksymalna moc wyjściowa	1,0 mW (efektywna moc promieniowana izotropowo, EIRP)
Modulacja	Modulacja GFSK
Prędkość transmisji danych	1 Mbps
Zasięg przesyłania danych	Sześć metrów

Urządzenie to jest odporne na ekspozycję na zakłócenia elektrostatyczne (ESD) oraz elektromagnetyczne (EMI).

Wytyczne i deklaracja producenta – odporność na zakłócenia elektromagnetyczne

Nadajnik (P/N 9438-06) jest przeznaczony do używania w opisanym w poniższej tabeli środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik nadajnika powinien zapewnić takie środowisko użytkowania.

Charakterystyka odporności elektromagnetycznej nadajnika

Test odporności	IEC 60601 – poziom testowy	Poziom zgodności nadajnika	Wytyczne dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV stykowe ±15 kV powietrzne	±8 kV stykowe ±15 kV powietrzne	Podłoga powinna być wykonana z drewna, betonu lub pokryta płytkami ceramicznymi. Jeśli podłoga jest pokryta materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Pole magnetyczne o częstotliwości prądu zasilającego (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Pola magnetyczne o częstotliwości prądu zasilającego powinny się mieścić w zakresie charakterystycznym dla typowego środowiska przemysłowego lub szpitalnego.

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Dane techniczne

237





Dane techniczne odbiornika

Numer części	MT22719
Częstotliwość odbioru	Co 5 minut
Wymiary	Długość: 10,16 cm Szerokość: 4,57 cm Grubość: 1,27 cm
Częstotliwości nadawania/odbioru	2,402–2,480 GHz
Szerokość pasma	1,22 MHz.
Maksymalna moc wyjściowa	2,5 mW (efektywna moc promieniowana izotropowo, EIRP)
Modulacja	Modulacja GFSK
Prędkość transmisji danych	1 Mbps
Masa	68,04 grama
Zasilanie odbiornika	5 V, 1 A, prąd stały
Zasięg łączności	6 metrów
Czas przechowywania danych	30 dni dla danych dotyczących poziomu glukozy 7 dni, dane dla działu pomocy technicznej
Czas pracy akumulatora	Trzy dni
Czas ładowania	3 godziny z ładowarki sieciowej Urządzenie pracuje normalnie podczas ładowania Nie trzymać odbiornika w ręku podczas ładowania dłużej niż minutę Nie istnieją zagrożenia związane z podłączeniem którejkolwiek części systemu do MSO (listwy zasilającej).
Warunki przechowywania/eksploatacji	Temperatura: od 0°C do 40°C Wilgotność względna: od 10% do 95%
Wysokość względna	od -396,24 do 4206 metrów

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Głośność alarmu o umiarkowanej pilności	50 dBa w odległości 1 m
Klasa szczelności	IP22: Krople wody spadające pionowo z góry Ochrona przed wnikaniem dużych obiektów oraz kapiącą wodą
Ograniczona gwarancja	1 rok
Klasyfikacja kontroli	Sprzęt klasy II

Odbiornik objęty jest roczną gwarancją. Żywotność akcesoriów przewidziana jest na maksymalnie rok. Jeśli w mocnym oświetleniu nie można odczytać wskazań na wyświetlaczu odbiornika, trzeba przejść w zacienione miejsce. Nie podłączać odbiornika do żadnego sprzętu niewymienionego w instrukcji obsługi.

Wytyczne i deklaracja producenta – odporność na zakłócenia elektromagnetyczne

Odbiornik (MT22719) jest przeznaczony do używania w opisanym w poniższej tabeli środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik nadajnika powinien zapewnić takie środowisko użytkowania.

Charakterystyka odporności elektromagnetycznej odbiornika

Test odporności	IEC 60601 – poziom testowy	Poziom zgodności nadajnika	Wytyczne dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV stykowe ±15 kV powietrzne	±8 kV stykowe ±15 kV powietrzne	Podłoga powinna być wykonana z drewna, betonu lub pokryta płytkami ceramicznymi. Jeśli podłoga jest pokryta materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Serie szybkich elektrycznych stanów przejściowych IEC 61000-4-4	±2 kV dla linii zasilających ±1 kV dla linii wejścia/wyjścia	±2 kV dla linii zasilających Nie dotyczy	Jakość zasilania powinna być typowa dla środowiska przemysłowego lub szpitalnego.
Przepięcia IEC 61000-4-5	± 1 kV pomiędzy liniami ± 2 kV od linii do uziemienia	± 1 kV pomiędzy liniami Nie dotyczy	Jakość zasilania powinna być typowa dla środowiska przemysłowego lub szpitalnego.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Test odporności	IEC 60601 – poziom testowy	Poziom zgodności nadajnika	Wytyczne dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia w wejściowych liniach zasilających IEC 61000-4-11 IEC 60601-1-11	0% U_T przez 1 cykl 0% U_T przez 0,5 cyklu w 8 kątach fazy 70% U_T (30% spadku U_T) przez 25 cykli 0% U_T przez 250 cykli	0% U_T przez 1 cykl 0% U_T przez 0,5 cyklu w 8 kątach fazy 70% U_T (30% spadku U_T) przez 25 cykli 0% U_T przez 250 cykli	Jakość zasilania powinna być typowa dla środowiska przemysłowego lub szpitalnego.
Pole magnetyczne o częstotliwości prądu zasilającego (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Pola magnetyczne o częstotliwości prądu zasilającego powinny się mieścić w zakresie charakterystycznym dla typowego środowiska przemysłowego lub szpitalnego.

UWAGA: U_T oznacza napięcie zasilania sieci przed zastosowaniem poziomu testowego.


Wytyczne i deklaracja producenta – odporność na zakłócenia elektromagnetyczne

System CGM Dexcom G5 Mobile jest przeznaczony do używania w opisanym w poniższej tabeli środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik systemu CGM Dexcom G5 Mobile powinien zapewnić takie środowisko użytkowania.





Charakterystyka odporności elektromagnetycznej systemu

Test odporności	IEC 60601 – poziom testowy	Poziom zgodności odbiornika	Wytyczne dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Przewodzone emisje częstotliwości radiowej IEC 61000-4-6 (Tylko odbiornik)	3 Vrms od 150 kHz do 80 MHz	6 Vrms	Podłoga powinna być wykonana z drewna, betonu lub pokryta płytkami ceramicznymi. Jeśli podłoga jest pokryta materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%.
Odporność na pole elektromagnetyczne o częstotliwościach radiowych IEC 61000-4-3	10 V/m przy 80 MHz do 2700 MHz (modulacja AM)	10 V/m	Zalecana odległość $d = 1,2 \sqrt{P}$ 150 kHz do 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz do 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 kHz do 2.5 MHz Gdzie P jest mocą maksymalną nadajnika w watach (W), podawaną przez jego producenta, a d jest zalecaną odległością w metrach (m). Natężenie pola elektromagnetycznego wytwarzanego przez nieruchome nadajniki fal radiowych określone na podstawie przeprowadzonego w danym miejscu badania ^a powinno być niższe od poziomu zgodności dla poszczególnych zakresów częstotliwości ^b . Zakłócenia mogą wystąpić w sąsiedztwie sprzętu oznaczonego następującym symbolem: 

UWAGA 1: W przypadku 80 MHz i 800 MHz obowiązuje wyższy zakres częstotliwości.

UWAGA 2: Te wytyczne mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Fale elektromagnetyczne są pochłaniane i odbijane od budynków, przedmiotów i ludzi.

a. Nie ma możliwości teoretycznego dokładnego przewidzenia natężenia pola elektromagnetycznego wytwarzanego przez nadajniki stałe, takie jak radiotelefoniczne (komórkowe/bezprzewodowe) stacje bazowe, mobilne stacje radiowe, amatorskie systemy radiowe, systemy transmisji radiowej AM/FM czy telewizyjnej. Aby oszacować środowisko elektromagnetyczne wynikające z działania stacjonarnych nadajników radiowych, należy wykonać badanie w określonym miejscu. Jeśli zmierzona wartość natężenia pola elektromagnetycznego w miejscu używania system CGM Dexcom G5 Mobile przekracza przedstawiony w tabeli powyżej stosowany poziom zgodności dla fal o częstotliwości radiowej, należy sprawdzić, czy system CGM Dexcom G5 Mobile działa prawidłowo. Jeśli system działa nieprawidłowo, należy zastosować środki dodatkowe, jak zmiana położenia systemu CGM Dexcom G5 Mobile lub jego kierunku.

b. W zakresie częstotliwości od 150 kHz do 80 MHz natężenie pola powinno być mniejsze niż 10 V/m.

Podręcznik użytkownika systemu Dexcom G5 Mobile

Dane techniczne

241





Wytyczne i deklaracja producenta – emisje elektromagnetyczne

System CGM Dexcom G5 Mobile jest przeznaczony do używania w opisanym w poniższej tabeli środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik systemu CGM Dexcom G5 Mobile powinien zapewnić takie środowisko użytkowania.

Charakterystyka emisji elektromagnetycznych

Test emisji	Zgodność	Wytyczne dotyczące środowiska elektromagnetycznego
Emisje częstotliwości radiowej CISPR 11	Grupa 1	System Dexcom G5 Mobile wykorzystuje energię częstotliwości radiowej wyłącznie do działania urządzenia. Dlatego też emisje częstotliwości radiowej są bardzo niskie i nie powinny powodować żadnych zakłóceń w działaniu znajdujących się w pobliżu urządzeń elektronicznych.
Emisje częstotliwości radiowej CISPR 11	Klasa B	System Dexcom G5 Mobile nadaje się do stosowania we wszystkich pomieszczeniach, w tym pomieszczeniach mieszkalnych i podłączonych bezpośrednio do publicznej sieci zasilania niskim napięciem, dostarczającej energię dla celów gospodarstw domowych.

Zalecane odległości pomiędzy przenośnymi urządzeniami radiowymi a odbiornikiem

Odbiornika można używać w opisanym poniżej środowisku elektromagnetycznym o kontrolowanym poziomie zakłóceń radiowych. Klient lub użytkownik odbiornika może uniknąć zakłóceń elektromagnetycznych poprzez zachowanie zalecanych w poniższej tabeli minimalnych odległości pomiędzy przenośnymi urządzeniami radiowymi (nadajnikami) a odbiornikiem, zgodnie z maksymalną mocą wyjściową sprzętu radiokomunikacyjnego. Przenośne urządzenia radiowe to między innymi: nianie elektroniczne, słuchawki bezprzewodowe *Bluetooth*, routery bezprzewodowe, kuchenki mikrofalowe, laptopy z kartą WiFi, telefony komórkowe GSM, skanery RFID i ręczne wykrywacze metalu stosowane często przez ochroniarzy.

Minimalna zalecana odległość pomiędzy innymi nadajnikami radiowymi a nadajnikiem/odbiornikiem Dexcom

Maksymalna znamionowa moc wyjściowa nadajnika (W)	Odległość na podstawie częstotliwości nadajnika (m)		
	od 150 kHz do 80 MHz $d = 1,2 P^{1/2}$	od 80 MHz do 800 MHz $d = 1,2 P^{1/2}$	od 800 MHz do 2,5 GHz $d = 2,3 P^{1/2}$
0,01	0,12	0,12	0,23

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Maksymalna znamionowa moc wyjściowa nadajnika (W)	Odległość na podstawie częstotliwości nadajnika (m)		
	od 150 kHz do 80 MHz $d = 1,2 P^{1/2}$	od 80 MHz do 800 MHz $d = 1,2 P^{1/2}$	od 800 MHz do 2,5 GHz $d = 2,3 P^{1/2}$
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

W przypadku nadajników o niezamieszczonej w tabeli maksymalnej mocy wyjściowej, zalecaną odległość (d) w metrach można obliczyć przy użyciu równania w zależności od częstotliwości nadajnika, gdzie P to maksymalna moc wyjściowa nadajnika w watach (W), podawana przez jego producenta.

UWAGA 1: W przypadku częstotliwości 80 MHz i 800 MHz obowiązuje odległość dla wyższego zakresu częstotliwości.

UWAGA 2: Te wytyczne mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Fale elektromagnetyczne są pochłaniane i odbijane od budynków, przedmiotów i ludzi.

Dane techniczne kabla USB do ładowania/pobierania danych*

Wejście/wyjście	5 V, 1 A, prąd stały
Typ	USB A do USB mikro B
Długość	0,914 metra

*Dostępny jest oddzielny zasilacz sieciowy, do którego można podłączyć kabel USB do ładowania/pobierania danych w celu ładowania przy użyciu gniazda zasilania. Niewłaściwe obchodzenie się z kablem USB może grozić uduszeniem. System izoluje się od zasilania poprzez odłączenie ładowarki od gniazdka ściennego.

Dane techniczne zasilacza/ładowarki

Klasa	II
Wejściowe	100–240 V prądu przemiennego, 50/60 Hz, 0,2 A, 0,2 A wartości skutecznej przy 100 V prądu przemiennego
Napięcie wyjściowe prądu stałego	5 V, 1 A (5,0 W), prąd stały





Stronę celowo pozostawiono pustą





| Rozdział 16

Wszystko inne – G5: Rozwiązywanie problemów

16.1 Wprowadzenie

Uchwyt nadajnika nie chce się przykleić? Powiadomienie nie znika? Brak odczytu poziomu glukozy z czujnika? Nie wiesz, kiedy wymienić nadajnik? Dowiesz się tego w tym rozdziale!

Części poświęcone rozwiązywaniu problemów ułożone są według funkcji lub elementu systemu. Treść podanych rozwiązań jest skrócona, nie obejmują one wszystkich możliwości; do niektórych z nich dołączono pliki dźwiękowe. Jeżeli w powiązanej części opisano bardziej szczegółowe odpowiedzi lub środki zapobiegawcze, zostanie tu podane krótkie wyjaśnienie i zamieszczone przekierowanie do odpowiedniego rozdziału lub części pomocy.

Czy po przeczytaniu rozdziału poświęconego rozwiązywaniu problemów nadal nie wiesz, co zrobić? Problem może wynikać z awarii sprzętu (na przykład; odbiornika lub nadajnika).

Jeżeli problemu nie można znaleźć w tym rozdziale, należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w aplikacji lub skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.

Jeżeli błędy występują nadal i nie można ich rozwiązać, postępując zgodnie z instrukcjami, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.





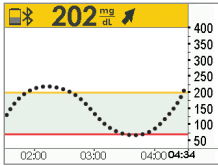
16.2 Rozwiązywanie problemów

Brak alarmu/ostrzeżeń

Urządzenie	Wygląd	Problem	Co należy zrobić
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Aplikacja nie odbiera ostrzeżeń	Sprawdzić , czy dźwięki lub wibracje powiadomień dla <i>alarmu/ostrzeżeń</i> są włączone. Sprawdzić , czy nie wyciszono urządzenia inteligentnego (w stosownych przypadkach).
Odbiornik			



Odczyty poziomu glukozy z czujnika

Urządzenie	Wygląd	Problem	Co należy zrobić
Glukometr			Różnice zdarzają się często. Odczyty wartości glukozy w różnych płynach ustrojowych są różne: Glukometr – z krwi Czujnik – z płynu śródmiąższowego
Urządzenie inteligentne: w aplikacji			Jeżeli wartość odczytana z glukometru wynosi 80 lub mniej, wartość w systemie CGM powinna różnić się o ± 20 punktów. Jeżeli wartość odczytana z glukometru wynosi 80 lub więcej, wartość w systemie CGM powinna różnić się o $\pm 20\%$.
Odbiornik		Odczyty z czujnika i glukometru często się ze sobą nie pokrywają.	Przykład: 202 mg/dl na odczycie z czujnika i 188 mg/dl na glukometrze = 7% różnicy (nadal uważane za dokładne). Jeżeli różnica nie mieści się w tym zakresie: Ponownie skalibrować urządzenie.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)



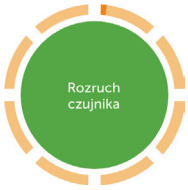
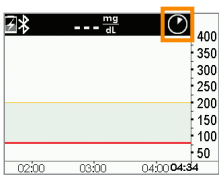
Urządzenie	Wygląd	Problem	Co należy zrobić
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Brak odczytów poziomu glukozy z czujnika	<p><i>Nie kalibrować.</i></p> <p>Poczekać na dalsze powiadomienia. System może sam naprawić problem i urządzenie będzie ponownie wyświetlać odczyty poziomu glukozy z czujnika.</p> <p>Trzy godziny po ostatnim odczycie z czujnika: Skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.</p>
Odbiornik			
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Brak odczytów poziomu glukozy z czujnika	<p>Poczekaj</p> <p>System często sam jest w stanie naprawić problem.</p> <p>Jeżeli problem nie rozwiąże się przez dłuższy czas, należy zgłosić błąd lokalnemu przedstawicieli Dexcom.</p>
Odbiornik			

(Ciąg dalszy na następnej stronie)






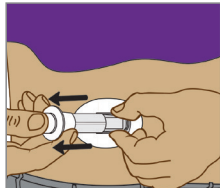

(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Problem	Co należy zrobić
Urządzenie inteligentne: w aplikacji			<p>Nie kalibrować.</p> <p>Odczekać 10 minut.</p> <p>Umieścić urządzenie wyświetlające i nadajnik w odległości maksymalnie sześciu metrów od siebie tak, aby nie było pomiędzy nimi przeszkód.</p> <p>Odczekać kolejne 10 minut.</p> <p>Urządzenie inteligentne:</p> <ol style="list-style-type: none"> Uruchomić ponownie urządzenie inteligentne.
Odbiornik		Brak łączności pomiędzy urządzeniem wyświetlającym i nadajnikiem	<p>Jeśli błąd nie zniknie:</p> <ol style="list-style-type: none"> Otworzyć ustawienia Bluetooth urządzenia. Usunąć wszystkie wpisy Dexcom. Sparować z nadajnikiem.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji			<p>Odczekać do dwóch godzin.</p> <p>System odlicza czas do momentu wstępnej kalibracji.</p>
Odbiornik		brak odczytów poziomu glukozy z czujnika	

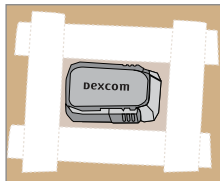




Aplikator

Obrazek	Problem	Co należy zrobić
	Zablokowana blokada zabezpieczająca	Wyciągnąć blokadę zabezpieczającą na wprost: <ul style="list-style-type: none">• W kierunku od ciała• Pociągnąć w kierunku <i>strzałki w górę</i> na blokadzie zabezpieczającej
	Kołnierz nie podciąga się	Podczas podciągania kołnierza należy użyć siły. Sprawdzić , czy <i>biały tłok</i> jest wciśnięty całkowicie – na równi z cylindrem aplikatora.
	Nie można zdjąć zatrzasku nadajnika	Nie ciągnąć na wprost. Przytrzymać <i>uchwyt nadajnika</i> jedną ręką. Przekręcić <i>zatrzask nadajnika</i> drugą ręką, aby oderwać zatrzask.



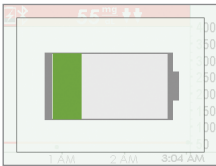
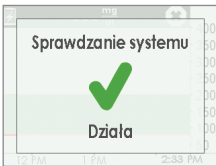
Część samoprzylepna uchwytu nadajnika

Obrazek	Problem	Co należy zrobić
	Uchwyt nadajnika nie przykleja się do ciała	Nalepić plaster (na przykład; Blenderm) na biały plaster samoprzylepny uchwytu nadajnika. Nie nalepiać plastra na nadajnik.





Błąd sprzętowy




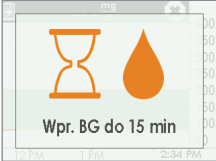
Urządzenie	Wygląd	Problem	Co należy zrobić
Odbiornik		Nie włącza się: wyczerpany akumulator	Naładować odbiornik ładowarką sieciową, nie przez komputer/laptop. Pełne ładowanie może zająć do pięciu godzin.
Odbiornik		Po naładowaniu do pełna: nie włącza się	Zresetować odbiornik. Podłączyć odbiornik do ładowarki. Wsunąć koniec spinacza do niewielkiego okrągłego otworu z tyłu odbiornika. Nacisnąć spinacz. Odbiornik zawibruje. Zostanie wyświetlony ekran przetwarzania. Naładować odbiornik.
Odbiornik		Niski poziom naładowania akumulatora odbiornika	Naładować odbiornik.
Odbiornik		Odzyskiwanie systemu	Nic. Odbiornik jest w stanie kontynuować pracę i rozwiązać problem. Aplikacja: Nacisnąć OK , aby skasować ostrzeżenie.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Problem	Co należy zrobić
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		<i>Bluetooth</i> nie działa	Przejdź do <i>Ustawień</i> urządzenia inteligentnego. Upewnij się , że, <i>opcja Bluetooth</i> jest włączona. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktować się z producentem urządzenia.
Glukometr		System nie akceptuje kalibracji, jeśli wartości pozostają poza zakresem 40–400 mg/dl.	Odczekać do momentu, kiedy poziom glukozy wyniesie od 40 do 400 mg/dl. Kalibrować system tylko wtedy, gdy wartości odczytu z glukometru wynoszą od 40 do 400 mg/dl.
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		System nie zaakceptował aktualnej kalibracji (możliwe przyczyny można sprawdzić w części dotyczącej rozwiązywania problemów z odczytami poziomu glukozy z czujnika)	Odczekać 15 minut. Wprowadzić 1 wartość kalibracji. Jeśli nadal jest wyświetlany ekran błędu, wprowadzić jeden dodatkowy wynik pomiaru poziomu glukozy we krwi.
Odbiornik		Odczyty poziomu glukozy z czujnika nie będą wyświetlane do momentu rozwiązania problemu	Odczekać 15 minut. Jeśli na ekranie nie jest wyświetlany odczyt poziomu glukozy z czujnika, wymienić czujnik. Skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom, aby zgłosić błąd. Aplikacja: Postępować według tych samych instrukcji. Nacisnąć znak zapytania , aby uzyskać więcej informacji.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)


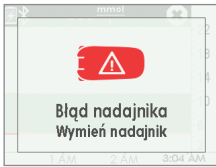

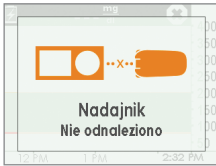
Urządzenie	Wygląd	Problem	Co należy zrobić
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		System nie zaakceptował ostatniej kalibracji	Odczekać 15 minut. Wprowadzić jeden odczyt z glukometru. Odczekać kolejne 15 minut. Jeśli nadal jest wyświetlany ekran błędu, wprowadzić jeden dodatkowy wynik pomiaru poziomu glukozy we krwi. Odczekać 15 minut. Jeśli na ekranie nie jest wyświetlany odczyt poziomu glukozy z czujnika, wymienić czujnik.
Odbiornik			Skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Problem	Co należy zrobić
Urządzenie inteligentne: w aplikacji		Nadajnik nie działa Sesja odczytu danych z czujnika przerwana automatycznie	Skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom. Sprawdzić wartość poziomu glukozy glukometrem. Aplikacja: Nacisnąć OK , aby skasować ostrzeżenie. Odbiornik: Nacisnąć Wybór aby skasować. Po skasowaniu nie będzie już ponownego ostrzeżenia. Zamówić nowy nadajnik.
Odbiornik		Odczyty poziomu glukozy z czujnika nie są wyświetlane	
Urządzenie inteligentne: w aplikacji			Sprawdzić, czy numer seryjny nadajnika wprowadzony do urządzenia wyświetlającego jest poprawny. Jeżeli jest niepoprawny: Zakończyć sesję odczytu danych z czujnika. Wprowadzić ponownie prawidłowy numer seryjny nadajnika. Aplikacja: Menu > Nr ser. nad. > Wprowadzić prawidłowy num. ser. Odbiornik: Ustawienia > Nr ser. nad. > Wprowadzić prawidłowy num. ser. Jeśli wartość jest poprawna: Skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom.
Odbiornik		Parowanie nie powiodło się	

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie	Wygląd	Problem	Co należy zrobić
Urządzenie inteligentne: w aplikacji	<p>Niski poziom naładowania baterii nadajnika. Nadajnik przestanie działać za około trzy tygodnie.</p> <p>Zamów nowy nadajnik, jeśli jeszcze tego nie zrobicieś.</p> <p></p>	Niski stan naładowania baterii nadajnika	Aplikacja: Nacisnąć OK , aby skasować
Odbiornik	<p></p> <p>Niski stan baterii Zamów nadajnik</p>		Odbiornik: Nacisnąć Wybór , aby skasować. Po skasowaniu nie będzie już ponownego ostrzeżenia. Zamówić nowy nadajnik.





Stronę celowo pozostawiono pustą





Rozdział 17















Wszystko inne – G5:

Symbole na etykiecie na opakowaniu

17.1 Symbole na etykietach na opakowaniu

Na etykietach opakowań czujnika, nadajnika i odbiornika można znaleźć przedstawione poniżej symbole. Informują one, jak prawidłowo i bezpiecznie korzystać z systemu Dexcom G5™ Mobile.















Niektóre z tych symboli mogą nie być używane w danym kraju i zostały tu przedstawione wyłącznie w celach poglądowych. Znaczenie poszczególnych symboli przedstawiono w tabeli.

	Data ważności		Numer serii/partii
	Przeostroga		Numer części/katalogowy
	Data produkcji		Sterylizowany przez promieniowanie
	Nie używać ponownie		Ograniczenia temperatury
	Numer seryjny		IP28: Ochrona przed wnikaniem dużych obiektów oraz zanurzeniem w wodzie
	Sprzęt klasy II		IP22: Ochrona przed wnikaniem dużych obiektów oraz kapiącą wodą
	Prąd przemienny		Prąd stały

(Ciąg dalszy na następnej stronie)



(Kontynuacja z poprzedniej strony)

	Część typu BF wchodząca w bezpośredni kontakt z ciałem pacjenta		Autoryzowane przedstawicielstwo w Unii Europejskiej
	Producent		Promieniowanie niejonizujące
	Użytkować w ograniczonym zakresie wilgotności		Ten symbol oznacza, że urządzenie jest zgodne z wymogami dyrektywy Rady 93/42/EWG
	Dyrektywa WEEE Unii Europejskiej 2012/19/UE		Nie używać w przypadku uszkodzenia opakowania
	Sprzęt elektryczny przeznaczony do użytkowania wewnątrz pomieszczeń		Zapoznać się z instrukcjami użytkownika
	Wejściowe		<i>Bluetooth</i>
	Chronić przed wilgocią		Przeczytać Instrukcję obsługi/broszurę



5

- Słowniczek
- Indeks





Stronę celowo pozostawiono pustą





Stownikczek

A1c	Badanie krwi wykorzystywane do rozpoznania cukrzycy typu 1 lub 2 oraz oceny tego, jak pacjent radzi sobie z cukrzycą. Wyniki badania A1c odzwierciedlają średnie stężenie glukozy we krwi w ciągu ostatnich dwóch do trzech miesięcy.
Aplikacja	Samodzielny program lub oprogramowanie przeznaczone do konkretnego celu; aplikacja, szczególnie pobrana przez użytkownika na urządzenie inteligentne. Aplikacja Dexcom G5™ Mobile wyświetla wyniki ciągłego pomiaru poziomu glukozy.
Ciągłe monitorowanie poziomu glukozy (CGM)	Systemy ciągłego monitorowania poziomu glukozy (CGM) wykorzystują czujnik wprowadzony pod skórę do pomiaru poziomu glukozy w płynie śródmiąższowym. Nadajnik przekazuje odczyty poziomu glukozy z czujnika do urządzenia wyświetlającego.
Glukometr	Wyrób medyczny służący do mierzenia poziomu glukozy we krwi.
Hiperglikemia	Wysoki poziom glukozy. To samo co „wysoki poziom cukru”. Hiperglikemia przejawia się nadmiarem glukozy w krwiobiegu. Hiperglikemię należy koniecznie leczyć. Nieleczona hiperglikemia może prowadzić do poważnych powikłań. Domyślna wartość ostrzeżenia o wysokim poziomie glukozy w systemie CGM Dexcom G5 Mobile ustawiona jest na 200 mg/dl. Aby wprowadzić właściwe dla siebie ustawienia dotyczące hiperglikemii, należy skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia.
Hipoglikemia	Niski poziom glukozy we krwi. To samo co „niski poziom cukru”. Hipoglikemia przejawia się niskim poziomem glukozy w krwiobiegu. Hipoglikemię należy koniecznie leczyć. Nieleczona hipoglikemia może prowadzić do poważnych powikłań. Domyślna wartość ostrzeżenia o niskim poziomie glukozy w systemie CGM Dexcom G5 Mobile ustawiona jest na 80 mg/dl. Aby wprowadzić właściwe dla siebie ustawienia dotyczące hipoglikemii, należy skonsultować się z pracownikiem służby zdrowia.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Inne miejsce pomiaru poziomu glukozy	<p>Wykorzystanie do odczytu z glukometru próbki krwi pobranej z miejsca innego niż opuszcza palca, takiego jak dłoń, przedramię lub ramię.</p> <p>Nie wolno kalibrować systemu CGM Dexcom G5™ Mobile przy użyciu wyników pomiaru w miejscach innych niż opuszcza palca.</p>
IP	<p>Międzynarodowa Komisja Elektrotechniczna (International Electrotechnical Commission, IEC) to pozarządowa międzynarodowa organizacja non-profit utworzona w celu opracowania norm bezpieczeństwa dla urządzeń elektronicznych. Jedną z opracowanych norm bezpieczeństwa jest stopień ochrony (Ingress Protection, IP), który służy do klasyfikacji i oceny stopnia zabezpieczenia urządzenia przed pyłem, wodą, przypadkowym kontaktem itp.</p> <p>Stopień ochrony podawany jest w formie liczby, a sama liczba zależy od warunków, w jakich użytkowane będzie urządzenie elektroniczne.</p> <p>Stopień IP22 zapewnia, że nie będzie można włożyć palców do urządzenia elektronicznego oraz że nie ulegnie ono uszkodzeniu lub nie będzie stanowiło zagrożenia podczas testów polegających na kapaniu na nie wody.</p>
Kalibracja	<p>Kalibracja to porównanie – czy też zmierzenie – wyniku pomiaru krwi z palca uzyskanego z glukometru oraz odczytów poziomu glukozy z czujnika, określanych na podstawie płynu śródmiąższowego. Choć krew i płyny śródmiąższowe są podobne, stężenie glukozy we krwi jest wyższe. Kalibracja umożliwia dostosowanie odczytów z czujnika do odczytów z glukometru.</p> <p>Podczas kalibracji dokonuje się glukometrem pomiaru poziomu glukozy w krwi z palca, a następnie wprowadza wartość do odbiornika lub urządzenia inteligentnego. System wykorzystuje tę wartość do sprawdzenia, czy odczyty poziomu glukozy z czujnika są poprawne.</p>
mg/dl	<p>Miligramy na decylitr. Międzynarodowa, znormalizowana jednostka miary poziomu glukozy we krwi.</p>
Orientacja pionowa	<p>Pionowa orientacja ekranu urządzenia inteligentnego.</p>

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Orientacja pozioma	Pozioma orientacja ekranu urządzenia inteligentnego.
Ostrzeżenie	Stwierdzenie informujące o tym, że dana funkcja wiąże się z niebezpieczeństwem. Opisuje poważne i zagrażające życiu okoliczności podczas korzystania z systemu CGM Dexcom G5 Mobile, ich konsekwencje oraz to, w jaki sposób uniknąć niebezpieczeństwa.
Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa	Oświadczenie dotyczące zalecanego zastosowania systemu CGM Dexcom G5 Mobile, zawierające odpowiednie ostrzeżenia, przestrogi i przeciwwskazania.
Przeciwwskazanie	Stwierdzenie opisujące szczególne sytuacje, podczas których nie należy stosować systemu Dexcom G5 Mobile, ponieważ może to być szkodliwe. Ryzyko stosowania wyraźnie przewyższa wszelkie możliwe korzyści.
Przeostroga	Stwierdzenie dotyczące tego, czy użytkownik albo pracownik służby zdrowia musi zachować szczególną ostrożność, aby bezpiecznie i skutecznie korzystać z systemu CGM Dexcom G5 Mobile.
Przyjęcie nadmiernej ilości insuliny	Wstrzyknięcie dodatkowej dawki insuliny zbyt szybko po przyjęciu poprzedniej dawki. Może to doprowadzić do niskiego stężenia glukozy we krwi.
RF	Transmisja za pomocą częstotliwości radiowej używana do przesyłania danych dotyczących poziomu glukozy z nadajnika do odbiornika lub urządzenia inteligentnego.
Sesja odczytu danych z czujnika	Siedmiodniowy okres monitorowania po założeniu nowego czujnika. W tym czasie monitorowany jest poziom glukozy, a wartości podawane są co pięć minut – dane są przesyłane do urządzeń wyświetlających.

(Ciąg dalszy na następnej stronie)





(Kontynuacja z poprzedniej strony)

Urządzenie inteligentne	<p>Urządzenie inteligentne to bezprzewodowe (oprócz czasu ładowania) urządzenie elektroniczne, które jest mobilne (łatwe do przenoszenia) i połączone z Internetem (poprzez Wi-Fi, 3G, 4G, lub LTE itp.) i które w pewnym zakresie może działać niezależnie.</p> <p>Przykładami urządzeń inteligentnych są smartfony i tablety lub fablety.</p>
Usunięcie ograniczeń fabrycznych	<p>Usunięcie ograniczeń fabrycznych i zabezpieczeń urządzenia inteligentnego nałożonych przez producenta. Usunięcie ograniczeń stanowi zagrożenie bezpieczeństwa i może powodować ryzyko uszkodzenia danych.</p> <p>Nie wolno używać, instalować ani uruchamiać aplikacji Dexcom G5 Mobile na urządzeniu inteligentnym, z którego usunięto ograniczenia. Na takich urządzeniach aplikacja może nie działać poprawnie.</p>
Wartość poziomu glukozy we krwi (BG)	<p>BG to skrót od „blood glucose” (glukoza we krwi). Wartość poziomu glukozy we krwi to ilość glukozy we krwi zmierzona glukometrem.</p>
Wskazania	<p>Stan, który powoduje, że określony rodzaj leczenia lub zabieg jest zalecany. W jaki sposób, w jakim celu oraz w jakich okolicznościach należy korzystać z systemu CGM Dexcom G5 Mobile. Wskazania informują o tym, kto i kiedy powinien korzystać z systemu CGM Dexcom G5 Mobile.</p>





Indeks

A

Alarm

- Czym jest, 160
- Kasowanie, 172
- Powiadomienia, 162
- Sygnaly dźwiękowe i wibracje odbiornika, 168
- Sugerowane ustawienia aplikacji, 167

Alarm i ostrzeżenia

- Dostosowywanie, 178
- Ładowanie odbiornika, 187

D

Dane dotyczące poziomu glukozy

- Ekran trendu, 119, 128
- Strzałki trendu (tempa zmian), 130

Dane techniczne, 235

E

Elementy systemu, 24

G

Gwarancja, 221

K

Kalibracja, 75

- Błędy, 88
- Co to jest, 76
- Dlaczego kalibracja jest ważna, 76
- Kiedy kalibrować system, 77
- Powiadomienia, 78
- Przygotowanie do, 82
- Wejście do menu aplikacji, 83
- Wejście do menu odbiornika, 86
- Komunikaty o błędach, 132

N

Nadajnik

- Całkowite rozładowanie baterii nadajnika, 107
- Informacje podstawowe, 30
- Komunikaty akumulatora, 108
- Łączenie/parowanie nadajnika z aplikacją, 37
- Łączenie/parowanie z odbiornikiem, 47
- Mocowanie, 62
- Oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa, 10
- Usuwanie z uchwytu nadajnika, 105

O

Odbiornik

- Ekran startowy, 126
- Informacje podstawowe, 31
- Wstępna konfiguracja, 48

Ostrzeżenia

- Czym są, 160
- Domyślne, 160
- Domyślne dźwięki i wibracje, 168
- Kasowanie, 172
- Menu główne, 190
- Niski/wysoki poziom glukozy, 163, 164, 169
- Odbiornik, 168
- Powtórne ostrzeżenie o niskim/wysokim poziomie glukozy, 171
- Tempo wzrostu/Tempo spadku, 165, 166, 170
- Tempo wzrostu/Tempo spadku/Ostrzeżenie powtórne, 171

Ostrzeżenie o utracie sygnału, 161, 167, 172

Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa

- Ostrzeżenia, 12
- Przeciwwskazania, 11
- Środki ostrożności, 15
- Wskazania, 10





P

Powiadomienia w formie dźwięków/wibracji, 97

R

Rozwiązywanie problemów, 246

S

Sesja odczytu danych z czujnika

Aplikacja, 65

Definicja, 264

Kończenie, 91

Kończenie siedmiodniowej sesji, 92

Mocowanie nadajnika, 62

Odbiornik, 67

Odbiornik: Rozpoczynanie sesji, 67

Przedwczesne kończenie, 98

Przygotowanie do wprowadzenia
czujnika, 54

Rozpoczynanie, 53

Rozpoczynanie w aplikacji, 65

Rozruch, 72

Rozruch sesji odczytu danych z czujnika, 72

Usuwanie uchwytu nadajnika oraz nadajnika, 105

Wprowadzanie czujnika, 58

Zapobieganie usterkom czujnika, 104

Strzałki trendu (tempa zmian), 119, 130, 131

System CGM

Informacje podstawowe, 27

Podstawowa konserwacja, 226

Przechowywanie, 232

Różne metody monitorowania, 35

Utylizacja, 234

U

Utrata sygnału, 191

W

Wprowadzenie czujnika

Wybór miejsca, 57

Zapobieganie usterkom czujnika, 104

Z

Zdarzenia, 139

Aplikacja, 148

Odbiornik, 154

Przeglądanie, 156

Wejście do menu, 148

Zdarzenie

Definicja, 139

Kategorie, 140



Dexcom®

© 2019 Dexcom, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dexcom, Dexcom Follow, Dexcom G4, Dexcom G4 PLATINUM, Dexcom G5, Dexcom G5 Mobile i Dexcom Share są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Dexcom, Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. Słowo oraz logotypy Bluetooth to zastrzeżone znaki towarowe spółki Bluetooth SIG, Inc. Wszystkie pozostałe nazwy produktów lub przedsiębiorstw, których nazwy zamieszczono w tej publikacji, to nazwy handlowe, znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe należące do ich właścicieli.





Dexcom, Inc.

6340 Sequence Drive
San Diego, CA 92121 USA
+1.858.200.0200
dexcom.com

Poza USA: Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Dexcom



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



LBL013346 Rev 004 MT23406

